

**Lambretta 150 li**  
4 velocidades



RECIBIDOS NUEVOS  
MODELOS

Segura...  
Potente...  
Silenciosa...  
Distinguida...

CASA DARDER  
Tel. 27440 (3 líneas)

ENTREGAS INMEDIATAS  
COMODOS PLAZOS

**Sugar Ramos está desolado**



En la foto, el dramático momento en que el boxeador Sugar Ramos se informa, a través de la prensa, de la muerte del ex-campeón quedó desolado y hay quien afirma que no volverá a boxear.

# La quinta parte de Bali, destruida por la lava

«Sin España es incomprensible toda política hemisférica»  
Ha dicho el Senador be.ga Nothomb

«THE TIMES» COMENTA NUESTRA FAVORABLE SITUACION FINANCIERA

Bruselas, 27.—CON EL TITULO DE «ESPAÑA Y NOSOTROS» PUBLICA «LE MATIN» UN LARGO Y DOCUMENTADO ESTUDIO DEL SENADOR PIERRE NOTHOMB SOBRE LA REALIDAD POLITICA ESPAÑOLA ACTUAL, A LA LUZ DE LA VISITA HECHA A BELGICA, POR EL MINISTRO ESPAÑOL DE INFORMACION Y TURISMO, EL SENADOR NOTHOMB PRESIDENTE DEL GRUPO HISPANO-BELGA DE LA UNION INTERPARLAMENTARIA, TRAS COMENTAR —COMO SATISFECHO ORGANIZADOR— EL APRETADO PROGRAMA DE VISITAS DEL SENADOR FRAGA IRIBARNE DESTACANDO LA IMPORTANCIA PRESENTE Y FUTURA DE LOS CONTACTOS ESTABLECIDOS, ATACA VIOLENTAMENTE A SUS COMPATRIOTAS A LOS QUE ACUSA DE COBARDES Y TIMIDOS.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Exilados cubanos en Madrid



Procedente de Cuba ha llegado al aeropuerto de Barajas un avión con casi medio centenar de personas a quienes Fidel Castro dió un plazo de veinticuatro horas para que abandonasen el país. En su mayoría son españoles o cubanos de ascendencia española, y entre ellos cuatro sacerdotes, tres de los cuales son también compatriotas nuestros; únicamente el cuarto es de nacionalidad cubana. En el aeropuerto madrileño fueron recibidos por sus parientes. — (Foto Cifra.)

## El número de víctimas sobrepasa el millar y medio 350.000 obreros quedarán sin trabajo 75.000 personas precisan urgente ayuda

YAKARTA, 27. — El número de muertos como consecuencia de la erupción del volcán de la isla de Bali era de 1.478 hace seis días, pero es muy posible que la cifra continúe aumentando según ha declarado en una conferencia de Prensa el gobernador de la isla, A. B. Suteva.

Agregó el gobernador que una quinta parte de la isla ha quedado destruida por efectos de la lava y que 75.000 personas precisan ayuda inmediata.

El gobernador rechazó un informe difundido ayer por la Agencia Antara en el que se decía que once mil personas habían muerto en la tragedia.

La Agencia Antara, por su parte, ha informado que han quedado destruidas unas 40.000 hectáreas de tierra de cultivo, de las cuales 10.000 no serán jamás recuperables, y que han muerto 35.000 cabezas de ganado.

Como resultado del desastre se calcula que se quedarán sin trabajo unos 350.000 obreros. El pueblo de Srongga ha desaparecido y sólo se han podido salvar a 900 de sus 1.900 habitantes. Los 3.000 habitantes del pueblo de Amed se encuentran aislados por la lava, que avanza lentamente, fundiendo cuanto encuentra a su paso. Se están realizando titánicos esfuerzos para rescatar a esas 3.000 personas antes de que la lava llegue hasta ellos. — Efe.

## AUXILIO A LOS DAMNIFICADOS

Ben Pasar (Bali), 27. — Miles de toneladas de alimentos, ropas y medicinas llegan a esta isla, devastada por los efectos del volcán que entró en erupción recientemente, pero no han sido suficientes, hasta la fecha, para cubrir las necesidades de los miles de personas que han quedado sin hogar.

Equipos de la Cruz Roja Internacional han comenzado a distribuir los alimentos, así como también las ropas y medicinas, pero las autoridades señalan que son aún insuficientes. — Efe.

## CHRISTINA KEELER: La prensa británica se ocupa profusamente del caso

Algunos periódicos aseguran que piensa volver en breve a Inglaterra

Londres, 2. — «Daily Telegraph», «The Times», «Daily Mail», «Daily Express», publican crónicas especiales de sus corresponsales o enviados especiales en Madrid.

Según estas versiones, la policía española accedió a la demanda de ayuda formulada por la señorita Keeler, quien se albergó una noche en una Comisaría madrileña. Señalan también las informaciones, que sigue en contacto con las autoridades inglesas.

## Se extiende el tifus a Holanda, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, y Canadá Zermatt (Suiza), será declarado zona de epidemia

Más de 200 casos se han registrado en aquella región

ZERMATT (Suiza), 27. — Como el número de casos de fiebre tifoidea en el país se eleva ya a doscientos, la Asociación Médica del Cantón de Valais ha pedido que toda la región entre Zermatt y Visage, 40 kms. valle abajo, sea declarada zona de epidemia.

Las personas que viven fuera de esta zona no deben penetrar en ella, y quienes la habiten no deberán salir fuera, salvo casos de absoluta necesidad, dice la Asociación.

**KIM Y LALE ACTUALIDAD**



El Rey Saoud se encuentra gravísimo en Niza. Once famosos médicos llegados de Inglaterra, Suecia, Suiza y Austria, tratan de salvar la vida del Soberano. Pero la familia real ignora con exactitud la gravedad de la situación. En la foto, dos de los numerosos hijos de Saoud juegan en el Paseo de los Ingleses sin sospechar que de un momento a otro pueden quedar huérfanos.

## NUEVO CASO EN FRIBURGO

Ginebra, 27. — Un nuevo caso de fiebre tifoidea ha sido diagnosticado por el jefe de Sanidad del cantón de Friburgo.

Se trata de una joven de 17 años, alumna interna de un colegio de Friburgo, que pasó unas vacaciones en Zermatt en el mes pasado. Ha sido hospitalizada. — Efe.

## LA PRIMERA MUERTE

Berna (Suiza), 27. — Un tren especial que lleva otros diez enfermos de fiebre tifoidea, salió de Zermatt con dirección a Basilea, donde serán hospitalizados, mientras que cientos de habitantes de esta localidad suiza, vestidos de negro, han asistido a los funerales celebrados en la iglesia local de la señora Berta Verren, la primera víctima de la epidemia.

Varios vehículos del Ejército suizo recorren las calles de Zermatt transportando desinfectantes y otros medicamentos.

Los ciento veinte soldados que han sido enviados a esta población, han recibido órdenes tajantes de no entrar en restaurantes y bares, así como tampoco tomar alimentos ni bebidas.

Estas órdenes también son obligatorias para los habitantes de Zermatt y los de las cercanías, en un radio de 40 kilómetros. — Efe.

## OTROS DOS CASOS, EN ALEMANIA

Bonn, 27. — Dos nuevos casos de fiebre tifoidea han sido diagnosticados en la República Federal.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Entre la vida y la muerte



Los nombres de dos mujeres ocupan la actualidad en la prensa europea. La primera es Kim Proton, de 25 años, fotógrafa; despareció también de Londres en compañía de la ya famosa maniquí Cristina Keeler. La segunda es Lale Andersen, que extendió por el mundo en 1938 la canción «Lili Marlene», que hizo lo mismo años después con la canción «Los chicos del Pireo» y que ahora se dispone a probar fortuna por tercera vez en Atenas. Lo curioso es que el empresario la contrató creyendo que se trataba de una joven debutante. (Kim aparece a la izquierda y Lale a la derecha).

El Foreign Office — según «The Times» — no ha tomado ninguna medida, ya que las autoridades judiciales no han pedido ninguna acción. La misma fuente dice que la señorita Keeler no está obligada a abandonar España y regresar a Inglaterra.

En las largas manifestaciones hechas a los periodistas del «Daily Express», la señorita Keeler confirmó plenamente las declaraciones del Ministro de la Guerra, Profumo, en las que había dicho que no se habían visto desde Diciembre de 1961 y tan pronto como se le permitiera.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Amenazan con la huelga los diplomáticos italianos

ROMA, 27. — LOS DIPLOMATICOS ITALIANOS HAN PRESENTADO UNA MOCION AMENAZANDO CON IR A UNA HUELGA CASO DE QUE NO SE LES ELEVEN LOS SUELDOS.

LA MOCION NO MENCIONA PARA NADA LA VISITA DEL PRESIDENTE NORTEAMERICANO AL PAIS QUE SE OREE TENDRA LUGAR EN JUNIO PROXIMO PERO SI ESPECIFICA QUE LA HUELGA PODRIA COINCIDIR CON LAS VISITAS DE DIRIGENTES POLITICOS EXTRANJEROS. — Efe

SIGUE EL «RO MINERO EN FRANCIA

Paris, 27. — Ha sido reanudado el trabajo en la explotación de gas natural de Lacq, la cual sigue en el conjunto de la economía francesa una parte importante. Al mismo tiempo el tráfico de los ferrocarriles se ha visto de nuevo dificultado por paros en el trabajo de unas dos horas de duración a la entrada de cada uno de los turnos.

Respecto al paro minero, que entra hoy en su 27 día continúa igual a pesar de las dificultades económicas que padecen los productores de las minas. El Gobierno no les ha ofrecido un doce por ciento de aumento en sus jornales, aunque escalonado a lo largo de un año y menos del seis inmediatamente, mientras que los sindicatos que pedían en principio un once, de momento sólo piden un ocho por ciento. — Efe.

**COCINAS IGNIS**

**MOTOCICLETAS BULTACO**

**FRIGORIFICOS IGNIS**

**LAVADORAS AEG**

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF 12011.

**¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!**

**AEG**

TAMBIEN EN SU HOGAR



**COMPRANDO AEG adquiere calidad**



VIENE DE 1.ª PAGINA

OPINAMOS ASI:

# La acción económica, fundamento de unidad

La tarea de expansión económica que España está realizando y que en estos momentos se perfila como preparadora de un Plan de Desarrollo articulado a escala nacional, encierra en sí misma unos fines muy concretos y específicos que, tomados en conjunto, se identifican con la aspiración a una más alta productividad.

Pero como muy bien se comprende, esta finalidad económica de obtener el máximo de bienes con el mínimo de recursos, no tendría sentido si, trascendiendo el campo de lo puramente económico, no buscase, como objetivo último, la elevación social del pueblo español. Esta finalidad social, aspiración unánime que es preciso satisfacer para alcanzar la verdadera unidad de los españoles, es la que presta hondura humana a la acción económica, y también la que hace que en ella participe —con esa "participación ilusionada" que es motor de todo progreso— la comunidad nacional como un todo.

La política social, creadora de situaciones justas en un nuevo orden económico de mayores posibilidades, constituye, por otra parte, el soporte en el que tiene que apoyarse la acción política, orientada a la permanente unidad. "HOY ES MAS GRAVE Y DECISIVO —señalaba recientemente el Caudillo— EL PROBLEMA DE LAS ESTRUCTURAS SOCIALES Y DE LA JUSTICIA DISTRIBUTIVA, QUE EL DE LOS CUADROS CONSTITUCIONALES".

Son, en efecto, esas estructuras sociales las que básicamente han de constituir la sociedad nacional, y a ellas es necesario acomodar la armazón política que les da sentido de unidad y continuidad. Pero advertimos que la acción dinámica de nuestro Movimiento se encuentra firmemente orientada a la transformación social, desechando las arcaicas estructuras que anquearon al país y que, si por una parte, entorpecieron la acción política, por otra impidieron el desenvolvimiento de la economía, colocando a España en esa situación de "autosuficiencia en la pobreza" a la que en tantas ocasiones hemos aludido, y contra la cual hay que luchar hasta que no quede de ella ni un mínimo vestigio.

España trata de rehacer su unidad de destino, más, como certeramente ha afirmado el Ministro de Trabajo, "mal puede concebirse la unidad de destino si el propósito unánime que la sustenta se compromete en unas diferencias irreprimibles de la distribución de la renta nacional".

Las voces más autorizadas y solventes nos muestran con toda claridad las rutas de nuestro inmediato quehacer. Para alcanzar la prosperidad económica, España tiene que fortalecer su mentalidad productiva; y para dar sentido unitario al esfuerzo de la nación y convertir el trabajo de los individuos en verdadero hacer comunitario, necesita también, con idéntica fuerza, elevar su conciencia social.

La perfección económica, basada en el mejor manejo de los medios naturales de que disponemos, y, sobre todo, en la puesta a punto de los recursos humanos, que constituyen el factor dinámico de toda actividad, ha de atenderse, es cierto, a determinadas normas de insoslayable cumplimiento. La economía tiene unas reglas de juego que, por enraizarse en la naturaleza de los hombres y de las cosas, no es posible eludir, so pena de fracaso. Pero estas normas y estas reglas nada tienen que ver con el fin trascendente de la economía. Pueden fielmente cumplirse sin que por ello se desatienda el fin último de la elevación social. Es más: La trayectoria reciente, mantenida por los países más desarrollados del mundo, nos muestra que la conjunción de lo económico con lo social, constituye el factor fundamental del desarrollo, y que es, precisamente, la adecuada distribución de la renta nacional, el elemento que en mayor grado contribuye a incrementar el volumen de dicha renta.

Esa incontestable verdad, contrastada por la experiencia, es la que ha venido a romper los viejos e interesados tópicos de que era necesaria la acumulación de renta, en determinados sectores, para que la acción económica pudiera desenvolverse de modo satisfactorio.

La mentalidad productiva, raíz y fundamento de toda expansión económica digna de tal denominación, tiene que alcanzar a todos los hombres insertos en la actividad del producir. Mas, para que así ocurra, también cada hombre necesita tener abierto su horizonte social, y poder avanzar en el camino de su propia elevación.

Desde este punto de vista, tan certero como inmovible, el desarrollo económico se nos aparece como de absoluta necesidad para basar en él, con la elevación social, la unidad política fundada en el común destino de la patria.

# Se extiende el tifus

(Viene de la página anterior)

El Departamento de Sanidad de Manitoba, anuncia que los enfermos son un niño de 23 meses, en Cartier, al occidente de Winnipeg, y una mujer en Churchill, al norte de Winnipeg.

El Departamento declara que otros dos casos están siendo objeto de reconocimiento en el municipio rural de Cartier. Una unidad sanitaria ha sometido a cuarentena a todas las personas que han tenido contacto con el niño enfermo.

El doctor E. Snell, director provincial de los servicios de higiene preventiva, ha dicho que el agua que se bebe es origen de enfermedad.

En Washington, el Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos anuncia la existencia de tres casos confirmados de fiebre tifoidea en el país, que al parecer proceden de Zermatt. — Efe.

**EN LOS ESTADOS UNIDOS**  
Washington, 27. — Dos nuevos casos de fiebre tifoidea contraída en la estación suiza de Zermatt han sido diagnosticados en los Estados Unidos, uno en Hartford (Connecticut) y otro en Berkeley (California), ha anunciado el Servicio de Sanidad norteamericano.

Un primer caso de fiebre tifoidea contraída en Zermatt ya había sido diagnosticado en Nueva York.

Los Servicios de Sanidad estadounidense calculan que unas doscientas personas de nacionalidad norteamericana han estado expuestas al contagio en la estación suiza. — Efe.

**EN CANADA**  
Winnipeg, 27. — Dos casos de fiebre tifoidea han sido diagnosticados en Manitoba. Probable-

mente hay otros dos más, anuncia el Departamento de Sanidad de Manitoba.

Los enfermos son un niño de 23 meses, en Cartier, al occidente de Winnipeg, y una mujer en Churchill, al norte de Winnipeg.

El Departamento declara que otros dos casos están siendo objeto de reconocimiento en el municipio rural de Cartier. Una unidad sanitaria ha sometido a cuarentena a todas las personas que han tenido contacto con el niño enfermo.

El doctor E. Snell, director provincial de los servicios de higiene preventiva, ha dicho que el agua que se bebe es origen de enfermedad.

En Washington, el Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos anuncia la existencia de tres casos confirmados de fiebre tifoidea en el país, que al parecer proceden de Zermatt. — Efe.

**EL QUINTO CASO HOLANDES**  
La Haya, 27. — Ha sido localizado un quinto caso de fiebre tifoidea en la capital. Se trata de un maestro de escuela que pasó sus vacaciones en Zermatt. — Efe.

**BATALLA SANITARIA**  
Zermatt (cantón de Valais, Suiza), 27. — Todos los chalets de alquiler, cafés, bares, restaurantes y otros establecimientos públicos de Zermatt tendrán que cerrar inmediatamente para coadyuvar a la batalla sanitaria contra la epidemia de fiebres tifoideas que se ha declarado desde hace días en esta estación de deportes invernales en los Alpes suizos, según se ha anunciado esta noche. — Efe.

**POSIBLE CAUSA**  
Zermatt (Suiza), 27. — Los jefes de las unidades de Sanidad Militar que combaten la progresiva epidemia de fiebre tifoidea en el lugar de origen, creen que debe atribuirse a una rotura en la instalación de alcantarillado. — Efe.

# Manifestaciones del Senador Nothomb

(Viene de la página anterior)

"Nada más cónico —escribe el Senador— que esa especie de locura colectiva que se apodera de nuestros socialistas cuando se pronuncia el nombre de España". Nuestro país que mantiene relaciones con Polonia, por ejemplo, no quiere admitir que España disfrute de los mismos derechos y quejgan que sus fórmulas de participación en el poder sean tan válidas como puedan ser las de Francia o las de Turquía. Y, sin embargo, mientras que a esta última —subraya Nothomb— se la invita a adherirse al Mercado Común, frente a España todo son trabas y dificultades.

Sin embargo —escribe textualmente el presidente del Grupo hispano-belga de la Unión Interparlamentaria— "hay algo más europeo que España. España es parte de la comunidad atlántica y es la creadora de la América del Sur, y sin ésta es incomprendible toda política hemisférica". Todo esto —continúa— lo ha demostrado sobria y moderadamente nuestro joven y brillante estadista español.

Nothomb estudia finalmente la

evolución histórica de la España actual, destacando las características esenciales de la guerra y ataque de manera rotunda tanto la falsedad del informe de la Comisión Internacional de Juristas —que el único miembro belga de la Comisión, el colega Urban, ha refutado— y los llamados acuerdos de Munich, para terminar utilizando las propias palabras del ministro español: "Más que un continente, Europa es un modo de vida que tenemos que salvar entre todos". Para llegar a esta salvación, nuestra obligación es abrir a España las puertas de todas las instituciones europeas con la certeza de que las influencias recíprocas permitirán valiosas evoluciones. — Efe.

## COMENTARIO DEL "THE TIMES"

Londres, 27. — Estudiando las posibilidades de inversión de capitales en el extranjero, el redactor financiero de "The Times" indica que España está considerada como el candidato más probable para una subida de acciones a plazos cortos y la industria y los Bancos españoles se hallan particularmente favorecidos en este sentido. Efe.

# El Coronel Galarza sufrió un accidente

## Se salvó lanzándose en paracaídas

Ayer se tuvo noticia en la ciudad de feliz desenlace que había tenido para el Coronel Galarza un accidente que sufrió el lunes en el transcurso del vuelo que realizaba desde Zaragoza a Palma, tripulando un reactor.

Según se nos informó, el Coronel Galarza sobrevolaba el río Ebro cuando al llegar a la desembocadura encontró un frente de nubes densas; y al proceder a la maniobra para eludirlo, por causas que no se han podido determinar exactamente, el reactor entró poco a poco en barrena. Ante la imposibilidad de poder dominar el aparato, el Coronel Galarza saltó del avión, haciendo uso del para-

caídas, y tomó tierra sano y salvo. Advertida la base de Zaragoza de lo acontecido, salió en busca del piloto un helicóptero y, una vez localizado, regresó con él al punto de destino. Horas después, el Coronel Galarza se encontraba en Palma, sin sufrir daño alguno, lo que celebramos muy sinceramente.

# Christina Keeler

(Viene de la página anterior)

Algunos periódicos aseguran que piensa volver a Inglaterra en breve. — Efe.

## REHUYE LA EXPECTACION

Gandia, Valencia, 27. — Cristina Keeler, la modelo británica ha sido vista hoy en esta localidad en un bar. La joven pretende rehuir la expectación que su presencia despierta y abandonó rápidamente el local con destino desconocido. — Cifra.

## PERIODISTAS EN BUSCA DE DECLARACIONES

Alicante, 26. — Varios periodistas extranjeros y algunos españoles se encuentran en Benidorm y Altea para tratar de conseguir alguna declaración de la modelo inglesa Cristina Keeler. Esta señorita, acompañada del automovilista, Mr. Mann y la fotógrafa Diana Proton se han alojado en un hotel cerca de Altea, donde se hallan también algunos periodistas ingleses que han venido a España con objeto de obtener fotografías y entrevistas de la modelo. Ayer cenó en este hotel. Fue asediada por los periodistas pero éstos no lograron declaración alguna.

A primera hora de la mañana salió del hotel acompañada de Mr. Mann y marchó a Benidorm, donde, al parecer, ha alquilado un departamento.

Se sabe que almorzó en Gandia y que utiliza un gran turismo, de Valencia, marca "Dodge", color amarillo y matrícula de Madrid 164.755. — Cifra.

Para todos los que sufren de los PIES



## UNA BUENA NOTICIA

Ud. experimentará un bienestar inmediato al sumergir sus pies en un baño tonificante con Saltratos Rodell sales sabiamente dosificadas y eficaces. Este baño oxigenado le librará de sus males de pies, dejándolos descansados y remozados. Los callos calmosos y reblandecidos se extirpan con más facilidad. Desde esta noche un baño de pies con Saltratos Rodell y mañana andaré alegremente. En farmacias Precio módico. Doble efecto, si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica.

# AYUNTAMIENTO de PALMA

## NEGOCIACION DE RECAUDACION ANUNCIO DE COBRANZA

### Periodo Voluntario

Queda abierta la cobranza en su periodo voluntario de los Arbitrios sobre la RIQUEZA URBANA, RUSTICA y PECUARIA, correspondiente al primer Semestre del actual Ejercicio, el cual tendrá lugar en estas Oficinas Municipales de Recaudación (Casa Consistorial) los días que transcurran desde el 1 de Abril al 15 de Mayo, ambos inclusive, advirtiéndose a los contribuyentes que dejen transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento, con el recargo del 20 % por único grado, quedando este reducido al 10 % si lo satisfacen el 26 de Mayo al 4 de Junio, del corriente año.

Las Oficinas de Recaudación estarán abiertas al público todos los días laborables de 9 a 1, y durante el periodo comprendido del 1 al 15 de Mayo, además de las horas indicadas, de cuatro a ocho de la tarde.

Lo que se hace público para conocimiento general y efectos oportunos.

Palma 26 de Marzo de 1963.— El Alcalde.

ROGAR A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña María Monserrate Vicens Doménech

(VIUDA DE MIGUEL BIBILONI)

Que falleció ayer noche, a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido hijo, Miguel Bibiloni Vicens (del comercio); hija política Angeles March Mas; nietos María y Juan y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán a las 8 de la noche, en la iglesia de Nuestra Señora de La Salud (El Terreno), y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Teniente Mulet, n.º 91.

No se invita particularmente

El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## TERCER ANIVERSARIO del fallecimiento de

# Don Luis Leal López

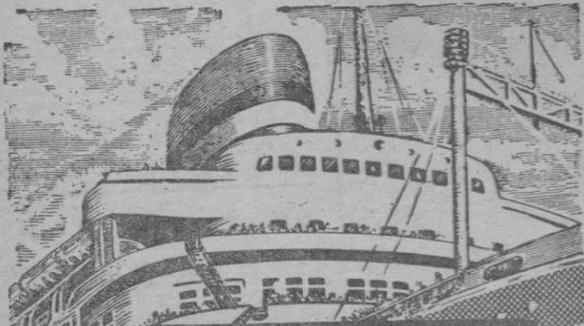
COMANDANTE DE INFANTERIA (RETIRADO). — CABALLERO CRUZ Y PLACA DE LA REAL Y MILITAR ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

Que falleció a la edad de 66 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Margarita Martorell; hijos Catalina y Gregorio, al recordar tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán en el templo de la Virgen del Carmen (PP. Carmelitas), el día 29 a las 7, 7:30 y 8, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente



LA GUAYRA (VENEZUELA)  
SAN JUAN (PUERTO RICO)  
MIAMI - Port-Everglades (EE. UU.)

VIA: FUNCHAL - TENERIFE - CURAÇAO

T/N Próximas salidas de Vigo:

"SANTA MARIA"  
ABRIL 23 MARTES  
28 MAYO  
1 JULIO  
9 AGOSTO  
13 SEPTBRE  
18 OCTBRE  
22 NOVBRE

Rapidez Seguridad Confort.

Pasaje en LUJO - PRIMERA - SEGUNDA - TURISTA  
Carga GENERAL y en FRIGORIFICOS

Companhia COLONIAL de Navegação

AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA

Soaquin Soredo, S.A.

MONTERO RIOS, 38 VIGO TELEFONO 13225

Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA Y DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

COPIAS SIN MALICIA USTED LO DEBE CONOCER

Tiene apellido "italiano", pero es un gran español. Peinado Max Linder, gafas y bigote anglosajón. Sobre sus espaldas pesa un trabajo abrumador que le agradecen el músico, el turista y el pintor. A muchos dice que sí y a pocos dice que no cuando se trata de hacer un regalo y un favor.

Nadie puede imaginar cómo aguanta tal señor, sin cansarse y sin rendirse, su trabajo abrumador. En la calle Santandreu se le ve madrugador. Al atardecer visita la calle Conquistador y por la noche en el Borne se puede escuchar su voz. Si no lo aciertas, amigo, eres bastante melón.

GIL ARRIBATO

La semblanza corresponde a .....

La de ayer correspondía a Guillermo Timoner.

UN PIE PARA ESTA «FOTO» Otra vez el Paseo Marítimo



Tópicos — deliciosos tópicos — aparte, lo cierto es que está aquí, aunque fría y ventosa, la primavera y que la primavera ha sido y no otra cosa, la que ha obligado — en dulce obligación gratuita — a llevar los ojos hacia el Paseo Marítimo. Una vez más, un año más, el Paseo vuelve a ser el blanco excepcional de las noticias, la diana impar de lo que ocurre, el lugar donde todo se concentra y en el que todo es posible.

Queremos decir con esto, que se inicia ahora, bajo el sol discutible pero estupendo de este marzo mallorquín, que, comenzamos la lista que, si Dios quiere, no habrá de terminarse hasta que el otoño o el invierno pongan tristes tonos sobre un paisaje hecho para rechazarlos o, por lo menos, para defenderse de ellos hasta el límite de la geográfica y de la climatológica resistencia.

Aquí está el Paseo un día cualquiera de finales de marzo, que bien pudiera ser ayer mismo. Hay turista sin prisas, con cámaras fotográficas dispuestas. Hay gentes indígenas vistiendo trajes típicos. Hay viejos molinos vigilantes en lo alto protagonistas de postales inconfundibles. Hay jardines desplegados a pocos metros del mar, desafiando sus salpicaduras saladas quemadoras. Está aquí todo. Quien quiera, puede encontrar cada día, a cada instante desde ahora, el motivo, la noticia. Lo de menos son los payeses y las payesas de hoy. Lo de más es el escenario en el que todo un mundo de cosas insólitas, pintorescas y bellas, se mueve cada día desde Sagrera a Porto Pi...

F. J. J.

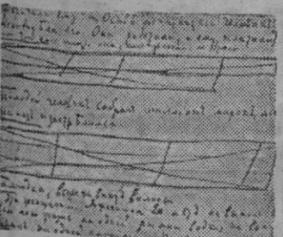
(Foto Juanet.)

¡buenos días!

LA CALIGRAFIA

Sospecho que la caligrafía ha pasado un poco de moda y que ya preocupa menos a la gente tener buena o mala letra. Sospecho también que eso que acabo de estampar es un poco relativo y que, como siempre, hay adolescentes y sobre todo «muchachas en flor» — y ustedes perdonen — que aprenden a tener una letra picuda y de colegio caro que, por supuesto, compone una caligrafía sin personalidad, monótona y nada graciosa. Por último, tengo la sospecha que muchísimas personas creen, de buena fe, que «escribir bien» es escribir en una redondilla mixtificada, sensualota, con perfiles y curvas llenas de tinta. Que Dios les conserve la inocencia.

Hoy se escribe casi todo a máquina, pues hasta la gente a la que le sobra tiempo y horas de ocio, ha descubierto que no tiene tiempo para nada y que ha de ganar minutos en todo: al comer, al caminar y hasta cuando escriben cartas de amor.



Son muchas las personas que te dicen: «Yo ya no sé escribir a mano. Todo lo hago a máquina». De esa suerte la caligrafía, que es un bello arte — cuando se perpetra con naturalidad y sin falsilla — es otro de los artes a extinguir. Llegará un día que los «auténticos» de los grandes hombres, serán sus huellas digitales estampadas en los carnets de identidad, pues los grandes hombres habrán dejado de firmar calígraficamente sus escritos dados al mecanógrafo o dictados a la cinta del magnetofón.

«Hay que bordar en el papel», decía Antón Chejov, y la idea es muy hermosa. El autor de «La Gaviota», en efecto, bordaba mucho, tachaba mucho, lo que según él asimilaba era uno de los secretos del escritor: «El arte de escribir consiste menos en hacer lo bien que en tachar lo que está mal escrito...». Para Chejov, que escribió mucho para los periódicos, que escribió siempre a mano (1) y tenía una letra muy clara y ordenada hasta en sus recetas de médico, saber tachar con gracia y sin miedo era una de las primeras necesidades del que escribe para el público. Cuando uno escribe a mano le es más fácil tachar. A máquina, uno corre más y está más expuesto a decir muchas más tonterías de las corrientes. No me lo hagan explicar pero todos los cronistas deportivos que he conocido escriben a máquina y muy aprisa...

Es una pena que la caligrafía, tan estimada por los arististas orientales, se esté perdiendo en el mundo occidental. No tenemos tantas cosas bellas como para derrocharlas con esa frialdad y abandono.

díganos Vd. algo

JAIME OSTOS

Explica lo que es un «mandón» en el toreo



Procedente de Sevilla llegó anoche a Palma, el matador de toros Jaime Ostos, acompañado de su esposa. Primera figura del toreo actual, sobre el gravitará la temporada que acaba de iniciarse en España. Como se sabe esta tarde, en el Cortijo «Vista Verde», le será rendido un justo homenaje de admiración por la afición isleña, y por los turistas, que no son pocos, que quieren sumarse al acto.

—¿Qué le ha valido a usted más para llegar a figura máxima, el valor el arte la ciencia o la fuerza de voluntad?

—Todo ha sido necesario. Los cuatro factores son imprescindibles, en mayor o menor cantidad. Hay toreros que apoyan su personalidad en el valor otros en el arte, otros en la ciencia, otros son casos admirables de tesón y perseverancia... Pero siempre tiene que haber un mínimo de las otras tres partes para alcanzar un puesto preeminente.

—¿Cuándo llega a la mayor madurez un torero?

—A los cuatro o cinco años de alternativa. El sentido del temple de la medida se alcanzan plenamente en ese período.

—¿Qué quiere decir «mandón» en el toreo?

—En el toreo el que de verdad manda es el toro. Puede el torero llegar a tener el suficiente coriel para pedir empujones considerables o a tenor del beneficio económico que pueda proporcionarle a las empresas, estar incluso un número determinado de corridas y hasta permitirse la elección de las mejores ganaderías, pero la verdad es que después el toro determinará el éxito o el fracaso de su actuación en cada tarde.

—¿Cuántas corridas piensa torear este año?

usted cierto parecido físico con el infortunado Tyrone Power... —Ahora me entero... Creo sinceramente que el torero cuando lleva sobre sus hombros una gran responsabilidad, tan solo tiene que sentir inquietud por su arte, por su profesión, que con ello ya tiene bastante.

—¿Que ha hecho usted durante el invierno?

—Descansar y disfrutar la paz hogareña. Repartir los días entre el cortijo y la ciudad. Finalmente he tenido que empezar los entrenamientos en Andalucía y Salamanca. Buena, también hay que contar mi viaje a Matizales donde toree tres corridas y me llevé los tres trofeos puestos en liza.

—¿Cree usted que en esencia el toreo es andaluz?

—Andalucía ha dado un elevado número de toreros grandes, pero ello no quiere decir que Castilla o Valencia incluso que Mallorca no pueda ser cuna de diestros extraordinarios, ciertamente históricos. Usted lo sabe bien y no es preciso citar nombres.

—¿Quién será su oponente más directo en la temporada que acaba de empezar?

—Aunque dentro del ruedo siempre existe la mayor nobleza, hasta el punto de que cualquier torero está siempre presto a exponer su vida para salvar la de un compañero, la competencia existe entre todos por lo que, en un momento dado, cualquiera puede ser el más directo rival.

—¿Qué es para usted la felicidad?

—Poderle ofrecer a los míos el fruto del esfuerzo realizado en el ruedo.

Para él, las ovaciones. CALDENTY

cojuelo Banco de los pobres RECAUDA PARA EL

EL DINERO

El dinero he aquí, allá y acullá, una cosa interesante.

El dinero, como todos sabemos, es un instrumento de cambio.

El dinero —pecus, pecunia— era una oveja o un buey. Pero como no era cosa de llevar un mugido o un balido dentro del bolsillo, se inventó la moneda.

La moneda en papel o en metálico pasa de mano en mano y ninguno se la queda como no sea el Banco.

Todas las cosas que están en el negocio de los hombres tienen un valor de cambio en dinero.

Lo que parece estar más al alcance de la mano está distante si no intermedia el dinero.

La moneda es fuerte o débil, como cualquier ser viviente. Tiene un d. ro "puch" o no alcanza el peso de una paja.

La moneda débil es para traficar por casa. La moneda fuerte es para pintarla fuera de casa.

ca el hombre se hace con dinero. Todo lo más bello que ha creado el hombre lo ha hecho sin dinero.

El día que el dinero pueda comprarlo todo se habrá acabado definitivamente la dignidad del hombre. Habrá un amo universal de la universal libertad comprada.

Y mientras quede un alma sin precio habrá esperanza cierta de salvación.

La caridad es el reconocimiento humano de la necesidad de tener dinero. Se pide para quien no lo posee. Para las necesidades del cuerpo —el pan— y para las necesidades del espíritu —un aparato de televisión para las ancianas de... Hermanitas de los Pobres— porque no solo de "pancui" viven las ancianitas.

Ayer recibimos de nuestra "cojuela" Queta las siguientes cantidades, con destino a enjugar nuestro débito con Telefunkin:

En un hogar de avenida Jaime III, entre lindos "moisés" una mano inocente le dió CINCUENTA pesetas.

De un abuelo de buen porte vestido de guardia civil que a su nieto muy querido le canta una tarentela y ha venido de Tudela —el abuelo, que no el niño—

recibió "Queta" DOSCIENTAS pesetas más.

Y en una "Escalera", como aquella de Jacob que lleva, en la estratosfera desde una estrella a otra es [trella] "Queta" recibió este "glop": MIL pesetas.

Y por hoy, ya no va más.

Chertulia en la PLAZA MAYOR

lucioso pasear por la Rambla bajo su fresca sombra, entre juerguetes y envueltos en los vapores de los guisos de los feriantes. Frente al cuartel del Carmen hay una caseta de la que sale todos los días un olor de estofado que tira de espaldas.

—A qué hora?

—Entre la una y las dos de la tarde.

CHATARRA —En el patio interior del Ayuntamiento hay un ingente montón de bicicletas halladas en la vía pública que nadie se preocupa de reclamar. Entre los bicis, hay velomotores y hasta un pobre biscuter.

—Un biscuter?

—Sí, ¡Y si vieses la cara de huérfano que pone cuando lo miran!

FARMACIA —Buenos días ¿Tienen supositorios para la garganta?

—Para la garganta, no VIBRÁTILES

—A veces te oigo decir la palabra "vibrátil" aplicada a ciertos individuos. ¿Qué es un vibrátil?

—Vibrátil es el vertiginoso microcéfalo en grado frenético. Nuestra época es muy propicia para la proliferación de los vibrátiles.

PIANO —He leído la lista de donativos para la adquisición del piano que necesita la Sinfónica A proporción, casi figuran más extranjeros que mallorquines. Es una vergüenza.

—¿Que has dado tú?

—Nada... —Au idó. ¿Qué esperas? GAFIM

COSAS DE CALAFAT



EL PIANO DE LA SINFONICA —Don Miguel, aquí hi ha un pá... figa per ajudar a comprar el piano! —Don Miguel, ¡aquí tiene pan de higo para ayudar a comprar el piano!

**INFORMACION LOCAL**

**Semana Santa en Madrid**

AVION ESPECIAL  
SALIDA DE PALMA 9 ABRIL 11 HORAS  
REGRESO DIA 14 ABRIL A LAS 20 HORAS  
Hotel 1.º B, régimen 1/2 pensión.  
EXCURSIONES EN AUTOCAR

**TOLEDO, ESCORIAL, y VALLE CAIDOS**

TRASLADOS  
Precio por persona en hab. doble. 2.950.—  
**VIAJES MARSANS, S. A.**  
General Franco, 26. — Teléfonos 16353 21633

**AUTOBUSES**

**SAVA-AUSTIN**



- 13 Butacas 56 C.V. BMC
- 20 Butacas 62 C.V.
- 23 Butacas 76 C.V. BMC
- 32 Butacas 107 C.V. BMC

**ENTREGAS INMEDIATAS**

Facilidades de pago hasta 36 meses



Distribuidor

en ESPAÑA



**Finanzauto. S. A.**

Concesionario para Mallorca:  
**Comercial GARAGE SEGURA**  
Avda. de A. Rosselló, 60 - Palma de Mallorca

La historia auténtica  
de un capítulo de la  
II guerra mundial.



El heroísmo  
al borde de la  
muerte...

El espionaje  
a un paso del  
amor.

**Agenda**

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1166 Kcs.

Programa para hoy  
9: Apertura. Saludo musical  
Canta Quique Roca y Claudia;  
9:15: Hoy es San...; 9:20: Para  
Vd. señora; 9:50: Leyendo BA-  
LEARES; 10: Novela; 10:20: Ra-  
dio Club; 11:30: Hermana Radio;  
12: Bailables; 12:35: Andy Ru-  
sell; 12:45: Tal día como hoy;  
12:50: Novedad musical; 13:00:  
Mensaje de amistad; 13:30: Mo-  
mento deportivo; 13:45: La hora  
H.; 14:05: Orquestas ligeras;  
14:30: Diario hablado de Radio  
Nacional; 14:45: Páginas selec-  
tas; 15: Diez puntos sobresalen-  
te; 15:30: Mundo joven; 16: Mu-  
jeres famosas; 16:20: Su música  
preferida; 16:30: Radio Club;  
17:30: Canciones del mundo; 18:  
La ballena alegre; 18:30: Recor-  
dando cuplés; 19: Bachillerato  
radiofónico; 20: Santo Rosario;  
20:20: Mensaje de amistad; 20:45:  
Información de Última Hora;  
21: Novela; 21:35: Doctrina ca-  
tólica; 21:50: Cantantes famo-  
sos; 22: Diario hablado de Ra-  
dio Nacional; 22:15: Parada de  
éxitos; 22:25: La canción de los  
peregrinos; 22:40: Historias de  
la radio; 23: Radiovisión; 23:30:  
Evocaciones rítmicas; 23:50:  
Buenas noches amor; 23:55: Más  
allá de las estrellas; 24: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 KC KWS

Programa para hoy  
8: Apertura. Señales horarias  
Programas del día; 8:02: Con-  
cierto ligero; 9: Emisión "Ade-  
nari regnum tuum"; Santo Ro-  
sario y Noticiero Católico; 9:27:  
Minutos selectos; 9:30: La músi-  
ca alegra el trabajo; 11: Para  
Vds., amigos; 12: Servicio Me-  
teorológico; 12:02: Canciones in-  
fantiles; 12:15: El regreso de Ma-  
la Estrella; 12:30: Luvia de es-  
trellas; 13: Discomanía; 13:30:  
Solicitados; 13:45: Hoja de ca-  
lendarlo; 14: Hora exacta. Car-  
telas; 14:01: Noticiero de ac-  
tualidad; 14:06: Torneo en ni-  
crosurco; 14:20: Palma a las dos  
veinte; 14:30: Radio Nacional  
de España; 14:45: Noticiero lo-  
cal; 15:15: El criminal nunca ga-  
na; 16: Solicitados; 16:15: Un  
poco de fuego; 16:40: Noveda-  
des en la discoteca; 17: Mi se-  
creto; 17:30: Cobla Maravilla;  
17:42: Los Tavis; 18:05: Orquesta  
Filarmonía; 18:30: Amarga; 19:  
Bachillerato radiofónico; 20:00:  
Hora exacta. Santoral para ma-  
ñana; 20:15: Solicitados; 20:24:  
Cupón del Ciego; 20:25: Olimpia-  
da musical; 20:40: Radiogramas  
Famos; 21:10: Instantáneas Eko-  
22: Radio Nacional de España;  
22:15: Cotizaciones de bolsa;  
22:17: El micrófono en el ruedo;  
22:30: Písis para 3; 22:45: De lo  
bueno lo mejor; 23:15: Buenas  
noches con las estrellas; 24:  
Lectura de los programas para  
mañana y cierre.

**RADIO POPULAR DE  
PALMA DE MALLORCA**  
Programa para hoy

12: Apertura. Angelus; 12:05:  
Páginas del Santoral; 12:15: Gi-  
róscopo; 12:45: Lucio Flavio; 13:  
Aperitivo con música; 13:15:  
Club de Amigos; 13:40: Leyendo  
la prensa; 13:45: Discos para  
Vd.; 14:10: La Melodía Azul;  
14:15: Información local; 14:30:  
Radio Nacional de España;  
14:45: Cambios de bolsa y ban-  
ca; 14:50: Emma Maleras y su  
baile; 15: Historia del deporte;  
15:30: Revista cinematográfica;  
15:45: Escenario lírico español:  
Don Manolito; 16:30: Fútbol de  
Ases; 17: Jeromín; 17:20: Con-  
cierto en ritmo; 18: Angelus;  
18:05: Éxitos de ayer y de hoy;  
19: Radiovisión para Cataluña y  
Baleares; 19:30: Melodías; 20:40:  
Conferencia Cuaresma; 20:40:  
Concierto selecto; 21: El minu-  
to de Caritas; 21:05: Cuento in-  
fantil; 21:15: Panorama deporti-  
vo; 21:30: Cultura Católica;  
21:45: Radio Vaticana; 22: Radío  
Nacional de España; 22:20: Man-  
tovani y su orquesta; 23: Más  
allá de las estrellas; 23:30: Bue-  
nas noches y cierre.

**CAMBIOS DE BOLSA**

Miércoles 27 marzo 1963  
**BOLSA DE BILBAO**

Acciones: Banco de Bilbao,  
1050; Banco de Vizcaya 1050;  
Electra de Viesgo, 255; Iberdue-  
ro, ord. 399 50; Naviera Aznar  
145; Nitratos de Castilla 135;  
La Papelera Española, 505; SE-  
FANITRO, 297; Unión Química  
del Norte de España 259; Al-  
tos Hornos de Vizcaya 181;  
Babcock Wilcox, 307 50; Basco-  
nia, 223; Duro-Felguera 139;  
Euskalduna, 144; Ind Asturia-  
na "Santa Bárbara" 110

**BOLSA DE MADRID**  
Deuda Perpetua Interior 4 por  
100 E-1951, 99; id. id. Exterior  
4 por 100 E-107 75; id. Amortiza-

ble 3'50 por 100 E-1951, 101; id.  
id. 4 por 100 E15-11-51 105; Cé-  
dulas Banco Hipotecario de Es-  
paña 4 por 100 exentas 100 25;  
id. Banco Crédito Local 4 por  
100 lotes Viejas, 107 50; Accio-  
nes: Banco Exterior de España  
595; Banco Central, 1020; Banco  
Español de Crédito, 1120; Ban-  
co Hispano Americano, 915; Hi-  
droeléctrica del Chorro, 219 50;  
Hidroeléctrica Española, 390 50;  
Saltos del Sil, 293; Cia Sevilla-  
na de Electricidad, 223; Unión  
Eléctrica Madrileña, 249 50; El  
Aguila S.A. Fábrica de Cerve-  
zas, 710; Sdad. Gral. Azucarera  
de España, 209; Española de Mi-  
nas del Rif, 505; Minero Side-  
rúrgica de Ponferrada, 790;  
CAMPSA, 185 50; Tabacalera S  
A., 238; Española de Construc-  
ción Naval, 124; Unión Española  
de Explosivos, 334; Hidro Nitro  
Española, 146; Cia. Española de  
Petróleos, 639; Unión Resinera  
Española, 225; Cia. Telefónica  
Nacional de España 201; SNI  
ACE 335

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Sdad. Gral. de  
Aguas de Barcelona, 326; Asfal-  
tos y Portland "Asland", 525;  
Catalana de Gas y Electricidad  
201; CROS S.A., 399; Sdad. Es-  
pañola de Carburros Metálicos  
508; Motor Ibérica S.A. 1560;  
Maquinista Terrestre y Maríti-  
ma, 82; Industrias Agrícolas  
555; Tabacos de Filipinas, 594;  
Cia. Trasmediterránea, 177.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y  
MEDIO MAREANO OCCIDENTAL**  
Aumento de la nubosidad ba-  
ja. Posibilidad de chubascos dé-  
biles durante la mañana. Vientos  
del cuarto cuadrante, algo  
racheados. Mareadilla.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 15'5, a  
las 13 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 3'2; a  
las 6 horas de ayer.  
Humedad relativa: 88 por 100.

**VIVIR MEJOR  
CON AIRE ACONDICIONADO  
FRAU lo instala**

**TELEVISION**

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2:00: Carta de ajuste; 2:15:  
Presentación; 2:17: Noticiero fe-  
menino; 2:30: Panorama; 2:45:  
Plaza de España; 3:00: Teledi-  
ario; 3:25: La vida y el derecho;  
3:35: Día a día; 3:45: Expedición;  
4:10: Cierre.

**PROGRAMA INFANTIL**  
4:45: Carta de ajuste; 5:00: Si-  
lla de Pista; 6:30: Final del pro-  
grama infantil.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
6:32: Escuela TV; 6:45: Acade-  
mia TV; 8:00: Teatro francés;  
8:30: Cuarto de estar; 8:55: La  
marcha del tiempo; 9:00: Tele-  
film seriado; 9:25: -1 tiempo;  
9:30: Telediario; 9:45: La fami-  
lia por dentro; 10: Canciones de  
su recuerdo; 10:30: Perry Mas-  
son; 11:30: Telediario; 11:45: De  
500 a 500.000; 12:00: Versos a  
medianoche, Momento musical  
y Meditación; 12:15: Cierre.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)

Balaguer, San Miguel, 58. Te-  
léfono 112 9. - Bennin Nuño  
Sanz, 76 (Hostalets) Tel. 14171.-  
Cardell Pl. Cardenal Reig, 2.  
Tel. 12947.-C. taán, G. brief Car-  
bonell 79. Tel. 25338.-Claverol  
Pl. de la Reina, 14.-Mazaira, Ca-  
taluña, 9 (final Av. Jaime III).  
Tel. 31070.-Morell B-nad Pas-  
cual R bot 19 (F. Porri) Te fono  
33492.-O ve: V Helong, Car-  
men, 2º. Tel. 11511.-Palmer M.  
de la Cenia, 4 (S. Armad-m).  
Tel. 30731.-Pieras, Calle Hosta-  
lets, 2. Tel. 12861.-Planas Lite-  
ras, H-anderos, 78 Tel 11507.-  
Rosselló Pl. d. Cort, 18. Teléfo-  
no 22735.-Raf. Sincicato, 146  
Tel. 12610.-Tellería, C. Sotelo  
558 (Cala Mayor). Tel. 23543.

Farmacias de turno con  
servicio de oxígeno  
Balaguer, San Miguel, 58.

(De 10 a 12 noche)

Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19:  
Bennin Nuño Sanz, 76 (Hosta-  
lets)

**SERVICIO NOCTURNO**

(Desde 10 noche a 9 mañana)  
Panos, San Nicolás 30. Telé-  
fono 23493.

**CUPON DEL CIEGO**

**436**

**Gallina Blanca sigue repartiendo premios**



Entrega de una nevera eléctrica Termofrigidus, a doña Margarita Payeras, con domicilio en la calle Montenegro, 11, de PALMA DE MALLORCA, a cambio de una «GALLINITA DE ALPACA» n.º 265. Efectuada la entrega en el establecimiento de don Antonio Kieber, Montenegro, n.º 13.

Momento de la entrega por el Delegado de Gallina Blanca, de una magnífica nevera eléctrica Termofrigidus, que ha correspondido en suerte a doña Margarita Payeras, domiciliada en la calle Montenegro, 13 de nuestra ciudad, por haber hallado una «gallinita de ALPACA» en una cajita de Avecrem.

Hay muchas más «gallinitas» en las cajitas de AVECREM y Sobres de Sopas GALLINA BLANCA, esparcidas por toda España. Señora, busque la suya y acostúmbrese a lo mejor.

**AVECREM**

**AYER FUE EL EXITO INSUPERABLE!**



**BURT LANCASTER**  
**EL HOMBRE DE ALCATRAZ**  
KARL THELMA NEVILLE EDMOND  
MALDEN RITTER BRAND O'BRIEN  
BETTY FIELD TELLY SAVALAS

Gulon de GUY TROSPER PASADO EN LA LUNA DE LOS GARDIEN  
Dirigida por JOHN FRANKENHEIMER  
Producida por STUART MILLAR y GUY TROSPER  
MÚSICA DE SILVER BERTSTEIN - UNA PRODUCCIÓN NORMA

ROMBO LA MEJOR INTERPRETACION MASCULINA DE LA BIENAL DE VENECIA

**HOY** en las pantallas de

**Lírico - Balear - Progreso**

**HORARIO**

Las proyecciones de «El hombre de Alcatraz» se iniciarán:

LIRICO: 3'45 - 6'45 - 10'15

BALEAR: 3'40 - 6'40 - 10'10

PROGRESO: 6'00 y 9'30

LEA «BALEARES»

**Gobierno Civil de Baleares**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil, el Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Jerónimo Salz Graña, Subjefe Provincial del Movimiento; don Fernando Blanes, Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico; don Mario Tur de Montis, Alcalde de Ibiza; don José Forcel, Jefe Provincial de Sanidad; don Gabriel Seguí, Alcalde de Mahón; don Pedro Moner, Secretario Provincial de Información y Turismo; don Miguel Rosello; y don Francisco Soriano, Delegado Provincial de Información y Turismo.

**REUNION**

En la mañana de ayer y bajo la Presidencia del Gobernador Civil se ha reunido la Junta Provincial de Beneficencia en la que se han tratado asuntos de su competencia.

**Servicio Nacional del Trigo**

**Terminación de la campaña de recogida de trigo y otros cereales de la cosecha 1962 y formalización de reservas**

El Decreto del Ministerio de Agricultura núm. 1719/1962, de 6 de julio de 1962, publicado en el Boletín Oficial del Estado núm. 173, establece en el artículo 10 las bonificaciones que han de percibir

los agricultores en concepto de incremento del precio del trigo por depósito y conservación, estableciendo una escala que se inicia con 150 pts. m. para las entregas que se realizaron en el mes de noviembre pasado y termina en el próximo mes de abril con una bonificación de 750 pts. Qm. para las entregas que se efectúan en dicho mes, y establece concretamente que, «la campaña de compra de trigo nacional por el S.N.T. termina el día 30 de abril».

Por esta razón el Servicio Nacional del Trigo, por medio de todos los elementos de su organización, ha de recomendar a los agricultores trigueros entreguen todo su trigo dentro del próximo mes de abril, para gozar de la prima por depósito y conservación y cumplir en su integridad la legislación vigente.

Las cantidades de trigo reservadas por los agricultores para alimentación propia, así como de sus familiares, obreros y servidumbre, que todavía obren en su poder, deberán ser formalizadas y legalizadas en los Almacenes del S.N.T. en los mismos plazos anteriores, debiendo entregar en venta las cantidades que excedan a las que se autoricen para este fin, bien sean para su canje por harina o para su molinización en molinos maquileros.

Por lo que respecta a las cantidades autorizadas para su canje por harina, ésta habrá de ser retirada de la fábrica correspondiente, mediante el oportuno vale, hasta el día 25 del próximo mes de mayo.

Los vales que no deseen utilizar los agricultores deberán ser entregados en las respectivas Jefaturas Provinciales hasta el día 25 de mayo próximo para su liquidación al precio que corresponda al mes de abril, teniendo en cuenta el tipo comercial de trigo empleado.

En cuanto se refiere a las cantidades autorizadas para molinizar en molinos maquileros, ha de procurarse sean molinizadas y retirada la harina de los molinos, antes del día 25 del mes de mayo próximo.

Por lo que se refiere a los cereales de piensos, maíz, cebada y avena, correspondientes a la cosecha de 1962, se continuarán recibiendo en los almacenes de este Servicio, hasta el día 31 del próximo mes de mayo.

**AVICULTORES: No toquen más PIENSOS DURA**

y nada más. Hagan una prueba y comparen

**Gobierno Civil de la «Cataluña Regional»**

Esta tarde ocupará la tribuna de la Casa Regional Catalana el poeta don Guillermo Colom, quien disertará sobre el tema «Lectura d'a guas i pitjols d'unes memòries inèdites».

El acto, que será público, dará comienzo a las ocho de la tarde.

**Religiosas**

**SANTORAL**

San Doroteo mártir. **CULTOS PARA MAÑANA**

San Eutiquio abad. — Abstención de carne. Cuarenta Horas. Concluye en San Jaime, a Nuestra Señora de S. grad. Coronación. Exposición del Santísimo Sacramento a las 4.30 de la tarde. A las 7.15. Rosario en el Triduo. Te-Deum. reserva de S.D.M. y a las 8. M. a vespertina. Visita i. c.

A la Virgen de Belver en Montesión.

**EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SENOPITAS**

Comenzará en la Reparamentada el lunes 18 de Abril con el siguiente horario: Mañana: 11. Meditación: 11.45. Santa Misa: 12.15. Pá. Meditación: 6. Rosario y Bendición: 6.30. Meditación. Terminarán el sábado 6, a las 10 de la mañana.

Director: Rdo. T. Bernardino S. J.

**Delegación del Ministerio de Comercio**

**CONVOCATORIA DE CUPOS GLOBALES**

La Dirección General de Comercio Exterior, del Ministerio de Comercio, ha resuelto abrir la admisión de solicitudes para los siguientes Cupos Globales: Núm. 44. — Autobuses y Piezas para su fabricación. — Por cantidad no inferior a quinientos mil dólares.

Núm. 45. — Material contra incendios, no liberados y piezas para su fabricación. — Por cantidad no inferior a doscientos cincuenta mil dólares.

Núm. 36. — Vehículos especiales denominados «Dumpers». — Por cantidad no inferior a cien mil dólares.

Núm. 51. — Juguetes, juegos y artículos para recreo. — Por cantidad no inferior a cien mil dólares.

Núm. 41. — Piezas y objetos de carbón y grafito, no liberados, para usos eléctricos. — Por cantidad no inferior a doscientos cincuenta mil dólares.

Estos Cupos se considerarán abiertos desde el primero de abril al primero de mayo, admitiéndose solicitudes de importación con cargo a los mismos dentro de las fechas citadas.

**VINO ROSADO PATERNINA**

**Pluriamiento de Palma**

**NEGOCIADO DE RECAUDACION ANUNCIO DE COBRANZA**

Queda abierta la cobranza en su período voluntario de los abonos sobre SOLARES SIN EDIFICAR, 10% CUOTA SOLARES, OBRAS NO TERMINADAS y CASINOS Y CIRCULOS DE RECREO. P. im. Semestre. Ejercicio 1963, el cual tendrá lugar en las Oficinas Municipales de Recaudación (Casa Consistorial) los días que transcurran desde el 1 de Abril al 15 de Mayo, ambos inclusive, advirtiéndose a los contribuyentes que dejen transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio, sin más notificación ni requerimiento con el recargo del 20% por único grado, que cuando este reducido al 10% si lo satisfacen desde el día 26 de Mayo al 4 de Junio del corriente año.

De conformidad con el Art. 7º de la Ordenanza núm. 48, sobre los ABONOS SOLARES SIN EDIFICAR, a los contribuyentes que satisfagan de una vez el importe total de la Anualidad, en las «OFICINAS MUNICIPALES» se les concederá un DESCUENTO DEL 6% con condición de que dentro los primeros quince días del plazo señalado para la recaudación Voluntaria satisfagan e importe del Arbitrio.

En cumplimiento de lo dispuesto en los Arts. 711 de la Ley de Régimen Local y Norma 7ª del 261, del Reglamento de Haciendas Locales y Art. 6º del Estatuto de Recaudación, se intentará el cobro a domicilio excepto a los domiciliados en extra-radio.

Lo que se anuncia en general conocimiento de los interesados. Palma 26 de Marzo de 1963.— El Alcalde.

**CONGREGACION MARIANA**

**Excursión a la «Torre de Ariant»**

La Congregación Mariana organiza para el domingo día 31, una excursión a la «Torre de Ariant». Se oirá la Santa Misa en Lluc, donde se desayunará. Se reemprenderá la marcha, en autocar hasta el predio «Pedruella», desde donde, a pie, se llegará a Ariant. Regreso por «Son Grua», visitando sus jardines, y vuelta por Pollensa.

Salida a las 8 horas desde la Congregación Mariana, Apuntadores, 6.

Kilómetros a recorrer, aproximadamente, 14.

Plazas limitadas. Inscripción en la Congregación Mariana, hasta el viernes, día 29, por la noche.

**Reunión del Centro de Colaboración Pedagógica**

Ayer miércoles, reunieron los Maestros correspondientes a la cuarta zona en el Grupo Escolar Santa Isabel (Hostalets) bajo la Presidencia del Inspector de Enseñanza Primaria de dicha Zona, don Miguel Suñer.

El Director del Grupo Santa Isabel, señor Villalonga, presentó al ponente Rdo. don Juan Juliá y enumeró sus actividades de apostolado relacionadas con agrupaciones piadosas que agrupan a profesionales de la enseñanza. El Rdo. Sr. Juliá pasó a desarrollar el anunciado tema, refiriéndose a los objetivos logrados por el actual Concilio en su primera parte, de divulgación y participación de los fieles en la Liturgia y de las causas que aconsejan el intervalo actual. Analizó las características del actual Pontífice Juan XXIII y aspectos interesantes del Concilio, la unidad de la Iglesia, la actitud esperanzadora de algunos de los disidentes, etc.

El parlamento del Rdo. Sr. Juliá fué seguido con mucho interés y muy escuchado. Finalmente el Inspector Sr. Suñer dió interesantes y útiles instrucciones.

**«Lea Baleares»**

**Programa de viaje S. SANTA - PRIMAVERA VERANO**

Días	Plas.
3 Pirineo C. Brava	875
3 Andorra	880
3 Estarri	900
3 Pub. et Peñicola	1.125
3 M. Piedra	1.330
3 Lourdes	1.550
4 Andorra	1.250
4 Lourdes - V Aran	1.670
4 Cusca - Entrepeñas	2.250
5 Andorra	1.500
5 Vall - Aran	1.800
5 Madrid	1.875
5 Loyola - Javier	2.435
5 Andorra - Cerdania	2.450
5 Lourdes - Bartziz	2.555
5 Ifach - Benidorm	2.690
5 Marsella - Camarga	3.600
6 P. Aragón	2.250
6 Costa Azul	4.170
6 Tour. Suiza	4.200
7 Costa del Sol	3.935
8 Castilla - León	4.425
9 Cantábrico	5.259
10 Circuito Suiza	6.950
10 Castillos Rin	7.650
11 París - Lourdes	6.300
12 Norte de España	6.450
15 Circuito Italia	9.350
16 C. Austria	12.000
18 C. Europeo	13.250
20 Londres - Escocia	18.600

Antes de decidir su viaje ve nuestro Programa 1963

**Viajes BAIXAS S. A.**

**PALMA DE MALLORCA:**  
Soledad 16  
BARRIO DE LA UNIÓN  
Vía Layetana 133

**XIII aniversario de la Posada de Luchmayor**

La «Posada de Luchmayor» va a celebrar su XIII aniversario, el día 31 de Marzo, y como siempre la Junta Directiva ha preparado unos actos para celebrarlo, bajo el siguiente programa:

A las 12: Misa en la Basílica de San Francisco

A las 12:30: Junta General en el local de «Junta de San Francisco»

A las 13:30: Comida de camaraderismo en el Café «L. Lonja».

**SENSACIONAL VIAJE A MADRID EN SEMANA SANTA AVION ESPECIAL**

Salida de Palma: Día 9 abril — 11 horas  
Salida de Madrid: Día 14 abril — 21 horas

Ida y vuelta en avión. Excursión en autocar al Escorial y Valle Caidos. Excursión a Toledo 5 días de estancia en Hotel de Primera. Traslados desde su domicilio al Aeropuerto y regreso. Asistencia de Guía.

**Madrid a su alcance... y por 2.950 Ptas.**

Todo comprendido

**DISPONEMOS SOLO DE 20 PLAZAS**

ES UNA ORGANIZACION, NATURALMENTE...

**de VIAJES UNIVERSAL S.A. - Calvo Sotelo, 178**

Teléfono 33144-45 PALMA DE MALLORCA

**¡Una excursión de ensueño a la Feria de Abril de Sevilla!**

**AVION ESPECIAL**

Salida de Palma: 26 Abril 8 mañana.  
Salida de Sevilla: 28 Abril 10 mañana.

**IDA Y VUELTA AVION**

Entrada corrida de 8 toros: Jaime Ostos, Diego Puerta, El Viti y Paco Camino. Visita Bodegas Marqués del Mérito, de Jerez de la Frontera, con obsequio de productos de la casa. Almuerzo en la Venta Real de Antequera, lugar típico donde exponen los toros de la Feria. Habitación para las dos noches de estancia. Traslados desde su domicilio al Aeropuerto y regreso.

PRECIO: 4.600.— pesetas todo comprendido.

Venga con nosotros y no olvidará nunca este maravilloso viaje a la feria sevillana!

Es una organización, naturalmente, de

**VIAJES UNIVERSAL**

Calvo Sotelo, 178. Tel. 33144. Palma de Mallorca.  
Con la colaboración especial de

**VOTRE Apéritif MÉRITO'S FINO CANDIDO**



**Revlon**

le ofrece ahora

**'COLORS AVANT GARDE'**

Una Estheticienne Visagiste de REVLON se encontrará en PERFUMERIA JOY de Plaza Gomila, 2, de las 29 v 30 de marzo para resolver sus problemas de belleza y aconsejarle sobre la última moda en maquillaje.

**LIMPIAMETALES NACROM - 10**

Tamaños normal, grande y gigante



**LIMPIACRISTALES NACROM**

Botella soplocador  
3 tamaños



**QUITAMANCHAS NACROM - 5**

Potente quitamanchas en pasta



**PURIFICADOR DE AIRE PURILAIR**



**PEINOLAC LACA PARA CABELLO**



**Representante: JUAN MOREY UMBERT**  
San Miguel, 128 - Palma de Mallorca

**INFORMACION LOCAL**

**ANUNCIO**

**Base Naval de Baleares**  
**SUBASTA**

**ACORDADA POR LA SUPERIORIDAD, MEDIANTE SUBASTA PUBLICA LA CONSTRUCCION DE LAS OBRAS SIGUIENTES:**

1º — Construcción de un Edificio para Comedor y Cocina de Marinería en el Arsenal de San Carlos. Precio tipo: 4.131.383,83 pesetas.

2º — Construcción de un Barracón para Marinería en el Arsenal de San Carlos. Precio tipo: 2.491.053'07 ptas.

3º — Construcción de Edificios destinados a Estación Receptora y Estación Transmisora de T.S.H. en Palma de Mallorca. Precio tipo: 2.597.306'11 ptas.

Se pone en conocimiento de los que deseen interesarse en este servicio que, transcurridos que sean los veinte días de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial del Estado y Diario Oficial del Ministerio de Marina, contados a partir de la fecha del último de los citados periódicos que lo inserte, se procederá, en el día y hora que oportunamente se señalará, a la celebración de la Subasta de referencia, que tendrá lugar en la Sala de Juntas de la Base Naval de Baleares, sita en la Comandancia Militar de Marina de Mallorca e Ibiza.

Las bases para esta subasta, a las que deberán ajustarse los asistentes a la misma, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de la Junta de Subastas, en el Arsenal de San Carlos (Oficinas de Comisaría), en horas hábiles de oficinas.

Las proposiciones deberán presentarse en pliegos cerrados y firmados por el licitador, en las Comandancias de Marina de Barcelona y Palma de Mallorca, con cinco días de anticipación al que tenga lugar la subasta, así como también ante la Junta de Subastas de la Base Naval de Baleares, la cual concederá un plazo de 30 minutos para la presentación de pliegos, a partir del momento en que quede reglamentariamente constituida. Caso de presentarse dos o más proposiciones iguales, se verificará en el mismo acto una licitación por pujas a la llama, durante el término de 15 minutos, precisamente entre los titulares de aquellas proposiciones que se encontraren presentes y si transcurrido dicho plazo subsistiese la igualdad, se decidirá la adjudicación por medio de sorteo.

El modelo de proposición será el siguiente:

Don ..... mayor de edad, en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar y sin que concurren en él (1) ..... ninguna de las incompatibilidades establecidas por la Ley de Administración y Contabilidad de la Hacienda Pública, ni las expresadas en el Decreto de 15 5 1955 ni en las demás disposiciones vigentes sobre la materia ni se encuentra comprendido en ninguno de los casos de falta de aptitud legal o de incompatibilidad que señala el vigente Reglamento de Obras y Servicios de la Marina según afirma mediante la pertinente declaración debidamente suscrita, que se acompaña se comprometo (2) ..... a realizar el servicio a que se refiere el anuncio de ..... publicado en el Boletín Oficial del Estado de ..... de 19 ..... por el precio de ..... pesetas y con una baja por tanto sobre el precio tipo de ..... pesetas y de acuerdo en un todo con el proyecto y pliegos de condiciones que declara conocer plenamente; presentando al efecto de tomar parte en la licitación convocada además del resguardo

Las mujeres españolas que deseen viajar al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo hubieran cumplido pueden solicitar en la Recidencia Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes Partidos de nacimiento:

**Agente de VENATS**

introducido en rancho saneamiento, se solicita para representar fábrica de artículos plástico del ramo citado. Escribir con detalles a INDUSTRIAS SAMBEAT, Gabriel Miró, 44, Tel. 25-02-56. VALENCIA.

**La Diputación Provincial celebró sesión ordinaria**

**SE TOMARON DIVERSOS ACUERDOS**

Presidiendo don Rafael Villalonga Blanes y asistiendo los Diputados don Antonio Sallpól, don Simón de Olivar Canet, don Juan Sureda, don Mario Tur de Montis, don Fernando Truyols, don José Ramis, don Gaspar Oliver, don Miguel Garau, don Juan Solivellas, don Alfonso Reina, don Nicasio Ramírez, don Jaime Binimelis, don Tomás Roselló y don José María Escudero, se reunió en el día de ayer la Diputación Provincial en sesión ordinaria, tomándose los siguientes acuerdos:

..... de ..... de 19..... (Firma y rúbrica)

(1) «Ni en su representado o representada» (Si obra en representación de otra persona individual o jurídica.)

(2) «En la representación que ostenta y acredita mediante la escritura ..... que acompaña» (Si obrase por representación.)

En las proposiciones que presenten los licitadores, harán constar además el plazo que se comprometen a ejecutar la obra.

El pago de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Arsenal de San Carlos, 25 de marzo de 1963 — EL COMANDANTE DE INTENDENCIA, SECRETARIO, Camilo Molins.

Estado del año 1962 y del Presupuesto especial de Cooperación de igual año.

Quedar enterada de la Orden del Ministerio de la Gobernación de 6 de febrero último sobre confección de presupuestos y de un escrito del Ministerio de la Gobernación aprobado el Plan de Cooperación provincial para el bienio 1962-63.

Se acordó aprobar un dictamen de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo sobre concesión de subvenciones a diversos organismos.

Aprobar un dictamen de la Comisión de Cooperación sobre desarrollo y ejecución del Plan bienal 62-63 y otro de la Comisión de Arbitrios proponiendo concertos para pago del arbitrio sobre la riqueza provincial.

Se acordó conceder un anticipo reintegrable sin interés a un Municipio de la provincia con cargo al presupuesto de Cooperación.

Se trató sobre la reconstrucción del Puente de Son Amer, en el camino vecinal entre Porto-Cristo y Son Servera.

**VOZ del MOVIMIENTO**

**Sindicato Español Universitario**

**COFRADIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO**

Se ruega a todos los estudiantes que el año pasado tomaron parte en las Procesiones de Semana Santa, como Cofrades de la de Santo Tomás de Aquino, pasen por el Local Social de esta Jefatura, San Jaime 33, Pral. mañana viernes día 29, de 5 a 7 de la tarde. De no serles posible se suplica llamen por teléfono al número 11858.

**DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS**

**SINDICATO PROVINCIAL DE LA PIEL**

**Grupo: Peletería y Confecciones Especiales**

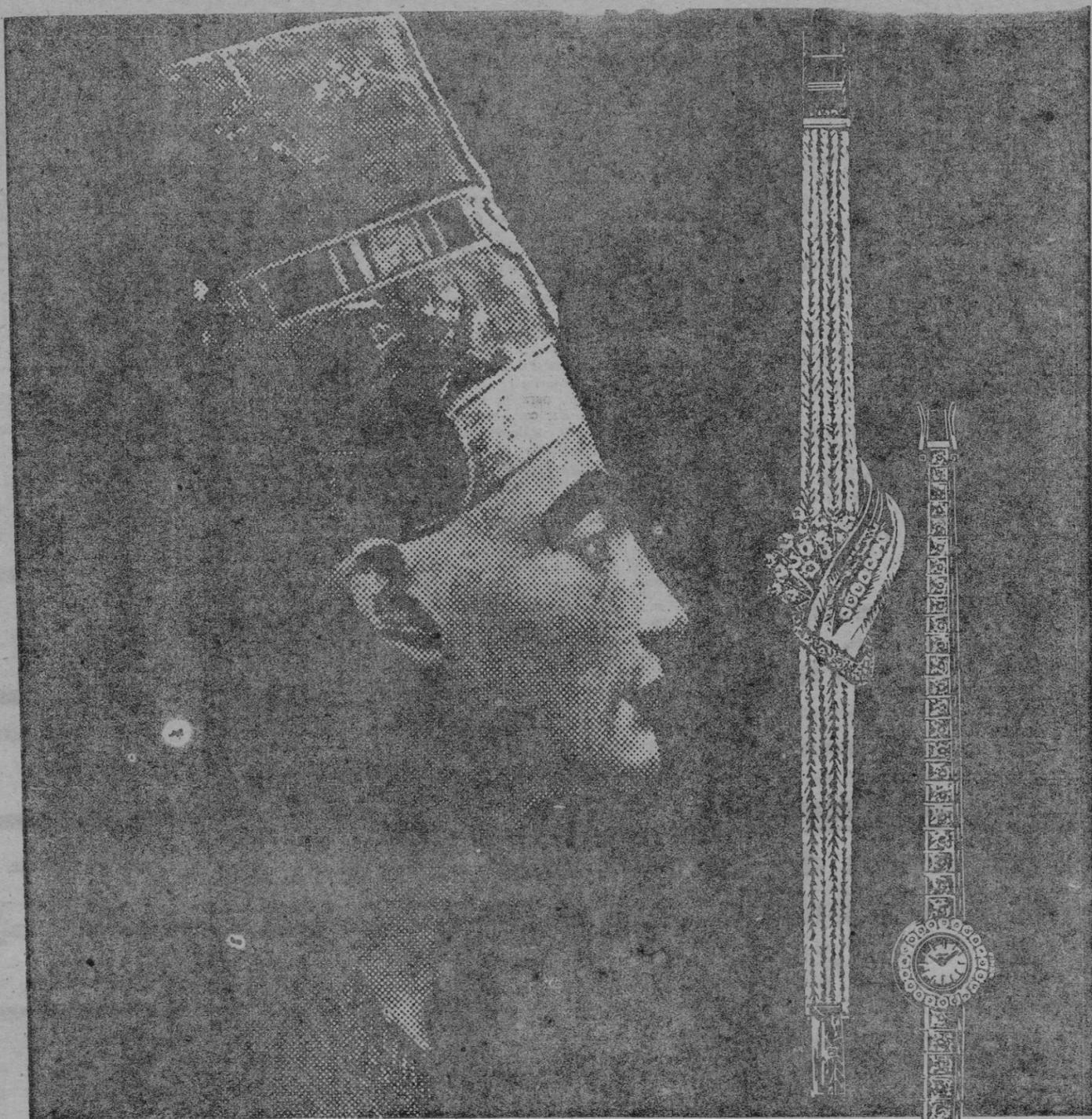
En este Sindicato Provincial se halla al público, por cinco días, a partir del siguiente de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, la relación de contribuyentes de Peletería y Confecciones Especiales afectados por el Convenio Nacional para el pago del Impuesto sobre el Lujo correspondiente al ejercicio económico de 1962.

Los contribuyentes que así lo deseen podrán interponer los recursos que estimen de justicia, siguiendo, a tal efecto, el procedimiento señalado en la Orden del 27 de septiembre de 1961.

**COMPRARIA FINCA RUSTICA**

de unos 600.000 mts. cuadrados a 1.580.000, regadio y secar apto para gran granja; ser posible a 20 ó 30 minutos de Magalluf, en coche.

Informes: Telef. 32032 de 1 a 2. Sr. Pablo.



SENSACIONALES VICTORIAS  
**LONGINES**  
EN EL CONCURSO DEL  
OBSERVATORIO DE  
NEUCHÂTEL DE 1962

Records de precisión para  
relojes de pulsera

Records para piezas aisladas,  
conseguidos por dos  
cronómetros  
**LONGINES**

Record de serie y 52  
Primeros Premios

**LONGINES G E M A**  
es la joya que une la  
belleza a la precisión  
técnica



**SIEMPRE EL MEJOR RELOJ**

**3ª ZONA DE I.P.S.  
Vacunación antiftífica  
de los C. Aspirantes  
de nuevo ingreso**

El día 3 de abril, dará comienzo la vacunación antiftífica, de los C. Aspirantes de nuevo ingreso. En los cuadros de avisos de las Facultades, Escuelas y Distrito de I.P.S., figuran las carreras convocadas para cada día.

En el tablón de avisos del Distrito, figurarán cada día las relaciones de los admitidos en la convocatoria del año actual, y que deben vacunarse.

Todos aquellos Aspirantes, que por residir sus familiares en Canarias deseen efectuar su formación militar en el Campamento de «Los Rodeos» (Tenerife) lo solicitarán antes del día 1º de abril.

**La buscaba en Palma y se encontraba en Pollensa**

Durante el día de ayer y anteaer a través del servicio de socorro de «Radio Mallorca» Justo González Fernández solicitaba noticias de su esposa, Josefa Hernández Peinado, pues le constaba que se encontraba en Palma desde el pasado domingo y no habían podido verse todavía.

En la tarde de ayer nos entrevistamos con el atribulado esposo a fin de ofrecerle nuestra cooperación y cuando nos relataba lo sucedido, llegó a sus manos un telegrama, procedente de Valencia, en el que se señalaba la dirección en la que se hallaba su esposa. Y la sorpresa fue inmensa cuando se supo que se encontraba en Pollensa.

**CUESTION DE HORAS**

Justo tiene residencia en Valencia con toda su familia. Llegó hace poco a Mallorca en busca de trabajo y lo encontró. Se alojaba en una fonda sita en la calle del Carmen. El pasado sábado liquidó el hospedaje y manifestó que le había sido facilitado un trabajo fuera de Palma.

A la mañana siguiente, domingo, Josefa llegaba a Palma en el vapor correo de Valencia y fue en busca de su esposo a la citada fonda. Aquí no pudieron hacer otra cosa que decirle que Justo se había despedido porque había encontrado un trabajo fuera de Palma y que no sabían donde.

La mujer indicó a sus informadores que se iba a dar una vuelta y que si aparecía su esposo que le esperara.

El lunes, Justo pasó, por casualidad, por la fonda y entonces se enteró de la presencia en Palma de su esposa y también que contrariamente a lo esperado no había vuelto por allí.

Como pasaran las horas y el encuentro no se produjera no se tuvieron nuevas noticias de la viagera Justo comunicó telefónicamente a su suegra, en Valencia, lo que sucedía y para conocer si Josefa había decidido regresar al hogar en el correo del lunes.

La Sra. de Hernández dominada por la intranquilidad y ante el temor de que a su hija le hubiera ocurrido algo desagradable, tomó una decisión: embarcar rumbo a Palma y la buena mujer se reunió con su yerno en la mañana de ayer. A pesar de los llamamientos hechos por la radio, se seguía sin noticias.

Nueva llamada telefónica a Valencia, a los demás familiares, para saber si había novedades. Cuando nos entrevistamos con el atribulado marido se esperaban las nuevas y llegaron en el telegrama ya citado. «Pepita está en Pollensa, calle León...»

**¿POR QUE ALLÍ?**

No se pudo dar, en principio, ninguna razón del por qué Josefa se había ido a Pollensa. Su esposo lo atribuyó a que habiendo él estado hace algunos años en aquel lugar su mujer, no sabiendo donde ir al salir de la fonda y recordando el nombre de Pollensa supusiera que el trabajo fuera de Palma se hallara en el otro extremo de la isla y en su busca fué.

Hoy, el matrimonio estará ya reunido. Entre ellos se aclararán las cosas. La madre de Josefa regresará a Valencia y todo volverá a ser normal.

**COLISION DE UNA MOTO Y UNA BICICLETA**

Alrededor de las nueve de la noche de ayer en las inmediaciones de Can Pastilla, entraron en colisión una motocicleta que con-

**«LUCHARE CONTRA DE GAULLE, AUNQUE TENGA QUE IRME A LA PATAGONIA»**

(Crónica, por LISBOA teléfono, del co-

responsal de Pyresa, ADOLFO LIZON).—Ya ha aparecido Georges Bidault. La prensa dedica tres columnas en el corazón de su primera página y una escasa docena de líneas. En todos los periódicos de la tarde el tono es el mismo: «Georges Bidault y su secretario que ayer llegaron a Lisboa con nombres falsos fueron localizados esta madrugada en la humilde pensión «Nido de Águilas» en la subida del Castillo de San Jorge. El conocido político francés que se inscribió en el registro de la pen-

Ha manifestado Bidault a la prensa portuguesa

Probablemente abandonará Portugal para dirigirse a Montevideo

Día y medio ha logrado pasar inadvertido en Lisboa, junto a su secretario

sión con el nombre de Maurice Rene Auberge, el mismo que consta en el pasaporte presentado en el aeropuerto fué conducido a las nueve y treinta en un automóvil a la Dirección de la Policía Internacional y de la Defensa del Estado a fin de prestar declaración. Le acompañaba su secretario. Nada se sabe sobre el destino que seguirá Georges Bidault.

Esta mañana todos los periódicos reconocían en sus titulares —de los que el más gracioso fué el de «O Seculo»: «Bidault, disfrazado de don nadie entra en Lisboa— que el jefe de la resistencia francesa había logrado meter gol a las autoridades lusitanas. Pero tanto éstas como las compañías aéreas que podían abrir sus listas de embarque a los informadores se cerraron en bastos aunque desde el principio la policía había admitido tácitamente que Bidault se encontraba en Portugal al comunicar que no había entrado en el país con su nombre. Añadía el comunicado, que no se le permitiría cualquier actividad política.

**LOS DATOS QUE FALTABAN**

Así pues las autoridades sabían con absoluta certeza que Maurice Rene Auberge y su secretario habían llegado al aeropuerto de Lisboa procedentes de Munich y vía Zurich. Un periódico de la mañana apunta el significativo detalle de que en su ficha policíaca de entrada, Maurice Rene Auberge escribió únicamente la edad, nacionalidad y nombre, faltando, por lo tanto, muchos otros datos como los de procedencia, dirección que iba a tener en Lisboa y número de pasaporte. Como sabe

ra del cráneo y se hallaba en estado de coma traumático, por lo que después de recibir la asistencia médica de urgencia se le internó en una clínica.

Ayer nos interesamos por su estado y se nos informó que se encontraba bastante mejorado.

el lector, al entrar y salir en Portugal cada viajero lleva una ficha para la policía. Lo que ignoramos es donde obtuvo el periódico citado tal puntualización.

La voz de alerta que avisó la llegada del político francés fue un telegrama procedente de Munich. Si todo parece bastante confuso mientras voces oficiales no aclaran la situación puede sin embargo suponerse que el Gobierno de la Alta Baviera vió partir a Bidault con un hondo suspiro de satisfacción que si tan sólo a la mañana siguiente de su partida del aeropuerto de Munich dió la noticia, ello se hizo con toda intención y al objeto de dejar transcurrir el tiempo suficiente para que Bidault lograra entrar en Lisboa y se estumara como lo ha hecho durante un día y medio en la ciudad.

Durante las horas en que Bidault estuvo escondido Lisboa fue un foco de rumores. Se daban diversos escondites para el jefe de la resistencia francesa y se señalaban casas de elementos de la OAS (entre parentesis diremos que fuentes francesas radicadas en Lisboa aseguran que la OAS se halla en plena crisis). Bidault sin embargo esta mañana puso su cara más fotogénica ante las máquinas fotográficas y continuaba afirmando que luchará contra De Gaulle aunque tenga que irse a la Patagonia.

**EL CAMINO POSIBLE**

Y ese parece ser el camino posible que ahora emprenderá entendiendo por Patagonia cualquier país de Hispanoamérica. El Brasil ha negado que Bidault haya pedido el visado de entrada. De cualquier forma a su llegada a Lisboa se mostró lleno de fatiga, cansado de ser un viajero errante que salta misteriosamente las fronteras de un continente (Europa) que en realidad se le ha quedado pequeño. Su pasaporte continúa teniendo validez por cinco años y el propio ministro del Interior bávaro ha subrayado que puede regresar a Alemania cuando quiera y pedir derecho de asilo.

En 1952 Georges Bidault vino a Lisboa para tomar parte en la conferencia de la OTAN en calidad de ministro de Asuntos Exteriores de Francia. Resplandecían sus días de gloria política. Ahora, al pisar de nuevo Lisboa, su apostura area había desaparecido. Pero tan solo en los próximos días sabremos a que atenernos en cuanto a su aventura lisboeta.

**POSIBLEMENTE, EL JUEVES**

Lisboa, 27. — Acompañado de su secretario, el ex Primer Ministro francés y dirigente del «Consejo de Resistencia Nacional», Georges Bidault, se presentó a las once de esta mañana en la sede de la policía internacional, de donde no había salido todavía a última hora de la tarde.

En círculos bien informados de la capital portuguesa, se tiene entendido que la posible salida de Portugal de Georges Bidault, tendrá lugar el jueves a última hora de la tarde o durante la noche.—Efe.

**PROBABLEMENTE, A MONTEVIDEO**

Lisboa, 27. — Georges Bidault proyecta abandonar Portugal para marchar hacia Iberoamérica, probablemente Montevideo, según se informa en círculos competentes de esta capital. El ex Primer Ministro francés, acompañado de su secretario, Guy Ribeaud, está siendo interrogado en los locales de la Policía de Seguridad y parece probable que el futuro destino del ex Jefe del Gobierno francés, será conocido en las próximas horas. Caso de que no obtuviera autorización para marchar a Iberoamérica, Bidault podría solicitar permiso para marchar a una de las islas portuguesas del Atlántico, y, en tal caso, sería necesario que Bidault se comprometiese a abandonar toda clase de actividades políticas.—Efe.

Las mujeres españolas que deseen viajar a un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Regidura Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes: Partida de nacimiento

**Se comieron hasta la pasta de dientes**

A causa de un accidente aéreo permanecieron 48 días perdidos en la nieve

Helen Kleber y Ralph Flores no perdieron nunca la esperanza de ser salvados

in de la huelga de los periódicos neoyorquinos

(Crónica, por NUESTRA YORK telex, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO).

«Jamás perdí la esperanza de sobrevivir», acaban de declarar la joven neoyorquina Helen Kleber y el piloto californiano Ralph Flores a sus salvadores. El hecho parece ser que lo que les mantuvo en vilo durante 48 largos días fue precisamente su fe y esperanza en ser salvados. Helen Kleber, muchacha de 21 años de edad y Ralph Flores de 42, se estrellaron el 4 de febrero pasado en la pequeña avioneta particular propiedad del californiano en que viajaban contra el fiasco de una colina en la región desértica de Yukon cuando volaban de Fairbanks en Alaska rumbo a Seattle.

Hasta el domingo pasado cuando el piloto Chuck Hamilton en vuelo sobre la región descubrió las velas SOS trazadas en la nieve por las pisadas de Flores en semanas de terribles esfuerzos la pareja sólo dispuso para hacer frente al frío, al hambre y a sus heridas de unas cuantas mudas de ropa pero ninguna manta, dos latas de fruta en conserva, dos latas de sardinas y dos tubos de pasta de dientes. Helen y Ralph se comieron la fruta durante la primera semana, las sardinas en la segunda, la pasta de dientes en la tercera. Las cinco semanas restantes la joven y su compañero sólo se alimentaron de nieve fundida. Veinte kilos de peso ha perdido Flores y más de quince la muchacha neoyorquina. Pero para Helen esta pérdida es fuente de satisfacción pues siempre consideró no sin melancolía su talle como demasiado espeso.

**SOLO LOS FUERTES SOBREVIVIRAN**

Las heridas padecidas por ambos (fractura de costillas y heridas faciales en Flores; fractura del pie derecho y brazo izquierdo en la señorita Helen) son menos graves de lo que en el primer momento se temía. Incluso la gangrena que afectó al pie de la muchacha no parece requerir la amputación del miembro. De hecho los médicos que acaban de visitar a la pareja opinan que ambos podrán regresar a sus hogares en cuanto lo deseen.

Una hoguera a duras penas encendida y alimentada para hacer frente a temperaturas de 30 grados bajo cero, una Biblia y un volumen de poesías de Robert W. Service, mantuvieron altos los es-

piritus de los accidentados: «Solo los fuertes prosperan — solo ellos sobrevivirán», canta con acentos niterchianos el conocido poeta del Yukon. Y no dejan de tener un gránito de ironía estas palabras cuando se piensa en los 48 días transcurridos por la pareja en la desolada región canadiense. Cierto, la heroica fatiga de Ralph Flores arrastrándose en la nieve para trazar las tres gigantescas letras de salvación fue premiada cuando el domingo pasado Chuck Hamilton descubrió el SOS en un claro del bosque a poca distancia de la avioneta —pero lo que realmente parece haber salvado a la muchacha de Nueva York y a su compañero californiano ha sido la convicción de que tarde o temprano serían salvados, convicción que les hizo alternar la lectura de los dos libros encontrados a bordo del aparato con la interminable repetición de las canciones conocidas por uno y otro.

**UN BROTE DE OPTIMISMO**

Tan extraordinaria fortaleza combinada sin duda también con los primeros efluvios de la primavera que de repente ha llegado a Nueva York parece haber producido aquí un brote de nuevo optimismo. Cierto los rusos acaban de enviar una nueva nota a Washington protestando contra el reciente raid efectuado contra un puerto cubano por elementos pertenecientes a los grupos «Alpha 66» y «El Frente Nacional de Liberación de Escambray» y no menos verdad es que la primera sesión de negociaciones ruso-americanas sobre Berlín concluyó ayer en Washington en absolutas tablas.

Pero Helen Kleber, la joven judía de Nueva York y Ralph Flores, el mormon de California, parecen haber demostrado que cuando realmente se tiene fe no hay dificultades que no puedan quedar vencidas. Pero a decir verdad para los neoyorquinos el mayor milagro que registra la crónica de las últimas horas es la noticia —por fin confirmada— de que tras 110 días de ausencia sus periódicos volverán a aparecer en las calles en la mañana de hoy. Ahora bien lo que no tiene nada de milagroso —sino por el contrario fue tristemente descontento— es que a partir de hoy los diarios neoyorquinos costarán exactamente el doble.

**Teatro PRINCIPAL**

**«La muerte da un paso atrás», fue estrenada ayer por Mary Carrillo**

En la función de homenaje y despedida

A la obra de presentación de Mary Carrillo, «El mantel», se le dijo, sinceramente «sí». A la obra de despedida, a esta «La muerte da un paso atrás», de H. Ruiz de la Fuente, hay que decirle, también con sinceridad, «no».

Entendemos que a una actriz —o un actor—, en un momento determinado de su carrera, le atraiga la obra de un solo personaje. Es una exhibición, una especie de colmo de lo interpretativo. Pero, hay que andar con mucho tiento con ciertas exhibiciones. Horacio Ruiz de la Fuente es un hombre que domina el verbo, que efectivamente conoce los recursos del melodrama que sabe escoger todas las posibles situaciones «teatrales». Pero, esto no basta, no es suficiente. Es decir, puede resultar excesivo y falso, y de simple relumbro.

**UNA OBRA FALSA**

Y esto es, dicho con pocas palabras, «La muerte da un paso atrás». Una obra falsa, montada sobre un cúmulo de extremismos. A una buena mujer la abandona su marido, con una criatura de pocos meses. Ella resume en ese hijo su vida. Y una Nochebuena, mientras la radio entona villancicos y cantos en honor de Dios, ella se entera que el avión en el que viajaba su hijo, un hombre ya y casado, se ha estrellado, pereciendo todos sus pasajeros. Además por sí no bastara, ella es una alcohólica y escribe novelas con un seudónimo masculino. (Estó último bien mirado, es una desgracia sólo relativa...)

Sobre el asunto, Ruiz de la Fuente, ha escrito un largo monólogo compuesto de improperios, tópicos de todos los tamaños, algún chiste de alivio, y, al fin, todo resulta en balde. La escritora ha cogido una borrachera inútil, pues el hijo no ha muerto, ya que no tomó el avión.

Uno tendrá el corazón muy duro, puede ser, pero se aburrirá bastante con el melodrama con sus medias palabras, con sus rasces, con sus improperios y con los sucesos que le ocurren a la buena señora a lo largo de casi dos horas de hablar sola y con la terrible noticia, falsa, de que su hijo ha muerto en un accidente aéreo sobre las espaldas, consolada constantemente por el vino.

**LA INTERPRETACION**

Pese a todo Mary Carrillo hace una creación de su personaje. Ya se sabe: hay creaciones «muy teatrales» que le dejan frío. Las otras, las inefables, son las que te hacen «compartir» el personaje. Por ejemplo el trabajo, tan cómico y tan dramático, que Mary Carrillo vive en «El mantel».

Es evidente que la actriz trabaja más en «La muerte da un paso atrás». Por lo menos, está más de pie sobre el personaje pronunciando más palabras y dando más pasos por la escena. Pero, ella no es la culpable de que su Andrea esté lejos de la vida, resulte de un énfasis lamentable y, en resumen, le de más trabajo que inspiración, más cansancio físico que vibración espiritual.

Con todo, vale felicitarla por el esfuerzo del montaje de esa obra.

**EL PUBLICO**

El público no podía conocer qué había dentro de «La muerte da un paso atrás». Y en la función de la noche se reunió en el Principal una minoría de entusiastas fieles, de entusiastas puntuales del teatro. Pocos y bien avenidos espectadores que premiaron a la actriz, al final de los actos, con cariñosos aplausos. Era una ofrenda de simpatía a la actriz que estrenara en la ciudad «El mantel» y que, en su despedida, quiso brindarnos el esfuerzo de «La muerte da un paso atrás» de Horacio R. de la Fuente. — B.

**¡ATENCIÓN COMERCIANTES!**



Cuando sus clientes pidan

Muebles para jardín, DE CALIDAD muéstreles

el sillón y la hamaca Plegables EN DURALUMINIO que fabricamos para ustedes con PLENA GARANTIA

Recuerde que: OFRECIENDO ARTICULOS DE GARANTIA AUMENTARA SUS VENTAS

Fabricada por INDUSTRIAS DEL METAL, S. A. Julián Camarillo, 37 - MADRID (17) Tel. 267 16 76

ESTA MARCA SUPONE GARANTIA Y PRESTIGIO EN TODA ESPAÑA



Hoy, 20 págs.

PEQUEÑOS REPORTAJES

EL PREMIO, UN VIAJE A MALLORCA

Maruja Aguilera, ganadora del concurso «Ayer noticia, mañana viaje»

El concurso, que lleva por título «Ayer noticia, mañana viaje», lo organiza nuestro querido colega el diario «Sevilla» y el premio consiste en un viaje a Mallorca con estancia de seis días en el Hotel

Bahía Palace. Todo ello, naturalmente, para dos personas.

El ganador de este año, mejor dicho la ganadora, ha sido la señorita Maruja Aguilera Trujillo, quien ha venido acompañada de su hermano José. Ambos llegaron el martes y el domingo emprenderán vuelo de regreso a la Ciudad del Guadalquivir.

Maruja Aguilera tiene 22 años, es seria, espigada, morena, ojos negros. El concurso consistía en contestar una serie de preguntas periodísticas sobre diversos acontecimientos del pasado año. Empezamos pues, preguntando sobre el concurso:

—¿Cuál fue la pregunta más difícil de contestar?

—Una cosa sobre un toro que fue lidiado en una sala de fiestas de cierto lugar del extranjero. Había que adivinar el nombre de la ciudad y el de la sala. Me costó un trabajo enorme encontrar la respuesta.

—¿Cómo se enteró de que había resultado premiada?

—Unos periodistas del diario «Sevilla» vinieron a casa a comunicármelo... ¡Me dio una alegría!

—¿Es esta la primera vez que visita Mallorca?

—Sí.

—Cuéntenos sus primeras impresiones...

—Le diré. Yo sólo conocía la isla a través de las películas. Pero la realidad lo supera en mucho. Esta mañana hemos estado en las Cuevas del Drach... Aquello es fantástico, inolvidable.

—¿Qué hace usted en Sevilla?

—Estudio en la Escuela de Secretariado: Idiomas, taquimecanografía, contabilidad...

—¿Novio?

—No.

Lo dice sin vacilar. Será sin duda verdad. Su hermano —18 años, cara de persona formal— nos dice que estudia sexto de Bachillerato y que Mallorca le ha gustado también muchísimo.

—¿Le han dado vacaciones para acompañar a su hermana?

—Bueno... me las he tomado.

Ha hecho «novillos», en una palabra. Pero en fin, él dice que bien valía la pena. Mañana —o sea hoy— piensa ir a Formentor:

—Los dos últimos días los dedicaremos a Palma, a ver Museos, la Catedral...

Buenos chicos ambos, Maruja y José son dos turistas que han llegado aquí a fuerza de contestar varias preguntas... y hacer novillos. Naturalmente, ya han escrito un montón de postales a la familia, a los amigos... y a los otros para que rabien un poquito, sin dudas.

Desde estas columnas les damos nuestra más cordial bienvenida.

Turistas distinguidos



Se encuentran en Palma el Alcalde de Ibiza, la esposa de don Gregorio Marañón Moya; los señores de Osborne, propietarios del coñac del mismo nombre; el general inglés Mayor General Napier-Clavering, y... una célebre pareja de la televisión inglesa que al parecer ha venido de riguroso incógnito y que no desea ni oír hablar de periódicos. Habrá que averiguar los motivos.

Esta página Textos: ANTONIO PIZA Fotos: «JUANET» Confección: N. BRONDO

Más de mil maestros de obras hay en la isla

Con esto de tanto hotel en construcción, ampliación o reforma, tanto apartamento, tanta urbanización... Mallorca se ha transformado en el «paraíso de los albañiles». Tanto los indígenas como los de importación, puede decirse que viven aquí la edad de oro de la albañilería.

Los hay que hablan de jornales fabulosos. Hasta tal punto que a uno, pobre plumífero a marchas forzadas y triste sueldo, más de una vez le entraron ganas de dedicarse a ir poniendo unos ladrillos sobre otros.

Nos consta —digámoslo como ejemplo y curiosidad— que la pasada semana se extendió el Carnet número 1.000 de «Maestros de obras». O sea que al ritmo que llevamos, son hoy más del millar los «Maestros de obras» que hay en Mallorca.

LAS OBRAS DE «CASA»



He aquí un testimonio gráfico de cómo las obras del futuro Palacio de la Prensa, Miguel de los Santos Oliver, han comenzado y siguen a buen ritmo. Pronto, en este solar del Paseo de Mallorca se asentarán los cimientos de nuestra casa.

Justo es que alguna vez hablemos un poco de nuestras cosas, y más si se tiene en cuenta de que este Palacio de la Prensa albergará un teatro, una biblioteca, una sala de exposiciones, y otras dependencias donde todos ustedes tendrán acceso como público —para nosotros muy grato y siempre bien recibido— de una serie de actos culturales de envergadura.

Y además este Palacio de la Prensa será en su día uno de los mejores de España, como corresponde al auge y al prestigio que está alcanzando Mallorca, del que —en justicia, aunque modestamente— debemos reconocer que la Prensa local no ha sido del todo ajena. Siempre al servicio de los más altos intereses de Mallorca, la Prensa pronto tendrá su Palacio. Estas obras, estas máquinas potentes y afanosas así lo atestiguan. Por esto mismo ilustran hoy nuestras columnas.

2 MUJERES, NOTICIAS



CORINNE MARCHAD: Abandona Mallorca para protagonizar la próxima película de Bardem



Corinne Marchad se encuentra hasta hace pocos días en Palma, disfrutando de unas bien merecidas vacaciones. Ahora se encuentra en Madrid, donde ha sido llamada por el director de cine J. A. Bardem, para protagonizar su próxima película: «Nunca pasa nada».

Alta, rubia, con unos ojos azules de maravilla, Corinne Marchad, francesa, estaba hasta ahora vinculada al mundo del music-hall. Su primera película importante fue la producción francesa «Clara, de cinco a siete».

Ahora, con el prestigiosísimo director español, ha encontrado al fin el camino del estrellato. Por esto abandonó Mallorca para trasladarse a Madrid, pero ha dicho que volverá.

CORINNE CARLEY: Rechaza un importante contrato, para venir a Palma



Acaba de triunfar en Londres, como estrella rutilante de la suntuosa revista «Claps Hands». Es actriz de cine, teatro, y music-hall. En Nueva-York obtuvo otro rotundo éxito protagonizando la obra teatral «Love Liabe».

Corinne Carley está ahora en Mallorca, donde piensa pasar varios meses de vacaciones. Para venir aquí ha tenido que desperdiciar una valiosa oferta de estrella de una importante revista que iba a representarse en el Canadá, como «plato fuerte» de unos grandes festivales que allí se celebran anualmente.

Corinne ha venido acompañada de sus dos hijos, uno de los cuales se llama Tony y el otro Curtis. Curiosa coincidencia, caramba.

AQUI

NOTICIAS RESUMIDAS

La O.S.A.T., Cooperativa Sindical de Actividades Turísticas, es una asociación de guías-intérpretes que preside el abogado don Vicente Matas Serra, y cuyo fin primordial es promover una serie de actos culturales y estimular las actividades de esta profesión. Ahora la O.S.A.T. presentará una serie de interesantes películas en versión original: Mañana día 29, «Mi tío»; el cinco de abril, «El largo y cálido verano»; y el 19 del mismo mes, «El déspota». Las proyecciones tendrán lugar en el Cine Actualidades.

El cuadro de actores del Circolo Cultural Medina y S.E.U., repitió la lectura de «Diálogo de Carmelitas», en el Instituto Laboral de Felanitx, con notable éxito. Tenemos entendido que en breve efectuarán esta misma lectura en Manacor y otros puntos de la isla.

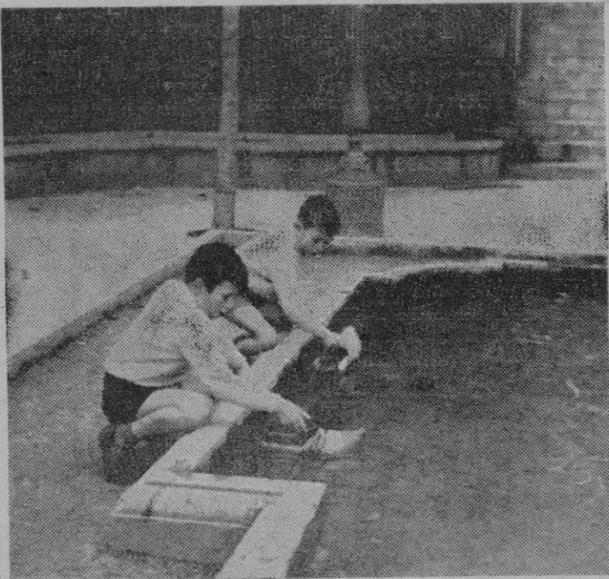
Una biografía de Fray Justo Pérez de Urbel, con motivo del Cincuenta Aniversario de su ingreso en la Orden de los Benedictinos. La obra se debe al sacerdote mallorquín Rvdo. don Miguel Castañer, en colaboración con el Prior del Valle de los Caídos.

Ayer terminó el Cursillo de Ortografía Mallorquina, que desde el 27 de noviembre se viene desarrollando con tanto éxito en el «Casal de Cultura» de Sóller.

Mañana viernes tendrá lugar la Convención Anual de los representantes locales europeos de las Líneas Aéreas Alemanas, que este año se celebra en Mallorca. Con este motivo, y el de la inauguración del servicio Palma-Alemania, «Lufthansa» ofrecerá un cocktail en el Hotel Son Vida al que han sido invitadas personalidades de Palma y representantes de la Prensa local.

Según tenemos entendido, la breve y reciente estancia en Palma de Ricardo Zamora, obedeció a que el portero del Valencia tenía que entrevistarse aquí con una chica alemana que él asegura que es su novia. Como quiera que Zamora estuvo recientemente en aquel país, todo es cuestión de ir atando cabos...

Quando los zuecos se vuelven barcos...



Puestos a ver cosas, he aquí dos niños haciendo nadar dos enormes zuecos en aguas del pequeño estanque del Monumento a Alcover, en los jardines de la Plaza de la Reina.

Niños jugando, los hay en todas partes y a todas horas (afortunadamente, aún). Y ya se sabe, que un estanque es siempre una tentación para que los niños emprendan quien sabe qué insospechadas aventuras marineras. Pero en este caso, les damos palabra que nos hubiera gustado saber de donde diantres han sacado los pequeños los descomunales zuecos, ahora convertidos en barcos.

Pero en fin; no era este nuestro propósito. Nuestra primera intención era la de insistir en la conveniencia de que el parterre que rodea el pequeño estanque, sea debidamente sembrado de césped o de flores o de lo que sea.

Porque suponemos que fue concebido para este fin y porque lógicamente quedaría mucho más bonito y decorativo que en la actualidad, con el marco de tierra apisonada, sucia y parduza. Y a lo mejor, con esta medida y con la presencia de un guardia se evitaría que niños y grandes se arriesgaran al borde del estanque a ensuciar las aguas arrojando en ellas toda clase de objetos, papeles...

De momento de los zuecos se hicieron barcos. Mientras cada «quisque», sigue haciendo de su capa un sayo.

Acaba de aparecer una nueva guía de las Baleares

Escrita por el periodista holandés Schalekamp, residente en Mallorca

UNA NUEVA GUIA DE LAS ISLAS BALEARES, ESTA VEZ DEDICADA AL PUBLICO HOLANDES, ACABA DE APARECER. HA SIDO ESCRITA POR EL PERIODISTA DE AQUEL PAIS JEAN A. SCHALEKAMP, DESDE HACE ALGO MAS DE TRES AÑOS RESIDENTE EN MALLORCA.

LA NUEVA GUIA, ESCRITA TOTALMENTE EN HOLANDES, PRETENDE SALIRSE UN POCO DEL TOPICO EN ESTA CLASE DE PUBLICACIONES, PRESENTANDO UNA VERSION UN TANTO ORIGINAL Y DISTINTA. EN ELLA SE DA ESPECIAL RELIEVE NO SOLO AL PAISAJE, SINO A LAS COSTUMBRES, LA TRADICION Y EL AMBIENTE DE LAS ISLAS.

LA PRIMERA EDICION CONSTA DE 10.000 EJEMPLARES Y ESTA PREVISTA EN BREVE UNA SEGUNDA EDICION, ASI COMO TRADUCCIONES DE ESTE LIBRO AL INGLES Y AL FRANCES.

BELLEMENTE EDITADA, Y CON FOTOGRAFIAS ORIGINALES DEL AUTOR —FOTOS QUE HUYEN DE LA CLASICA «POSTAL», CON EXCEPCION DE LA PORTADA— LA PUBLICACION SE OCUPA DE DAR EL DEBIDO RELIEVE A ASPECTOS TAN INTERESANTES Y POCO DIVULGADOS DE MALLORCA, TALES



COMO LA CONFECCION DE LOS ORIGINALES Y TIPICOS «SIURELLS».

JEAN A. SCHALEKAMP HABIA ANTERIORMENTE REDACTADO LOS TEXTOS DEL MAGNIFICO LIBRO DE FOTOGRAFIAS SOBRE LA ISLA, QUE HIZO EL FAMOSO FOTOGRAFO CAS OORHUYNS. EN LA ACTUALIDAD ES TAMBIEN CORRESPONSAL DE NUMEROSOS DIARIOS Y REVISTAS HOLANDESES.

SALUDAMOS ALBOROZADOS LA APARICION DE ESTE NUEVO LIBRO SOBRE LAS BALEARES, POR LO BIEN QUE ESTA CONCEBIDO Y REALIZADO, Y POR LA INDUABLE PROPAGANDA QUE SIGNIFICA

HOY, 20 PÁGS.

Advertisement for FLEX scales, featuring a swan logo and the text 'DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40'.

Advertisement for 'PRECISAMOS CONCESIONARIO' (We need a dealer) for a national firm, listing details about automatic scales and food equipment.

# LA MUERTE DE DAVEY MOORE LEVANTA OLEADAS DE CONTROVERSIAS

### Se habla inclusive de la desaparición del deporte del boxeo

#### Pero otras fuerzas abogan en su defensa. - El welter L. C. Morgan, de 29 años, anuncia su retirada y cancela todos sus contratos

La muerte del pugil Davey Moore, como antes la de Kid "Paret" han vuelto a colocar sobre el tapete de una dramática actualidad el asunto del boxeo. Se trata ya a este deporte, como algo inhumano y muchos son los que levantan su voz en pro de su prohibición inclusive en el propio E.E. UU., donde se empieza a sentir un cierto recelo ante la peligrosidad de este deporte.

La desaparición del que fue campeón mundial de los plumas, Davey Moore, el pasado día 25 en el White Memorial Hospital de Los Angeles a consecuencia del K. O. técnico sufrido frente a su adversario Uitimio "Sugar" Ramos cuando disputaban la posesión del

título mundial y que finalizó con la victoria de éste, ha hecho recapacitar, produciendo un impacto que seguramente tardará mucho en borrar, aunque al final acabará olvidándose y el boxeo continuará como ha prevalecido al correr de los años y a pesar de los muchos accidentes anteriores a éstos y que igualmente tuvieron consecuencias mortales.

El propio Davey Moore pudo en nuestra Patria haber producido otro estrago boxístico cuando aquel célebre combate disputado en Madrid por el pugil americano frente a nuestro Fred Gallana. En aquella ocasión comprendió Davey Moore que su deber estaba en dejar de golpear al adversario veneci-

do. El público que muchas veces está ausente de lo que ocurre en los cuadriláteros protestó la actitud de Moore y se ensañó contra Fred Gallana. Salió a relucir la célebre palabra "tongo", pero lo cierto es que la serenidad de Davey Moore había evitado el que en España fuésemos testigos de otro auténtico desastre... Y ocurría esto recientemente nada menos que el 23 de enero del año 1961.

Ante tales peligros naturalmente no pueden permanecer las autoridades deportivas con los brazos cruzados, como no lo estuvieron jamás en este deporte que ha venido experimentando sucesivas modificaciones humanizándolo cada vez más.

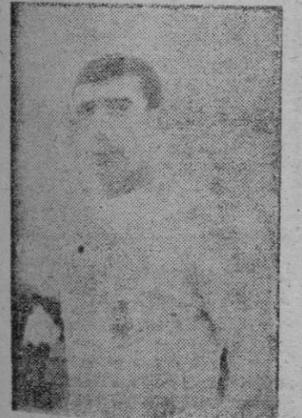
En Mallorca hemos visto los estragos que puede producir un golpe causado por un puño con vendajes duros enfundado en un guante de cinco onzas. Estas ventajitas eran las que exigía un boxeador apellidado Esteban en un combate disputado en el Teatro Balear frente al veterano Gerardo. Gerardo había de boxear con guantes de ocho onzas para compensar una diferencia en gramos de peso. Pero un puño con guante de cinco onzas y ventaja duro es un arma criminal. Por ahí tal vez pudiera empezarse y seguramente será por ahí por donde empiece la próxima renovación a que se sujete el deporte del boxeo, pero no creemos que se llegue a contemplar su desaparición.

La muerte de Davey Moore ha causado los primeros abandonos. Así por ejemplo tenemos a nuestra vista un telegrama fechado en Phoenix (Arizona), dándonos cuenta de que el boxeador L. C. Morgan de 29 años, de edad, que militaba en la categoría de los Welters y de los Ligeros, gran amigo de Moore, ha decidido colgar los guantes. Fundamentó su decisión en el fatal desenlace de su gran amigo Moore y al parecer ha cancelado todos sus contratos.

## CONSTANCIA - ALAVES

### El sábado, en el Luis Sitjar

INCA. — (De nuestro corresponsal "Juan M. Palma"). — Continúa la incertidumbre clasificatoria en



LEDO cuya probable reaparición se anuncia para el sábado



El Mallorca se entrenará, esta tarde, en el Luis Sitjar. Celebrará un encuentro de puro entrenamiento a puerta cerrada con el Constancia, que también necesita hacer lo propio.

Por cierto que el encuentro del Constancia, se disputará en el Luis Sitjar, a las ocho de la noche del sábado.

Y el domingo fútbol a base de emoción enorme en el Estadio Balear, con la actuación del Atco. Baleares frente al Basconia y su pequeño de transitor a la escucha de lo que acontezca en San Mamés.

Hay mucho nerviosismo en el bando del Mallorca. Aún cuando se desplaza el directivo de la suerte que es el señor Alemany, se sabe que allí les espera —seguramente no será sustituido— el árbitro señor Lloris.

Anoche por la T. V., Federico Gallo, en su sección "Esta es su vida", presentó a don Ricardo Zamora (Padre).

Resultó emocionante de veras el encuentro de don Ricardo con Cirico, el que formó con él y con Quincoces, la famosa tripleta internacional. Hacía la friolera de 21 años que no se habían visto.

Por cierto que un delegado del Ayuntamiento Barcelonés, hizo su aparición en aquel instante para comunicar a don Ricardo que le había sido concedida la medalla de oro al Mérito Deportivo.

El Mallorca tendrá que prescindir por uno o varios partidos, de la colaboración de Oviedo. Espere mos que esta ausencia forzada, no le acarree ningún disgusto al equipo decano. Somos de los que consideramos a Oviedo pieza fundamental en el once. A pesar de sus defectos...

Nadal, el buen carambolista (continúa en la pág. siguiente)

la II División. El equipo, que parece que de momento navega por aguas tranquilas, tiene sin embargo la amenaza de los dos encuentros que tiene que disputar en su "casa".

El próximo sábado, a las 8 de la noche, en el campo Luis Sitjar, el conjunto inquense recibirá la visita del Alavés uno de los equipos que con más tranquilidad pueden disputar los partidos que faltan, por cuanto no tiene problemas de descenso ni aspiraciones de subir a I División.

La plantilla del conjunto inquense habrá de sufrir nuevos cambios. Ya se sabe que el pasado domingo, frente al Basconia, se improvisó alineación nueva, ya que no se pudo contar con Alcaraz, ni Santana, ni Castilla, ni Ledo, etc., es decir muchas bajas por lo que al equipo tradicional se refiere.

Esta semana se han ido recuperando y esperamos que frente al Alavés, formará una delantera nueva y una línea de volantes nueva. Lo que importa, sobre todo, es que los dos puntos se queden en casa, porque luego no habría ya tiempo de conseguir positivos en los desplazamientos. En el campo Luis Sitjar el Constancia ha ofrecido siempre buenas actuaciones. Y si ahora la plantilla está completa, cabe esperar que sea aún mejor, porque mejor es el equipo que nos visita.

Ignoramos, como es natural, la formación definitiva.

## HABRA CICLISMO TRAS MOTO

### El Domingo de Ramos, en "Tirador", Marsell y los hermanos Timoner

Es una fecha clásica, para el ciclismo mallorquín, la del Domingo de Ramos. Suponíamos que Andrés Oliver preparaba algo para dicha fecha, por lo cual nos pusimos en contacto con él. Cuando le preguntamos que programa tenía en marcha, nos dijo:

—Quiero montar una reunión mixta, o sea pruebas tras moto y otras individuales.

—¿Programa decidido?

—No del todo, pero si adelantado.

—¿Vayamos con las pruebas tras moto?

—¿Quiénes participarán?

—De momento cuento con la conformidad de Marsell, que ya se encuentra en Palma, y de los hermanos Timoner. Estoy pendiente de un telegrama del belga De Paep, y también es posible que participe Escalas.

—¿Y las otras pruebas?

—Puede que sea un Match Omnium, puede que sea una Americana, puede que una carrera de Puntuación.

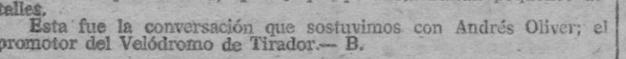
—¿Quiénes participarán en estas pruebas?

—Todos los corredores profesionales e independientes, todos los que en estas últimas fechas han participado en las pruebas de Levante y Cataluña. Puede decirse que todas las figuras mallorquinas.

—¿Cuándo se conocerá el programa definitivo?

—Puede que mañana, puede que pasado. Faltan pequeños detalles.

Esta fue la conversación que sostuvimos con Andrés Oliver, el promotor del Velódromo de Tirador. — B.



ANDRÉS OLIVER



## Oviedo es baja en el equipo

### Sufre rotura de escafoides y se le ha tenido que escayolar el brazo

Teníamos noticia de que el brutal empujón del portero Betancor al jugador Oviedo durante el encuentro del pasado domingo había tenido consecuencias desagradables, pero no presuamíamos que llegaran a tener el alcance que han tenido. Puestos al habla ayer con el secretario del Mallorca nos informaron de lo siguiente:

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

«La negativa del Dr. Mora ha sido total, por cuanto ha dicho que el hueso afectado es básico para el movimiento de articulación y no puede curar perfectamente si no

«El jugador Oviedo debido a los terribles dolores que padecía en su brazo izquierdo no pudo conciliar el sueño en la noche del domingo. Hubo necesidad de acudir al doctor para que le recetara unos calmantes. Acudió al día siguiente a la consulta del Dr. Mora quien tras examinar detenidamente la mano y brazo de Oviedo le apreció rotura de escafoides, lo que le obligaba a escayolarle el brazo.

En el parte médico se autorizaba al jugador Oviedo para que pudiera realizar movimientos de piernas y efectuar sesiones de entrenamiento con mucha precaución

## CLOSA DEPORTIVA

### La afición, preocupada

Cuando todos los años nos aproximamos al final de la Liga, el aficionado siente la misma preocupación. «¿Podemos estar tranquilos?», «¿Promocionaremos?», «¿Descenderemos?». Y es que los hados no nos son favorables desde hace bastante tiempo y cada año se repite la misma historia, nos encontramos en idéntica situación de peligro.

Esta temporada en que tenemos a un equipo en I División y otros dos en el Grupo Norte de Segunda no hay quien pueda estar tranquilo.

Muchas veces se nos preguntan:

«¿Está salvado el «Mallorca»?». Y nosotros que seguimos de cerca la competición, comprendemos que si en realidad puede considerarse salvado del descenso automático, tendrá que luchar fuertemente todavía, para zafarse de la promoción.

Algún aficionado podrá pensar que cuanto decimos es exageración, pero si analiza, verá que no está en lo cierto, sobre todo si tiene en cuenta que hemos de recibir una visita muy delicada, que es la del «Real Betis Balompí de Sevilla». Este equipo cuenta con una victoria mínima sobre el «Mallorca» y es de suponer que venga a Mallorca dispuesto a defender el empate, lo cual de conseguirse, y aun en igualdad de puntos, situaría al equipo andaluz por encima del «Mallorca» en la clasificación final. No preocupa tanto, el encuentro con el «Barcelona» último del calendario, en cuenta que el equipo catalán no ha de venir a Mallorca en busca de ninguna mejora y es de suponer que se dedicará más bien a abrir líneas y a practicar un fútbol de categoría cual corresponde a su gran clase.

Naturalmente le queda al «Mallorca» la posibilidad de alcanzar algún punto en el desplazamiento a Bilbao, pero a estas alturas cabe también esperar que los «leones de San Mamés» no se dejen sorprender fácilmente. Luego les queda el encuentro del «Bernabeu» donde los «merengues» desearán por todos los medios superar aquella mala actuación del «Luis Sitjar» intentando la goleada, si es que pueden.

(Continúa en la pág. siguiente)

## BOXEO

### La revancha Murillo-Sagrado, el domingo en el matinal de «La Protectora»

#### Romero enfrentado al catalán Ruiz, finalista del «Guante de Oro»

Ya habíamos dado cuenta de que la Federación Balear de Boxeo en colaboración con el Promotor Hans Hasse, había anunciado una nueva reunión matinal después del gran éxito deportivo conseguido el pasado domingo.

Mucho empeño pusieron los boxeadores Murillo, el valiente vasco, actualmente sirviendo en la Marina y el popular Sagrado de Palma. El combate fue muy reñido hasta el final y terminó con el fallo: «Vencedor Sagrado». No todos los espectadores estuvieron conformes con este fallo y hubieron visto como mejor decisión un match nulo.

La revancha espontáneamente pedida por Murillo fue aceptada por Sagrado... y ya la tenemos anunciada para el domingo.

En combate de semifondo veremos al valiente y pundonoroso peso mosca-gallo local Romero, que tan buen éxito apuntó hace 15 días en el Gran Price de Barcelona, ganando a los puntos. La Federación no ha regateado gastos para hacerle venir un muchacho de Barcelona, A. Ruiz, finalista en el Trofeo «Guante de Oro» que se disputó durante este pasado invierno en el Gran Price para boxeadores aficionados.

Por fin el combate entre Ferrer e Isidro, campeón del peso Gallo y Pluma de Baleares respectivamente, es otro aliciente de la reunión que no se puede presentarse mejor.

Los combates Pujol - Salom en pesos intermedios y entre Tur y Montes en peso libre abrirán la reunión.

Y finalmente el combate de peso gallo entró Rodríguez y Martín, y valedero para el Campeonato de Baleares 1963, será el sexto combate del matinal del domingo a las 11'15.



OVIDEO

es a base de una inmovilización total. Por lo tanto no puede sustituirse la escayola ni siquiera reducirse. Por lo tanto la baja del jugador Oviedo es total y no se señala la fecha en que pueda ser dado de alta nuevamente.

Esta ha sido la consecuencia de aquella arremetida del portero del Deportivo de La Coruña en su desesperada salida, que no tuvo intención —claro está— de dañar de esta forma al jugador mallorquín, pero que por lo que se ve ha tenido consecuencias graves.

Ni que decir tenemos que deseamos a Oviedo un pronto y total restablecimiento. — RAT.

## BILLAR

### El Campeonato de España de Fantasía, en Manacor

#### Pedro Nadal, clasificado en cuarto lugar en la competición modalidad libre

Ha regresado Pedro Nadal de su viaje a Bilbao, donde acudió para participar en el Campeonato de España de Billar en la modalidad libre, de primera categoría y en el que quedó clasificado en un meritorio cuarto lugar, ya que no debemos olvidar que participaron los mejores billaristas de España, que es igual que decir del mundo.

Nadal venció en tres partidas y fue derrotado en otras tantas, por lo que al final sumó seis puntos, siendo aceptado por Galvez que fue el Campeón, si bien tuvo que idsputar el desempate con Aguilera, el cual se proclamó subcampeón. En tercera posición quedó Perona, con ocho puntos y después de Pedro Nadal se clasificaron Butrón, con cuatro puntos y Tortosa y Ferrando con dos puntos cada uno.

Pedro Nadal venció a Tortosa Ferrando y Butrón, en ocho, trece y diecinueve entradas respectivamente y fue vencido por Perona, Aguilera y Galvez, siendo el promedio general de nuestro representante de 27'43.

Cabe destacar que Aguilera logró mantenerse imbatido a lo largo del campeonato, aunque en la partida final fue vencido por Galvez, el cual en su primera entrada

TONY

MOTOCICLETAS

# Emeuwe

CASA BERNARDO CAPO

le ofrece el nuevo número de su

TELEFONO - 2.6.6.6.7

Calle Honderos, 45 - Palma

DEPORTES

GOLEADORES

Achuri, entre los máximos goleadores de la semana

Pepillo se sitúa en cabeza de los Premios «London»

En la jornada del domingo de nuevo hubo un jugador mallorquín que figuró entre los máximos goleadores de la jornada. Achuri, con los dos goles que le marcara a Betanor da un buen salto, ya que son ocho los que ha logrado. Ahora que Pepillo, con diez goles, pasa a formar en el grupo de los jugadores clasificados en sexto lugar.

En los primeros puestos de la clasificación no se han producido cambios. Ni Puskas ni Morollón marcaron, por lo cual siguen con la misma diferencia, tampoco marcaron los que les siguieron, lo que quiere decir que no se redujeron distancias.

La clasificación en los primeros puestos, queda establecida de la siguiente forma:

LOS PREMIOS «LONDON»

Mientras Pepillo lograba un gol, que le sitúa de nuevo en el primer lugar, Achuri, con sus dos goles empieza a amanzar, ya que se sitúa a sólo dos goles de diferencia.

De momento los ganadores de los «Premios London», si la competición terminara hoy mismo, son Pepillo, Ledo y Fuertes.

La clasificación, después de los partidos del domingo, es la siguiente:

CON DIEZ GOLES: Pepillo (Mallorca).

CON NUEVE: Sampedro (Mallorca) y Ledo (Constancia).

CON OCHO: Achuri (Mallorca).

CON SIETE: Fuertes (At. Baleares).

CON SEIS: Moreno II (At. Baleares) y Amarilla (Constancia).

CON CINCO: Jofra (Constancia).

Concurso patrocinado por

CAMISERIA Y SASTRERIA LONDON

LA CASA DEL GENTLEMAN

La mejor surtida en artículos de últimas novedades y altas calidades  
San Nicolás, 23 - Teléf. 13481



termotex

EL PANEL TERMO-ACUSTICO

Son productos

TAFISA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:  
Fernando Gayá. — Blanquerna, 25  
SUB-DISTRIBUIDORES:  
Cia. Industrial Mercantil, S. A.  
Comercial Maderera, S. A.  
Maderas Mestre.  
Dixco, S. L.

LA MUERTE DE DAVEY MOORE

(Viene de la página anterior)  
celado un combate que de a celebrar el día 27 en esta capital dándole también orden a su apoderado para que rescindiera cuanto más tenía firmados.

Es posible que la decisión de Morgan sea continuada por otros boxeadores, pero es probable que se revisen actuaciones de quienes intervienen directamente en la organización de este deporte. Es posible que se responsabilice un poco más a los cuidadores y managers y que se conceda mayor importancia a las revisiones médicas. Precisamente ahora, cuando ha

transcurrido un año y un día del fallecimiento de Kid Parek, se recuerda que quizás una intervención del manager de éste, interviniendo de manera decisiva y parando el combate violentamente, pudo haber evitado la masacre. La inhabilitación total de lo que aconteció en el ring pudo ser la causa del desastre.

Se estudian ahora los pormenores del combate de Davey Moore, del golpe desgraciado sufrido contra una de las cuerdas tensadas del ring, momentos antes de ser decretado el K.O. técnico. Y entre los muchos argumentos que po-

drán aducirse se aportará la propia opinión de Davey Moore quien se irritaba cuando alguien le hablaba de prohibir el boxeo.

La muerte de Davey Moore será considerada como consecuencia de un accidente desgraciado, como tantos otros causados en otros deportes sin que nadie se le haya ocurrido pensar en su prohibición. Una consecuencia lógica habrá de ocasionar la desaparición de Davey Moore y esta será la posible iniciación de un nuevo movimiento encaminado a dar un paso más hacia su total humanización.

Hoy, al ocuparnos de la muerte del gran campeón, hecho que ha producido conmoción en el mundo entero, queremos terminar este trabajo ofreciendo a nuestros lectores un breve apunte biográfico que nos descubra la personalidad del que fue en vida gran Campeón del Mundo.

DATOS BIOGRAFICOS

Davey Moore era el séptimo hijo y el más joven de un ministro protestante de color y nació en Lexington, Estado de Kentucky, el 1 de noviembre de 1933. Contaba, pues, en el momento de producirse su deceso, 29 años de edad.

Moore representó a los Estados Unidos en los Juegos Olímpicos de Helsinki, en 1952, y a su regreso ingresó en el campo profesional, en el que estaba llamado a realizar una brillante carrera, que culminó en 1959, cuando batió por K.O. técnico en el décimotercer asalto al nigeriano Hogan «Kid» Bassey, conquistando así el título mundial del peso pluma. Por cierto que esta pelea entre Moore y Bassey se celebró en Los Angeles, en donde el primero iba a encontrar la muerte cuatro años después.

En total, Davey Moore celebró 66 combates como profesional, con 57 victorias, ocho derrotas y un match nulo. Con anterioridad a su trágica pelea contra «Sugar» Ramos, Moore solamente había sido derrotado una vez antes del límite: el 14 de marzo de 1960, cuando fue vencido por Carlos Hernández, en Caracas, sufriendo la fractura de la mandíbula, por lo que el combate tuvo que ser interrumpido.

Davey Moore estaba casado —contrajo matrimonio a la temprana edad de 16 años— y dejó mujer y cuatro hijos, de 2 a 11 años. Su mujer, Geraldine, de 27 años, no asistió nunca a sus combates, lo mismo que su madre, la cual dijo en una ocasión:

—Nunca presencié los combates del muchacho. Solamente rezó una oración y me voy a la cama.

Davey Moore era un hombre jovial y entrañable, de gustos simples y de gran humanidad en sus opiniones. Le gustaban especialmente la música de jazz y las obras de Hemingway, del que siempre hablaba en términos de sincera admiración.

Como hemos dicho más arriba, y a despecho de su pequeña estatura, a Davey Moore se le conocía por el sobrenombre de «El rifle de Springfield», debido a la fuerza de su pegada, así como al hecho de vivir con su familia en esta localidad, en el Estado de Ohio.

GLOSA DEPORTIVA

(Viene de la página anterior)

El Presidente del «Mallorca» nos decía en una reciente manifestación que el único encuentro que le preocupaba era el que iban a disputar al «Real Betis» en Palma. Comprendimos su preocupación que asimismo la nuestra y la de todos los aficionados. Hasta que haya pasado este equívoco, no se aclararán las cosas.

Volviendo la mirada a nuestros equipos de II División, el panorama es aún más complicado y difícil. Al «Atco. Baleares», que últimamente ha mejorado bastante, no acaba de disfrutar de toda la fortuna que precisa para salir del encuentro en que está metido peligrosamente. Roza los puestos de descenso y un triunfo colosal para él, sería poder quedar situado en un lugar de promoción. El equipo de este forma situado, tiene arrestos suficientes para salvar la «papeleta». No obstante, ¿Salvará con éxito los escollos que le quedan hasta llegar a la puntuación precisa?

Tampoco el «Constancia» está tranquila con los puntos alcanzados en la tabla. Tiene visitantes muy peligrosos, y fuera de casa ya está comprobado que se agarran todos a un «clavo ardiendo». Es difícil esta última parte de la competición para el equipo inquebrantable. Será preciso un esfuerzo supremo para escapar sin peligro de todos estos puestos que nadie quiere. Por ello reconocemos hoy que hay motivo para que la afición esté preocupada.

RAT



(Viene de la página anterior)

mallorquín, se está apuntando grandes éxitos como tal y como Presidente de la Federación Mallorquina de Billar. Ya se trajo a Mallorca un campeonato de España. Ahora repite con otro que se disputará en Manacor y la posibilidad de un Mundial en Palma. ¡Eso es trabajar!

\*\*\*

Ahora que tanto se habla del Boxeo, en pro y en contra, es cuando aquí se despierta nuevamente la afición y se anuncian voladas periódicas a base de boxeo amateur y por la mañana.

\*\*\*

Claro, que en esta clase de combates no puede ocurrir nada desagradable. Los guantes van lo suficientemente cargados de crin para que los golpes sean más amortiguados.

Al Atco. Baleares le convendría golear, a base de bien al Bascos para ir a la visita del Alavés.

Una pena de «Bar Español», de Inca, ha acertado en la quinta de la pasada semana un boleto de catorce aciertos, once de trece y cincuenta y dos de doce.

MOSCARDON

Lea «Baleares»



las gangas son caras

Es una frase que se oye continuamente, sobre todo cuando se ha tenido la debilidad de emplear el dinero en una dudosa oportunidad. Lo que vale, vale. Cuando usted adquiere un Westinghouse, no sólo adquiere un refrigerador a su justo precio, Westinghouse es también absoluta garantía, máximo prestigio, plena seguridad, línea moderna y funcional de gran capacidad, (su veracidad lo permite).

VAYA DIRECTO AL IDEAL  
8 MODELOS desde 11.950 ptas.  
GARANTIA AZUL  
Garantía total sin precedentes



VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES

Westinghouse

RADIO BORNE  
San Miguel, 135 - Teléfono 27540

PERIQUITOS

Después de la enfermedad viene la convalecencia y de acuerdo con la ciencia que descansa en la verdad, aceptemos sus razones y pasemos los balones a la Contabilidad. Del debe ya no me acuerdo, por hoy me vale el haber; pongo cero al lado izquierdo que el derecho va a valer. Anoto puntos ceros estrictamente bancarios, estocantes talonarios de cheques como luceros. Vengan puntos, paracoles, y mantengamos el tipo, ser puntales de un equipo ducho en arte de hacer goles. Grande es la felicidad del que esoupa de la hora. ¡Enhorabuena, Mallorca, por tu Contabilidad!

TRUPUCIO

¡ALGO ASOMBROSO EN TELEVISION!

Vea la imagen como en la pantalla de cine, sin líneas ni rayas.

La Casa SABA ofrece en sus televisores otra sensacional novedad, la telélupa. Oprimiendo una tecla la imagen sale ampliada y nítida



Comercial e Industrial Isleña, S. A.  
Calle Aragón, 133 - 141 - Teléfono 22460 - PALMA

SABA VISION

TELEVISION SIN LINEAS  
El futuro pertenece a la

SABA VISION

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BALEARES

FUTBOL ESTADIO «LUIS SITJAR»

Día 30 marzo a las 8 noche

CAMPEONATO LIGA II DIVISION

ALAVES-CONSTANCIA

NOTAS: 1.º Socios del Constancia: acceso puerta preferente presentando el oportuno carnet.  
2.º Despacho de entradas: En Inca, «Bar Llabrés»; y en Palma, Peña Constancia, «Bar Oliver» y R. C. D. Mallorca, a partir del día 29.  
3.º Se ruega a los señores poseedores de Títulos de Propiedad y Obligacionistas, una entrada voluntaria de 15 pts.  
4.º Habrá un servicio extraordinario de trenes Palma-Inca, después del partido, que saldrá a las 10'15 noche.

(1157) EN EMPRESA IMPORTANTE

Necesítase joven o señorita con conocimientos contabilidad y mecanografía, sueldo según capacidad a convenir. Dirigirse por escrito al número 500

### Walt Disney y la Luna



«Piloto a la Luna» es un film de completa actualidad, moderno y de un dinamismo extraordinario. Nos ofrece la aventura de un joven voluntario forzoso en viaje hacia la Luna que pasa por infinidad de apuros y peripecias con motivo de la llegada a la Tierra de Lytae, una bellísima mujer de Beta, Planeta de siete Lunas, enviada como espía y consejera.

Todo el F. B. I. se moviliza para atrapar a esta mujer que al final consigue enamorar y enamorarse del Cosmonauta nacional cambiando de rumbo...

Con un reparto excepcional y rodada en magnifico color «Piloto a la Luna» será presentada próximamente en Sala Astoria.

Hace ya más de dos meses que la Música perdió a uno de sus valores más esclarecidos. El enorme vacío que dejó la muerte del insigne maestro don Antonio Torrandell es — y lo será siempre — irreparable.

El tiempo pasa y de cada vez la idea de que no volveremos a oírle se nos hace más patente. Pero nos consuela, en cierto modo, poder hablar de él; recordar sus innumerables virtudes, su talento y sentido del deber, su inconfundible e incommovible personalidad, inconmovible, sí, ante los cantos de sirena de las distintas «modas musicales» que él supo desechar de su espíritu para forjar algo más permanente: un «modo» propio, auténtico y sincero, contrapuesto a las modas, pasajeras fugaces...

Tenemos a la vista la primera información crítica, relacionada con don Antonio Torrandell. Fue publicada en «El Ejército Español» y dice así: «Fue presentado en el Hotel de la Excmo. Sra. Vizcondesa de Barrantes este joven y ya notabilísimo pianista mallorquín, ante numerosa concurrencia que emocionada escuchó las manifestaciones de talento de este artista que une a un mecanismo sorprendente una delicadeza y expresión incomparables. La expectación del auditorio subió de punto al oírle interpretar un difícilísimo y hermoso «Tema y Variaciones» del maestro Canllanch. Verdadero fuego santo parecía invadir el espíritu del pianista. Ante el caluroso aplauso de cuantos le escucharon respondía el modesto artista: «El autor es mallorquín, pasando mis «pienses» ustedes si ejecutaré su música con verdadero amor». Después de una sentida «Barcarola» del mismo autor, Grieg, Chopin, Schumann, Saint Saëns y Liszt fueron interpretados con su nota justa, perfecta y al terminar tan sorprendente e inolvidable sesión mirábamnos con

## Presencia constante de Antonio Torrandell

asombro aquel joven — casi niño — que tal conocimiento tiene del ingrato teclado del piano. Esperamos que no tardará en brillar ante los públicos del mundo artístico el famoso joven Torrandell hoy esperanza legítima del arte patrio.

Esto fue el principio y sucedía el año 1899. Torrandell tenía entonces, dieciocho años.

Luego, ya se sabe, la vida artística de Torrandell, curtida por la seriedad del estudio constante y meditado, transcurrió entre los más sinceros aplausos prodigados por los públicos más selectos de Europa, entre los cuales, el de París, ciudad en la que Torrandell vivió durante largos años — exigente y entendiéndose como pocos — no se quedó rezagado ni mucho menos.

El vaticinio del periódico citado se cumplió con creces: «Esperamos que no tardará en brillar...» Y don Antonio, pianista de primerísima fila, interprete de una plenitud a toda prueba, ejecutante de una maestría sin igual, brilló con luz propia de modo fulgurante, alternando esta faceta con otra, de una esplendidez extraordinaria, cual es la composición, en la que descolló la serenidad de su inspiración — siempre ligada a su querida Mallorca, que tan metida llevó constantemente en su corazón — expresada a través de un lenguaje armónico, contrapuntístico depurado hasta el máximo.

Pero Torrandell, además de un gran artista, tal vez porque lo era de honda raigambre vocacional,

era profundamente humano. Y por esto fue...

«En aquel momento — escribe don Juan María Thomás, refiriéndose al final de la primera guerra europea — sobreviene en la vida del artista una anecdota que nos da la medida de su gran corazón puesto, a prueba en inextinguible dilema. Su padre, anciano y enfermo, le urge el retorno al solitario hogar. Torrandell se ve precisado a escoger entre su carrera artística y sus sentimientos filiales. Y no duda un momento. Levanta su casa de París y emprende, con su familia, el viaje de retorno. El hijo vence al músico. Desde entonces, Torrandell viene pagando el precio de esta victoria. En su sencillez y acogedor estudio da clases y escribe música. Recuerda con honor el pasado vive del presente y trabaja para el futuro. Son los tres tiempos en que se desenvuelven tantas vidas de artistas...»

Un pasado — podríamos apostar por nosotros — glorioso; un presente — el de entonces — que tantas satisfacciones nos dejó oyendo en la intimidad las interpretaciones del gran maestro ya de sus numerosas obras, ya de las de los extraños siempre correctas, primorosamente acabadas. Un presente que nos dio ocasión de gloriar cumplidamente en estas páginas distintas facetas del gran artista, un presente — lo decimos con noble orgullo — al que prestamos todo nuestro apoyo con resultados positivos que él siempre agradeció cumplidamente ya que no debía repetirse la historia de

tantos y tantos compositores cuyas obras empezaran a adquirir categoría después de muertos.

Y un futuro que, siguiendo la inextinguible marcha del tiempo tenía que dejarnos en la triste situación de la ausencia indefinida... Pero los artistas no mueren. Quedan sus obras. Y la de don Antonio Torrandell, fecunda honesta rica en pormenores autobiográficos, ahí está, dejándonos un recuerdo vivo, perenne de su gran valía, de su equilibrio, de su honestidad, de su honradez artística... Un recuerdo que — no lo dudamos — debe cristalizar en un homenaje que por tantos conceptos merece el gran maestro.

Pedro DEYA

Se convoca a los señores accionistas a la Junta General ordinaria, que tendrá lugar en primer convocatoria, a las once de la mañana del día 21 de abril, en el domicilio social de Palma de Mallorca, y si procede en segunda convocatoria, el siguiente día y a igual hora, para tratar y resolver sobre el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.

Memoria y balance, y en su caso, aprobación.

Nombramiento de censores de cuentas para 1963.

Ruegos y preguntas.

Palma de Mallorca, 12 de Marzo de 1963. — El Presidente, Juan Guiscafré.

señora

EMBELLEZCA SU HOGAR CON

Extercal-Temple

Pintura preparada en polvo

LA PEN EN EL MERCADO

SYLVANIA TV 19" Y 23" 114°

SYLVANIA TV

Distribuidor EXCLUSIVO

Electro MUS

PLAZA ROSELLON, 28

TELEF. 17513

PALMA DE MALLORCA

SYLVANIA Subsidiary of GENERAL TELEPHONE & ELECTRONICS

O.E.S.T.E.

LAS MIL APLICACIONES DE

Cello

«Cel-lo» es la marca de la cinta adhesiva más transparente y con índice máximo de resistencia

sujeta en el acto, por contacto

Pida marca Cel-lo cuando compre cello



Lo primero siempre es...

CERVEZA

MORITZ

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

- BARCEL BRUSOTTO** Plaza Weyler 4 os hará vender mejor y más rápido. Contiene sus asuntos (15)
- AGENCIA SANMARTIN** Plaza Mayor 48 B Teléfono 2616 Compra venta y alquiler de fincas (14)
- AGENCIA SANMARTIN** necesita viviendas amuebladas para alquiler en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones. Pza Mayor 48 B. Teléfono 2616. (20)
- VENDO FINCAS** urbanas, rústicas, piscas, chalets. Agencia MAYKALIA. Colegiado, calle Lovellanos (14)
- FINCAS M DARDER** (Colegiado) Administración compra-venta solares y chalets piscas traspasos Avda A. Rosselló 85 para Palma. (18)
- FINCAS SANS** San Felipe Neri 28 B dispone en venta magníficos pisos apartados chalets piscas y fincas rústicas (18)
- FINCAS JAUME** Aragón, 22. De 11 a 2. Venta casa señor al, chalets laguna, finca rústica, cajos propio negocio. Traspaso o a 600 m. (21)
- VENDO magnífico solar** en Palma Nova, primera línea, oportunidad. Agencia ALZINA Jaime II, 32. (14)
- EN PORTO CRISTO** vendo solares, frente al mar. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (13)
- SOLARES** en Santa Ponsa, bien situados. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (11)
- PASEO MARITIMO** alquiler apartamento chalet, salón, comedor, cocina (dormitorios, baños, terraza, jardín, capacidad doce personas, teléfono, todo confort. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (25)
- APARTAMENTOS** venta exclusiva varios bloques GONZALEZ Plaza Mayor 45 B. (10)

- SOLARES** costeros Costa Brava vende GONZALEZ Plaza Mayor 45 B. (10)
- SOLARES** Beninat Camp de Mar GONZALEZ Plaza Mayor 45 B. (10)
- PROPIETARIOS** para alquiler apartamentos dirijan se GONZALEZ Plaza Mayor 45 B. (10)
- APARTAMENTOS** en Calamayo, vista al mar Dos dormitorios, living, cocina, baño, terraza. Lactación central. Ascensor. Vendo con facilidades. ROSSELLU Avda A. Rosselló, 103, entlo. (24)
- Piso** usado 280.000 ptas. Tres dot baño, etc. Vendo con facilidades. Informes: ROSSELLU Avenida Alejandro Rosselló, 103, entlo. (18)
- FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vendo solar en Calamayo. 1,50 m.², fachada calle Aragón. (14)
- FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vendo pisos travesías Blanquerna, 2, 3 y 4 dormitorios, facilidades. (14)
- PARA SUS VACACIONES** o como inversión para alquiler, compre un Apartamento en Sometimes, listo en abril, facilidades. Vende JULIA, Fincas, Jaime II 44. (22)
- VENDO** piso amueblado exento contribución en travesía Jaime III, po. 600.000 ptas. Fincas GRAU, San Miguel, 101, B. (17)
- VENDO** piso con 4 dormitorios, gran salón, junto Paseo Mallorca. Fincas GRAU, San Miguel, 101, B. (16)
- SON ARMADANS**: Compraría chalet grande, soleado y jardín, también interesaría con dos viviendas. Todo libre. Ofertas: Agencia Mascaró, San Miguel, 141 (Colegiado) (22)
- URGE**: compra pisos libres, tres o cuatro dormitorios. También pisos próximos a terminarse su construcción. Ofertas: Agencia Mascaró (Colegiado), San Miguel, 141. (22)
- URGEN VENDER** planta baja con colmado y vivienda en ensanche por no poder atender. Se dan facilidades. ROSSELLU, Avda. A. Rosselló, 103, entlo. (23)
- LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas

- VENDO** planta baja libro inquilino, calle Bover, 54. Informes: Balanguera, 48. Telf. 30518. (13)
- VENDO** dos pisos trato directo, facilidades pago. Informes: Tel. 25426. (10)
- COMPRARIA** piso nuevo trato directo. Pago contado. Ofertas a García, Lurio 5. Telf. 15239. Preferible por escrito. (17)
- PALAS** cargadoras, la marca que más se vendió en toda Europa está nuevamente aquí. BOLINDER MUNKIELL de ESKILS. TUNA, Suecia. Distribución OSCA. (21)
- VENDO** varios pisos exentos contribución 20 años. Fincas Riera Jaime. Conde Sallent, 75, pral. (14)
- VENDO** piso cerca avenida Jaime III, de 185 m². Fincas Riera Jaime. Conde Sallent, 75, pral. (15)
- SOLAR** en Son Rapinya vendi unos 199.500 m². Agencia PLANISSI. Lonjeta 18. (12)
- OCASION** vendo terreno de 14.000 m². Junto Escuelas Arenal. Telf. 42780. (11)
- EN CALA MAYOR** se vende solar grande, fachada a tres calles, con desnivel. Magnífica vista. Teléfono 23558 de 2 a 4. (21)
- VENDO** solar, playa Santa Ponsa, espléndida situación. 3.000 m². Informes: Telfs. 11558 y 11553. (14)
- VENDO** solar centro Palma, a 7.500 ptas. m². Informes: Telf. 161874. (11)
- MAGNIFICO** solar illetas con fachada dos calles. Teléfono 33118. (10)
- VENDO** solar 1.500 m.². Ensanche Razón: Avda Ale. Jandro Rosselló, 70 de 12 a 13 horas (13)
- URBANESTRU.** Urbanizaciones. Cálculo estructuras. Carreteras. Levantamientos topográficos. Abastecimientos y abastecimientos de aguas. Saneamientos. Telf. 13.742. (16)
- EN PASEO MALLORCA** y travesías Jaime III vendo magníficos solares. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)
- SOLARES** en venta. En Playas Arenal, 5.314 m.². En Son Armadans, 1894 y 850 m.². En Beninat, 3.000 m.². En San Agustín, 1.000 m.². ROSSELLU, Avda. A. Rosselló, 103, entlo. (30)

## SOLARES Y TERRENOS

SI VO DESEA COMPRAR o vender solares y terrenos, consulte primero a BARCEL BRUSOTTO plaza Weyler 4. (17)

**★ BUSCAMOS PARA EDIFICAR INMUEBLE**  
Solar en barrio turístico de Palma. Posibilidad de asociación.  
BARCELO BRUSOTTO, Pl. Weyler, 4.

- VENDO** espléndido solar de 150 m. de fachada a 3 calles en zona de Paseo Mallorca. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (20)
- FRENTE** playa Sometimes vendo 10.000 m.² por 12 millones de pesetas. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)
- 150.000 m. a 16 ptas.** Ibiza, todo vista al mar. Facilidades pago. Bernardo Amer, 37, 3º, 2º. (17)
- VENDO**: Sin intermediarios, solar de 1.200 mts. cuadrados comercial y solar industrial 1.400 mts. cuadrados. Informes: Rey Sancho, 12. Telf. 13392. (16)
- PALAS** cargadoras, sobre orugas y sobre neumáticos BOLINDER, CASE, NOMATZU, ANSALDO, FOSSATI. Distribución: OSCA. (14)
- GRUAS**: gruas giratorias, gruas-pluma, montacargas, gruas-Torre, etc. OSCA. (10)
- BOLINDER**. Las célebres palas cargadoras nuevas BOLINDER-MUNKIELL ya están nuevamente aquí. Distribución OSCA. (14)

- ALQUILO** pisos amueblados en Palma. Fincas Escorbe, Aragón, 61. Telf. 11992. (11)
- SE ALQUILA** local céntrico cerca Borne. Informes: Telf. 13116. (10)
- CONTRATISTAS**: Cedo planta baja edificar, céntrica, esquina dos calles, Luis Martí, 95. (12)
- SE ALQUILA** chalet en Portals Nous, 6 camas, nevera, gas butano todo nuevo, jardín, garage. Telf. 30566. (17)
- ALQUILARIA** almacén no importa situación ni dimensiones, incluso sin cubrir. Escribir detalles: Apartado 322. (14)
- OFREZCO** pisos alquiler 2.800 AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomas 51 (11)

**★ SE ALQUILA**  
local para oficinas Pl. S. Francisco Informes: tardes de 2'30 a 3'30. Teléfono 27320.

- ALQUILARIA** piso grande en proximidades Borne, Pl. Pio XII y calle conquistador. Escribir número 25 esta Admon. (17)
- AGENCIA FERNANDEZ** informaciones, alquileres apartamientos amueblados desde 4.500 Plaza Baile Catalina Thomas 51 (13)
- ALQUILER** de Apartamentos, información Comercial San Jaime 19 Teléfono 15125 (10)
- DE JUNIO** a septiembre necesitamos 7 chalets o apartamentos veranos playas desde Ciudad Jardín a Casa Blanca. Mismos 4 habitaciones cada uno. Dirigirse señor Barceó, teléfonos 32291 y 32601. (28)
- ALQUILER** sillas, mesas, tamarinas, taburetes, etc. a domicilio. Café Pasaje, 11 a 1. Perello. (14)
- SE ALQUILA** piso para negocio y apartamento Zona turística. Telf. 15780. (11)
- ALQUILO** pisos amueblados distintas situaciones y precios. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (14)
- OFREZCO** por temporada a matrimonio extranjero apartamento amueblado barrio antiguo, otro en Calvo Botello. Informes: C/. Zavella, 19, pral. (19)

- INGLES**, Profesor nativo, clases particulares grupos reducidos. Grimsman, Calle San Magin 16. (12)
- BAILE MODERNO**, Profesor Santiago A. Argés Juan Bauza 8 B. (10)
- INGLES**: Señorita habiendo cursado estudios en Inglaterra, daría clases de inglés o de español para ingleses. Razón: esta Administración. (20)
- CULTURA** general, Contabilidad, Idiomas, Repasos, Academia Stella, Pasaje Marte, 26. Telf. 12530. (12)
- IDIOMAS**, Profesores nativos bachillerato contabilidad y repaso Huerto de Torrella 61. (10)
- LOS IDIOMAS** se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando el inglés, alemán, francés, con el método intensivo Raabi, con profesoras nativas, a 200 pts. mensuales. Pza. Santa Magdalena, 6. Traducciones. (35)
- NO MENOS** de 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

**VEHICULOS**  
NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 60 por 100 señalado en la casa.  
VENDO canoa con motor Gale Sky Náutico totalmente equipada. Estado inmejorable. Tel. 24264. (13)

**★ HOTELEROS APARTAMENTOS**  
colchones goma espuma de 90 cent desde 999,10. Telf. 22847.  
ENLUO maquina completa vulcanizar cubiertas y caldera vapor. Informes: León XIII, 8. Manacor (12)

**★ MAQUINARIA**  
VENDO tractor Ferguson 25 H.P. Trilladora Julia y Arados. Telf. 21637 (11)  
VENDO camilla doctor masajista etc. Teniente Mulet, 117. Tel. 32185. (10)  
VENDO comedor, camas y otros muebles. Informes: Pza. Conquista, 3, 1º, de 18 a 20. (14)  
VENDO: Sin intermediarios dos locales comerciales con vivienda. Informes: Rey Sancho, 12. Teléfono 13392. (15)  
SE VENDE contado, 2 pisos bien situados. Intermediarios abstenerse. Informes: esta Administración. (12)  
VENDO solar jurto, 120 metros local junto mercado Pedro Garau. Teléfono 25020. (12)  
VENDO batería jazz. Juan Bauzá, 104. Palma. (40)

**★ MOTOCICLETAS**  
VENDO Isocarro buen estado. Informes: Telfs 27140 41-42 (10)  
LAMBRETTA 150 solo es trenada vendo. C/. Hombres 57. (11)  
CAMBIE su moto por una Lambretta 150 Li Honda. 57 Telf. 21333 (17)  
VENDO moto-carre. Rápida Via Roma, núm 1 y 2. (10)  
VESPANORTE. Servicio reparación, cambios, pintura. Antonio Frontera, 29. (10)  
VESPANORTE, alquiler de coches y vespas. Antonio Frontera, 29. Telf. 28031 (11)

**★ EN CALA LUIS**  
Se venden unos 10.000 m² terreno, con pinar, orilla mar. Informes: Guillero Adrover, C/. Alba, 29 Campos del Puerto.

# AIRE ACONDICIONADO PARA EL CONFORT Y LA INDUSTRIA

## MAS DE 100 INSTALACIONES ENTRE ELLAS:

- HOTEL ALMUDAINA
- QUIROFANO MARE NOSTRUM
- HOTEL BONANZA
- QUIROFANO DR PLANAS
- HOTEL MOROCCO
- GRAN CHIC (TRES INSTALACIONES)
- PLATERIAS MALLORCA (id.)
- RESTAURANTE ESCANDINAVIA
- HOTEL MIRAMAR
- FCA. CURTIDOS SR MULET
- PELUQUERIA PASTOR
- CURTIDO DE PIELES SR. BIGAS
- RELOJERIA ALEMANA
- PERFUMERIA INGLESA
- PALACIO AVENIDA
- CALZADOS BRAVO-JAVA
- CASA HERNANDEZ
- BANCA MARCH (CENTRAL)
- GUEVAS DEL DRAGUT
- HOTEL CONSTELACION
- HUARTE Y CIA.
- BANCA MARCH (SUCURSAL SAN ANTONIO)
- AEROMAR EXPRESO
- PELUQUERIA CARITAS
- HOTEL DE D. MIGUEL MAYOL
- TRES INSTALACIONES PARTICULARES

# ACTUALMENTE SE ESTAN MONTANDO:

- CAFETERIA HOTEL CONSTELACION
- HOTEL MARIA LUISA
- HOTEL DE D. ANTONIO GARCIA RUIZ

Primera casa en Mallorca **frau** personal técnico especializado  
ACONDICIONAMIENTO

**AIRE ACONDICIONADO**

**¡GRACIAS FRAU!**  
**ASI TERMINAMOS NUESTRAS INSTALACIONES**

**★ PISOS EN VENTA**  
Recibidor - Comedor - 3 dormitorios - Baño - Sanitario - Cocina - Office - Lavadero - Terrazas - Ascensor.  
Precio interesantísimo a base una entrada razonable y diez años de renta.  
abstenerse buscadores de imposibles.  
Vente sin recargo: GONZALEZ Plaza Mayor 45 B. C.

**★ COMPRA NUEVA NEGRO**  
Buena vista, de 10 a 15 Ha. (14 a 21 cuarteradas) agua imprescindible. GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2º, C. Teléfono 13188

- VENDO** magnífico chalet en Amanecer. SANMARTIN Plaza Mayor 48 B. A. (11)
- VENDO** pisos calle Maestro Chapi; entrada 25% resto diez años. Informes: señor Benmasat Calle Bartolomé Ferrá 2, 2º, 4.º (20)
- VENDO** pisos Avda. Arquitecto Benmasat (frente Plaza Lotos); entrada 25%, resto diez años. Informes: señor Benmasat, Calle Bartolomé Ferrá 2, 2º, 4.º (22)
- VENDO** pisos travesía Aragón, 3 y 4 dormitorios desde 325.000 ptas. FERRELLU, San Felipe Neri 30. (16)
- EN LA PUEBLA** vendo casa señorial muy centrada. Para informes: Teléfono 87. (12)
- VENDO** en Puerto Pollensa local comercial 40 m.² y piso, situación céntrica, apto cualquier negocio. Informes: Calle Juan Bauza, 16, Palma y en Pollensa, Panadería Paveras (26)

**★ A. BARCELO BRUSOTTO**  
PL. WEYLER 4  
-Pisos en Terreno, gran nestar comedor, 1 ó 2 dormitorios, terraza indiv. todo cont., vista magnífica, desde 300.000 Ptas.  
-Villa magníf. Son Armadans, solar 1.000 m.², esta com., 5 dormit., calet., climatiz., 2 garajes.  
-Villas y apart. Arenal, desde 475.000 Ptas.  
-Villa Jénova, 3 pisos, solar 2.500 m.², vista magnífica. 1.500.000.  
-Villa Son Metines, solar 700 m.², estar com., 4 dormit., garage.  
-Solar Porto Pi 529 m.², 1.000 Ptas. m.²  
-Villa Son Serra, solar 1.300 m.², sala, comedor, 4 dormit., terrazas, garage, 750.000 Ptas.  
-Solar, Son Armadans, 1.500 m.², 2.000 Ptas. m.²  
-Bars, restaurantes y hoteles, traspaso.

**★ EN CALA LUIS**  
Se venden unos 10.000 m² terreno, con pinar, orilla mar. Informes: Guillero Adrover, C/. Alba, 29 Campos del Puerto.

TRASPASOS

TRASPASO local de negocio, amplio, céntrico y en buenas condiciones. Alquiler módico. MARI, Baratrio, 15, entlo. (16)

ALTA PELUQUERIA caballeros, instalación modernísima, situación inmejorable, traspaso por no poder atender. Oportunidad única. Informes esta Administración. (17)

TRASPASO graneros y pequeños locales centro Palma. Telefa. 13114 - 12433. (10)

TIENDAS SOUTENIKS

En Calamayor y La's Catalá. Alquiler antiguo, se traspasan por no poderlas atender. JOAQUIN MODEN. - C/ General Riera, 229. (Sucursal Radio Borne)

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES. Padre Bmó. Pou, 69. Teléfono 13564; Seat C, Versalles; Seat 1.400; Opel 1953; Austin 1953; Standard; Seat 1.400, 1 plaza con motor matacas; Morris Minor; Dodge año 1947; Opel; Morris; A u s i l i a transformable furgoneta; Triumph; Camioneta Citroen 1.000 kgs.; Motos; Villot Buñaco; 1 u b e ; Lambretta 150; Lambretta 125. Facilidades de pago. (50)

GARAGE COLISEO, junto Pl. Toros. Cadillac del 53; Seat especial; Seat 7 plazas barato; Citroen 2 HP, Ford 8 HP, 17.000 ptas.; Adler 15.000; Opel 10 HP, 14.000 Facilidades y cambios hasta 24 meses. (34)

VARIOS

BONAS banquetes cumpleaños Restaurantes. (11) Miss Europa Anibal, 45 tel 4324 (11)

CONFECCIONES

CONFECCIONES en pie y ante solo artículos de la ciudad. Fabricación propia ALBA Vallori tel. 23958 Para bolsos guantes y artículos de viaje Vallori 4 (26)

SEIS AÑOS DE EXPERIENCIA

SEIS AÑOS DE EXPERIENCIA exclusivamente en artículos de piel y ante avajan y garantizan nuevos artículos ALBA Vallori tel. 23958 Para bolsos guantes y artículos de viaje Vallori. (30)

ARTICULOS más económicos

ARTICULOS más económicos los encontrará cantidad superior e imposible. Pregunte a nuestros clientes pues es nuestro mejor propaganda ALBA Vallori tel. 23958 Para bolsos guantes y artículos de viaje Vallori. (32)

CHAQUETAS tres cuartos

CHAQUETAS tres cuartos abrigos en piel y ante gran surtido de modenas en todos los colores siempre el cambio a su justo precio. Fabricación propia ALBA Vallori tel. 23958 Para bolsos guantes y artículos de viaje Vallori. (38)

SE INSTALAN nuevas industrias

SE INSTALAN nuevas industrias grandes y pequeñas, se enseñan las fórmulas prácticamente. Facilidades de pago. Apartado de Correos, 37. (18)

BLANQUEADORES con cepillo

BLANQUEADORES con cepillo pintores Mateo Enrique Liadó 44 teléfono 15747 11732. (11)

VIAS URINARIAS. Antonio

VIAS URINARIAS. Antonio Aomar. Especialista en enfermedades sexuales. Bioprotaxia, Sifilis, Matriz y Piel. Licenciado Exterior España y Sindicato 198 (encima café Fruct) Tel. 12664, noras 11 a 2 (31)

MUEBLES al contado y a plazos

MUEBLES al contado y a plazos CASA FUSTER Brossa 44 (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

HOSPEDAJES

COCINARIA varias partidas en primeras hipotecas. Palmet. Margarita Cairani, 35, 19, 4 de 12 a 2. (16)

HABITACIONES

ALQUILO habitación todas comodidades, Berengario de Tornamira, 21, 4a, 2a (10)

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

BOLSA DE TRABAJO

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

DEMANDAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

HOSPEDAJES

COCINARIA varias partidas en primeras hipotecas. Palmet. Margarita Cairani, 35, 19, 4 de 12 a 2. (16)

HABITACIONES

ALQUILO habitación todas comodidades, Berengario de Tornamira, 21, 4a, 2a (10)

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

BOLSA DE TRABAJO

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

DEMANDAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

HOSPEDAJES

COCINARIA varias partidas en primeras hipotecas. Palmet. Margarita Cairani, 35, 19, 4 de 12 a 2. (16)

HABITACIONES

ALQUILO habitación todas comodidades, Berengario de Tornamira, 21, 4a, 2a (10)

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

BOLSA DE TRABAJO

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

DEMANDAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

HOSPEDAJES

COCINARIA varias partidas en primeras hipotecas. Palmet. Margarita Cairani, 35, 19, 4 de 12 a 2. (16)

HABITACIONES

ALQUILO habitación todas comodidades, Berengario de Tornamira, 21, 4a, 2a (10)

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

BOLSA DE TRABAJO

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

DEMANDAS

COMPRO ropa usada Puertas muebles trastos viejos Alfarrería 9. Teléfono 10574 (12)

(730) PRENSISTAS para prensas exóticas presentarse en Antonic Marqués, 62 y 64. (11)

(33) MADRIGAL, Alta Costura, necesita dos aprendizas Velázquez, 25, entresuelo. (10)

(215) CHICAS para taller se precisan en Sastrería Modelos Dan. San Miguel, 44, 1a. (13)

(165) SE PRECISA mozo almacén carnet 2a. Informes: Casa JULIA. Plaza San Antonio. 66 (43)

IMPORTANTE EMPRESA precisa vendedores-reparadores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años Uetam 60. (18)

SE NECESITA aprendiz en Fotografía Durán Sindicato, 20, Palma. (10)

(311) PARA carpintería metálica precisamos oficiales y aprendices. Talleres Blanch, calle Luis Martí, 47. (10)

(346) SE NECESITA dependiente conocedor material eléctrico Informes: esta Administración (10)

(397) SE NECESITA chica para recados. Dirigirse a MCDAS FERNANDEZ, Quint, 19. (11)

444 - ADMINISTRATIVO-A Seguridad en operaciones aritméticas, mucha práctica en mecanografía, necesita importante empresa. Presentarse: Avenida de la Argentina, 195

226 - MECANICO Experto en motores Diesel con carnet se precisa importante Empresa. Calle Capitán Cristóbal Real, 48

301 - ELECTRICISTAS Instaladores, oficiales y aprendices, se precisan en ELECTROMOVIL Aragón 8

1152 - SE NECESITA SEÑORITA Para jefe Recepción, que hable inglés y alemán. Ref.: 13975.

226 - VENDEDORES CARNET 1ª BUENA DISTRIBUCION. EDAD MAXIMA 30 AÑOS Presentarse Calle Juan Alcover, 96

1152 - SE NECESITA SEÑORITA Para jefe Recepción, que hable inglés y alemán. Ref.: 13975.

226 - VENDEDORES CARNET 1ª BUENA DISTRIBUCION. EDAD MAXIMA 30 AÑOS Presentarse Calle Juan Alcover, 96

1152 - SE NECESITA SEÑORITA Para jefe Recepción, que hable inglés y alemán. Ref.: 13975.

226 - VENDEDORES CARNET 1ª BUENA DISTRIBUCION. EDAD MAXIMA 30 AÑOS Presentarse Calle Juan Alcover, 96

1152 - SE NECESITA SEÑORITA Para jefe Recepción, que hable inglés y alemán. Ref.: 13975.

226 - VENDEDORES CARNET 1ª BUENA DISTRIBUCION. EDAD MAXIMA 30 AÑOS Presentarse Calle Juan Alcover, 96

1152 - SE NECESITA SEÑORITA Para jefe Recepción, que hable inglés y alemán. Ref.: 13975.

226 - VENDEDORES CARNET 1ª BUENA DISTRIBUCION. EDAD MAXIMA 30 AÑOS Presentarse Calle Juan Alcover, 96

1152 - SE NECESITA SEÑORITA Para jefe Recepción, que hable inglés y alemán. Ref.: 13975.

226 - VENDEDORES CARNET 1ª BUENA DISTRIBUCION. EDAD MAXIMA 30 AÑOS Presentarse Calle Juan Alcover, 96

1152 - SE NECESITA SEÑORITA Para jefe Recepción, que hable inglés y alemán. Ref.: 13975.

11089, TIN TORERIA Se necesita planchador con experiencia. Banqueria, 147. (tarde.)

HERRAJES GARAU S. A. ARJURO RIZZI 64 Necesitamos ajustador matricero, preferible joven con experiencia. NECESITAMOS persona para trabajar en pieza (troqueles) preferible con experiencia Auxiliar administrativo-a, con experiencia

SE NECESITA ayudante bar, ler. año. 14 a 18 años Granja Mallorquina. (12)

AUXILIARES femeninos para oficina Se necesitan presentarse de 10 a 11 en Gilbert de Centellas, 59. (16)

DIELECTRO solicita empleados almacén. Calle Font y Monteros, 21. Palma. (10)

SE BUSCA SEÑORITA española con nociones inglés y francés para telefonista, de 15'30 a 21'30 horas. Informes esta Administración.

46 - ADMINISTRATIVO-A Práctico en mecanografía. Sueldo según aptitudes. Razón: ELECTROFIL. Bmó. Ferrá, 4

Orquesta Sinfónica de Mallorca TEATRO PRINCIPAL Jueves, 28 de Marzo, de 1963, a las 7'30 de la tarde CON LA COLABORACION ESPECIAL DEL ORFEON MUNICIPAL CONCIERTO N.º 290 Director: ANTHONY MORSS PROGRAMA I SUITE DE LA MUSICA ACUATICA ... HAENDEL CONCIERTO EN RE MENOR PARA PIANO Y ORQUESTA ... J. S. BACH Solista: IGNACIO FURIO II LA ISLA DE LOS MUERTOS Op. 9. S. RACHMANINOFF DANZAS GUERRERAS DEL PRINCIPE IGOR PARA CORO Y ORQUESTA ... A. BORODIN ORFEON MUNICIPAL

EN ZONA RESIDENCIAL DE SON MATET A 200 M. DE LA PLAYA CALA MAYOR SE VENDEN APARTAMENTOS DE VARIOS TAMAÑOS. A BUEN PRECIO Y FACILIDADES. POSIBILIDADES POR SER LA PROPIA EMPRESA LA CONSTRUCTORA, PROPIETARIA Y VENDEDORA. APARTO: DE HALL, COCINA, BANO COMPLETO, SALA-COMEDOR DORMITORIO, CALEFACCION Y AGUA CALIENTE. Ptas. 210.000.- APARTO: DE HALL, COCINA, COMEDOR, SALON, DOS DORMITORIOS, BANO COMPLETO, CALEFACCION Y AGUA CALIENTE. Ptas. 405.000.- NASA AV. JAIME III 48 ENTRLO.

Sofá-cama GON PATENTE N.º 35981 Camb de 120 cm. que se guarda con colchón tendido en el interior del sofá. Instalación eléctrica de c.a. 125 v. para la lectura nocturna. Completamente desmontable para su fácil transporte.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO FLEX COLCHON FLEX SAN MIGUEL, 40

**ESPECTACULOS**

**Invitación al teatro**

Por **JAIME VIDAL**

**P**ARECE que en la Ciudad se ha hablado, últimamente, algo de teatro. Se ha ventilado el tema públicamente y se han cruzado los reproches y se han dicho las cosas desagradables de rigor. Ahora, desfogados y cada uno en su sitio, podemos trazar un resumen de la cuestión, para general y claro conocimiento y como base de posibles eficaces trabajos futuros. Demos el mérito a quien lo tiene y reconocamos que el cololo en el «Club Barcelona» y la consiguiente creación de lo que podríamos llamar comité organizador pro teatro, cuyas tareas se iniciaron el pasado jueves y hoy

se continúan, representa, si más no, el primer intento concreto de hacer algo por el teatro en Mallorca.

La necesidad de un teatro permanente entre nosotros no es el mero capricho de cuatro aficionados. El teatro es, hoy por hoy, el mejor medio de difusión espiritual más a nuestro alcance. Explicar las ventajas del teatro sobre el libro o sobre el cine sobrepasa mi objetivo de hoy además de ser cosa tratada, discutida y hasta puesta ya en claro hace tiempo. Quiero expresar sólo la necesidad de un teatro nuestro, a la medida del pequeño mundo en que —quiere o no y a pesar de los aviones y de las películas norteamericanas— vivimos y nos desenvolvemos. La prueba de esta necesidad está en los indiscutibles éxitos de público de la compañía «Artis» no superados —al menos en su época dorada— por los de ninguna otra compañía que visitara nuestras escenas.

En el mencionado coloquio del «Club Barcelona» quise dejar bien sentado —no sé si lo conseguí— que el hecho de que exista una sola compañía —por lo menos profesional en el sentido de su solvencia y dedicación constante— de teatro en Mallorca y sobre hombres, hechos y problemas mallorquines en Mallorca representa un estado de anomalía. Los reproches, pues, que se le hagan a la compañía «Artis» referentes a la posible monotonía de su repertorio y de sus representaciones son relativamente inoperantes. En todo el mundo existen compañías que no salen de una línea teatral: compañías, diríamos, especializadas, compañías de género cómico, por ejemplo, y compañías de género trágico, como existen actores excelentes para una astracanada, pero incapaces de representar una tragedia, y viceversa. Ahora bien, en este todo el mundo a que me refiero coexisten las compañías cómicas y las trágicas, los actores de sainete con los de tragedia y se representan todos los géneros, sin menoscabo de ninguno.

En el teatro mallorquín representado se da hoy —y se ha dado siempre— un claro predominio del sainete, de tal modo que los restantes géneros están anulados. Esto es, naturalmente, un falseamiento de nuestro espíritu. Aunque Mallorca sea poco catastrófica y nuestra herencia clásica nos haga poco aficionados al histerismo, es evidente que en Mallorca se producen dramas y hasta tragedias de alto coturno. Nuestra mejor poesía es de signo trágico y, aun que lo sainetesco se haya dado bien en nuestra prosa, no la absorbe ni siquiera la domina.

Se trata, pues, de dar a nuestro teatro la anchura que debe tener y que, en potencia, tiene. Y esto no puede exigirse que sea labor de una sola compañía. El relativo estado de virginidad en que se halla toda esta cuestión del teatro entre nosotros, hace que la empresa sea difícil. Pero no imposible. El sainete está salvado, mientras existan autores capaces de escribirlos. Sainetes, los hay... a medias. Desde Bartomeu Ferrà a Pedro Capella, el sainete mallorquín mantiene su bandera gallardamente. Pero cuando, entre la compañía «Artis» por un lado y la mediocridad —seamos francos— de los nuevos autores por otro, se impone y se sigue una fórmula de sainete —campesino o urbano; da lo mismo—, el sainete se convierte en eso que se llama teatro regional, amanerado y carente de interés. Ello no obstante, huelga decir que la fórmula puede ser abandonada o, cuando menos superada.

Los otros géneros, también, mientras se hallen actores capaces de representarlos. No falta, pues, todo, sino únicamente la mitad. Con un ligero esfuerzo colectivo el cuadro puede quedar completo. Pasado el momento de los reproches y de las rencillas, ha llegado, me parece, el de trabajar. No creo que se trate precisamente, de excluir a nadie, sino todo lo contrario: de atraer, si, recelos personales, a todo aquel que pueda sentir la necesidad o el deseo de llenar la vacía escena de nuestro teatro.

**¡TODO EL F. B. I. MOVILIZADO!**

**LYRAE, la espía del espacio, ha llegado a la Tierra!**



UNA PRODUCCION Walt Disney

**PILOTO A LA LUNA**

TOM TRYON - BRIAN KETHI EDMOND O'BRIEN - DANNY SAYAL

TECHNICOLOR

DIRECTOR: JAMES NEALSON

Una deliciosa aventura de amor puesta en órbita por el genio de **WALT DISNEY**

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**ESTRENO LUNES**

**SALA LITONIC**

**HOY SIGUE EN PLENO EXITO EN SU 2ª SEMANA TRIUNFAL UN LUNAR EN EL SOL (AUT. MAYORES)**

**LLEGA...**



(TOL. MENORES)

**SALA AUGUSTA**

**CLAUDIA CARDINALE JUN CAI**



De complemento:

**CAMINOS SECRETOS** con Richard Widmark

**ACTUALIDADES**

Mañana **VIERNES** - A las 10:30 noche

Proyección de la película en versión original, lengua francesa, de **JACQUES TATI**

**MITIO (MON ONCLE)**

Patrocinada por C.O.S.A.T. Cooperativa de Guías - Intérpretes de Mallorca

HOY - EXTRAORDINARIO EXITO

**LA COLINA DEL ADIOS**

William Holden - Jennifer Jones

**Palacio AVENIDA**



**Los Tesoros de Cathay**

EL INTELIGENTE MOLINERO AVENTURA EN EL BOSQUE

ROBERT BROWN ARTHUR GOMEZ JOHN BAYLEY

DIRECTOR ARTHUR CRABTREE

**EXITO GRANDIOSO DEL EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE**



**Tierra Mágica**

EL IMPERIO MISTERIOSO

CARLOS MARQUES JACKIE JONES IOLANDA MORENO

DIRECTOR VITTORIO VALENTINI MASSIMO DALLAMANO

«Casa de muñecas», en el Teatro-Forum de la Congregación Mariana

El próximo sábado en el Teatro Forum de la Congregación Mariana, que desde hace varios años ha ido ofreciendo, con noble y simpático esfuerzo cultural, una serie de grandes obras teatrales, ofrecerá al público la famosa producción Ibsen: «Casa de muñecas».

A su extraordinaria perfección literaria —tan encomiada por la crítica mundial— se añade el enorme interés humano del estudio psicológico de sus personajes y el apasionante tema de la sinceridad en el amor y en el matrimonio.

La interpretarán las Stas. María Rosa Fortuny, Pilar de Alicourt, Amalia Caldentey, Consuelo Roig y Mari Carmen del Valle —que tan acertadamente actuaron en la interpretación de «El león dormido» en la última sesión de este Teatro Forum— y los Sres. Gabriel Sabrafín, Jaime Camps, Rafael Llofríu. La dirección está a cargo de don Bernardo García.

La sesión es pública, y empezará a las 7.15 de la tarde.

**ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA**

El concierto que para hoy, día 28, tiene anunciado la Orquesta Sinfónica ha despertado un extraordinario interés.

El Maestro Mors, ha tenido un nuevo acierto al seleccionar las obras que forman este programa. La inclusión de las «Danzas guerreras del Príncipe Igor» dan a este repertorio una nota algo distinta a lo que últimamente estábamos acostumbrados al comentar la interpretación de la Orquesta con la colaboración del Orfeón Municipal.

El «Concierto en Re menor», de Bach, así como la «Suite de la música acuática» de Haendel y «La Isla de los muertos» de Rachmaninoff que completa el repertorio junto con la gran obra de Borodin, constituyen un programa que indudablemente cosechará un formidable éxito.

«El Ministerio de Trabajo y el Seguro de Enfermedad ponen a disposición de los niños menores de siete años la vacunación contra la poliomielitis»

**¡ATENCIÓN...!**



(TOL. MENORES)

**HOY - ESTRENO RIALTO-ORIENTAL-DORADO-VICTORIA**

**¡TU... EL AVENTURERO!**

¡CANCIONES! ¡COLOR! ¡ALEGRÍA! con Antonio Aguilar y Rosa de Castilla

A petición general REESTRENO de un film lleno de emoción del mundo que va hacia el caos



DIRECTOR: RAY MILLAND

UNA PRODUCCION AMERICAN INTERNATIONAL

**VUELVEN...!**



DIRECTOR: HALL ROACH

Para deleitar a grandes y chicos

«Milagro a los cobardes»



Se ha abordado en esta película un tema difícil, resuelto de manera valiente y atrevida. Desde los primeros momentos da la tónica de que es diferente a lo común. Resuelta con unidad de acción y tiempo, encierra una emoción pasional en su trama atractiva y al mismo tiempo alocionadora. El guión es extraordinariamente trascendente, con atrevidas encuadres y gran fuerza dramática. Interesa y capta desde las escenas iniciales, con fuerza humana. Hace reflexionar al espectador, siendo, no obstante, un bello espectáculo para los ojos. A las minorías las hace pensar y su interés prende a la masa. Los intérpretes logran dar el tono dramático de sus complejos personales. Este formidable "film" ha merecido el Primer Premio del Sindicato Nacional del Espectáculo 1961, Primer Premio de Música del S.N.E., Trofeo Trucha a Javier Escrivá, Premio Revelación a Leo Anchóriz del Festival de San Sebastián, declarada de Interés Nacional.

Encierra las más encontradas pasiones y se entremezclan en las alas de un grupo de cobardes incapaces de ayudar a quien les curó. Los hombres piden los favores de rodillas y los olvidan de espaldas.

"Milagro a los cobardes" es una película distinta que cautivará al público palmesano por su intenso dramatismo.

CINE

**ACTUALIDADES.** — Desde las 3'15: LA COLINA DEL ADIOS (William Holden y Jennifer Jones); CinemaScope, color De Luxe. — NO-DOS A y B número 1.055 e IMAGENES núm. 948. (Autorizado mayores).  
**AUGUSTA.** — Desde las 3'00: CARTOUCHE (Jean-Paul Belmondo y Claudia Cardinale); Eastmancolor, Dyaliscope. — CAMINOS SECRETOS. (Autorizado mayores).  
**ASTORIA.** — Desde las 3'00: UN LUNAR EN EL SOL (Sidney Poitier, Claudia McNeil y Ruby Dee. — BENIDORM (escenario de la canción Mediterránea); Eastmancolor. — FESTIVAL DE LAS MISSES EN PALMA (Autorizado mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3'00: TIERRA MAGICA (Carlos Marqués y Jackie Jones); Eastmancolor, TotalScope. — LOS TESOROS DE CATHAY (Robert Brown y Arthur Gomez). (Tel. menores).  
**BALEAR.** — Desde las 3'00: EL HOMBRE DE ALCATRAZ (Burt Lancaster y Karl Malden). COMPLEMENTOS CORTOS. (Aut. mayores).  
**BORN.** — Desde las 3'00: LA ISLA DE ARTURO (Reginald Kerner, Key Meersman y Vanni

CARTELERA

de Maigret). — LOS CASTIGADORES. (Aut. mayores).  
**CAPITOL.** — Desde las 3'15: 5 MARINOS CONTRA 100 CHICAS (Vivian Liss y Mario Carotenuto); Eastmancolor, Dyaliscope. — REGRESA UN DESCONOCIDO (Arturo Fernández). (Aut. mayores).  
**DORADO.** — Desde las 3'30: YO... EL AVENTURERO (Antonio Aguilar y Rosa de Castilla). PANICO INFINITO (Ray Milland y Jean Hagen); CinemaScope (Aut. mayores).  
**FANTASIO.** — Desde las 3'00: LA FAMILIA TRAPP EN AMERICA (Ruth Leuwertik y Hans Holt); Eastmancolor. — LA VENGANZA DEL CORSARIO (Tolerado menores).  
**HISPANIA.** — Desde las 3'15: 5 MARINOS CONTRA 100 CHICAS (Vivian Liss y Mario Carotenuto); Eastmancolor, Dyaliscope. — LEMMY... Y LAS ESPIAS (Eddie Constantine). (Autorizado mayores).

**LIRICO.** — Desde las 3'00: EL HOMBRE DE ALCATRAZ (Burt Lancaster y Karl Malden). COMPLEMENTOS CORTOS. (Aut. mayores).  
**METROPOL.** — Desde las 3'00: EL TEMIBLE MISTER CORY (Tony Curtis y Martha Hyer); CinemaScope, Technicolor. — SOLO DIOS LO SABE (Deborah Kerr y Robert Mitchum); CinemaScope, color De Luxe. (Autorizado mayores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: YO... EL AVENTURERO (Antonio Aguilar y Rosa de Castilla). PANICO INFINITO (Ray Milland y Jean Hagen); CinemaScope. (Aut. mayores).  
**PROGRESO.** — Desde las 3'00: EL HOMBRE DE ALCATRAZ (Burt Lancaster y Karl Malden). COMPLEMENTOS CORTOS. (Aut. mayores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3'00: LA REINA DEL CIELO (Lilla Prado y Rita Macedo). — LANZA ESCARLATA. Eastmancolor. (Tolerado menores).  
**RIALTO.** — Desde las 3'30: YO... EL AVENTURERO (Antonio Aguilar y Rosa de Castilla). PANICO INFINITO (Ray Milland y Jean Hagen); CinemaScope. (Aut. mayores).

**RIVOLLI.** — Desde las 3'15: FUGITIVOS DEL DESIERTO (John Mills y Sylvia Syms). — LA SEÑORA QUIERE VIBON (Tolerado menores).  
**VICTORIA.** — Desde las 3'00: YO... EL AVENTURERO (Antonio Aguilar y Rosa de Castilla). PANICO INFINITO (Ray Milland y Jean Hagen); CinemaScope. (Aut. mayores).

**SALAS DE FIESTA**  
**CABALA** (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile.  
**CASABLANCA.** — Noche: Baile y atracciones.  
**CASA VALLES.** — Noche: Baile y atracciones.  
**CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**EL PIRATA** (Hotel Bahía Palace) Todas las noches: Baile y atracciones.  
**FLAMINGO.** — Todas las noches: Baile.  
**GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones.  
**IBIZA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**MONTECRISTO.** — Noche: Folklore español.  
**SAINT TROPEZ.** — Tarde y noche: Baile.  
**SESAMO.** — Noche: Baile y atracciones.  
**TITOS.** — Noche: Baile y atracciones.  
**TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.  
**TRIANA.** — Tarde y noche: Baile y atracciones.

¡OTRA VEZ ACONTECIENDO!



VUELVE LA OBRA MAESTRA DEL CINE

Hoy, 20 págs.

AVIACO



ANUNCIA SUS NUEVOS SERVICIOS A PARTIR DEL 1.º DE ABRIL

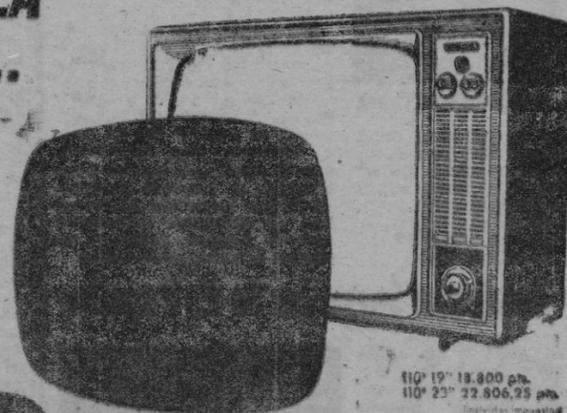
- A BARCELONA.** — 31 vuelos semanales.
- A BILBAO.** — 3 vuelos semanales. Lunes, Miércoles y Viernes. Sal. 13'50.
- BRUSELAS.** — 12 vuelos semanales en POOL con Sabena.
- A IBIZA.** — 7 vuelos semanales. Diario, incluso los domingos. Sal. 09'30.
- A MADRID.** — 8 vuelos semanales. Diario incluso los domingos. Sal. 19'00. Lunes... Sal. 07'50.
- MARSELLA.** — Domingos. Sal. 16'00.
- A NIZA.** — 5 vuelos semanales en POOL con KLM.
- A VALENCIA.** — 7 vuelos semanales. Diario incluso los domingos. Sal. 19'00.

Para más información, consulte a su Agencia de Viajes o en AVIACO, Conquistador, 42. Tel. 24104.

¡DISFRUTELA HOY!

pague en 2 años

su PANTALLA es NEGRA...



- Luminosidad regulada con célula fotoeléctrica.
- Control de deflexión.
- Controles automáticos de ganancia, frecuencia horizontal, altura, ancho y luminosidad.
- Supresor de disturbios.
- Sonido de ALTA FIDELIDAD.
- Selector "MEMOMATIC" (memoria automática) con 10 canales más 2 de reserva.

...y descanso a sus ojos

TV

GENERAL ELECTRICA

ESPAÑOLA

DISTRIBUIDOR OFICIAL



Francisco Suau, 32 al 40  
 Teléfonos 27508 - 27614 - 25897 - 25295

TEATRO PRINCIPAL

Mañana, VIERNES

En exclusiva para Mallorca, ESTRENO del grandioso film



Milagro a los Cobardes



DIRECTOR MANUEL MUROTI

UNA SUPERPRODUCCION TREFILMS - JOSE LUIS RENEDO



Una película que no necesita anticipados adjetivos encomiásticos (AUTORIZADA MAYORES)

LETRAS

# «La sonrisa y la hormiga»

Por M. Jesús Echevarría

ESTA novela, «Selecciones Lengua Española del pasado octubre, es el testimonio de María Jesús Echevarría sobre lo que ella vivió, en Norteamérica, como alumna y como lectora de español en un «College».

En el título, «La sonrisa y la hormiga», ella recoge ya la idea central del relato. La política de sonreír, de hacer buena cara a todo lo que ocurre porque debe ocurrir, y el gregarismo de la hormiga, la masificación de la gente, que sigue los caminos que le marcan los altavoces, los editoriales de la prensa, las consignas del estilo de vida americana. María Jesús Echevarría ha escrito su novela a base de muchos personajes. No ha regateado ella el esfuerzo de dominar a un sin fin de ellos, para poder dar el máximo relieve a la aventura de esa experiencia universitaria americana, en la que



Quien haya seguido, con alguna curiosidad, lo que sobre la juventud norteamericana nos ha dicho el cine, los ensayos inteligentes y los testimonios de los que han estado allí, habrá de interesarse, en gran manera, esta narración vibrante, que prende desde su arranque hasta su final, y que tras a-la novela española joven este tema de la juventud norteamericana que es, entre los escritores españoles, positivamente inédito.

«La sonrisa y la hormiga» une al interés del tema, que al lector no iniciado le descubrirá un mundo insospechado, el interés notable de una manera de revelar realmente sugestiva. María J. Echevarría está probada en las columnas de los diarios, sabe del valor de un título y de un adjetivo bien colocado, y así su narración llega de un modo muy vivo, al lector que difícilmente puede dejar de seguir las aventuras de esos personajes jóvenes, que, y resulta paradójico son a veces muy viejos...

«La sonrisa y la hormiga» es, por su tema y estilo, una novela que interesa y que describe ante los ojos del lector un drama que no por ocurrir a muchos miles de kilómetros deja de pertenecer a nuestro mundo, bien al contrario. Hoy, justamente, todo lo que pueda ayudar a explicarlos y hacernos comprender lo que representa Norteamérica, es altamente documental para el hombre actual, y, en muchos sentidos, afortunado.



MARIA JESUS ECHEVARRIA

los discursos, los que no se doblegan fácilmente son los norteamericanos y los europeos. De ese encuentro, más fuerte puesto que viene impuesto desde arriba, nace un drama de culturas, de mentalidades, de modos de ser también, de intimidades.

# De Cervantes a Mme de La Fayette

Por Lorenzo VILLALONGA

ESTA vez es una señora culta, que por su profesión conoce a fondo las letras, quien, después de elogios que no transcribo, piensa que he sido injusto con Cervantes.

La verdad es que ante la figura del gran español mi amiga y yo opinamos lo mismo: ella, como catedrático de literatura, reconoce que «El Quijote» está mal escrito y que aparece lastimado por fábulas parásitas atentatorias a su unidad, no obstante lo cual, etc. Yo coincidí en este «no obstante»; pese a sus defectos, la obra marca un hito, y no solo en las letras españolas. Con «El Quijote» mueren las novelas de caballería, henchidas de magia, y surge el costumbrismo. ¿En qué pues, discrepamos? No en la valoración de Cervantes, sino en la de Mme de La Fayette a quien, al parecer, yo antepuse a Cervantes. Esto si que empieza ya a ser arduo y merece explicación.

Según algunos, «El Quijote» es todavía un libro de fácil lectura y «La princesa de Cleves» nos da la impresión de algo pasado y lejano. He dicho en otro artículo que la novela de Mme de La Fayette solo interesa hoy a críticos e historiadores. Parece pues que hasta cierto punto estoy de acuerdo, también en esto, con mi amable impugnadora. No lo estoy en cambio en la influencia y en la valoración cronológica de ambas obras. Aunque la novela de Mme de La Fayette, fue escrita solo unos setenta años después, la verdad es que —por su enfoque y por sus repercusiones— se halla mucho más cercana a nosotros que la de nuestro gran novelista.

«El Quijote» —su primera parte porque la obra completa tardó mucho más en ver la luz— aparece en 1604; «La princesa de Cleves» en 1678. Cervantes abre el período naturalista ya inclinado en cierto modo en la Edad Media y lo impone, entronizando la picaresca presentada por el arcipreste de Hita. Pero el naturalismo (hoy se le llamaría behaviorismo) es un género menor y fácilmente agotable. En el tomo primero de sus «Lecciones sobre Filosofía de la Historia Universal», Hegel observa que «en la naturaleza no sucede nada nuevo bajo el sol, por lo cual el espectáculo de sus transformaciones produce hastío; solo de las variaciones que se verifican en la esfera del espíritu surge algo nuevo».

Mme de La Fayette, pese a sus evidentes ingenuidades, abre la época psicológica (1). He aquí su importancia: Campoamor no es el más logrado de nuestros poetas, pero marca la pauta de la poesía actual, social y narrativa; paralelamente, después de Mme de La Fayette las aventuras novelísticas ya no serán externas, como lo eran todavía en «El Quijote», sino subjetivas. A don Quijote le vemos como a una figura recortada sobre el cielo diáfano de las Castillas, pero poco o nada sabemos de su intimidad. El autor nos di-

ce que estaba loco, cosa que en nada se parece a la manera de un Dostoyevsky, por ejemplo, quien en vez de colgarles notes a sus protagonistas los analiza. Y no olvidemos otro aspecto capitalísimo en la narrativa de Mme de La Fayette: al cultivar el género subjetivo y no limitarse a presentarnos solo la conducta externa de sus personajes, la autora introduce, al mismo tiempo que el estudio de sus motivaciones, un mundo moral y metafísico («La princesa de Cleves» es un caso de conciencia) del cual nunca más podrá prescindir la novela.

Toda la novelística moderna —me refiero a la de categoría— es hoy metafísica y ha seguido las huellas de Mme de La Fayette, desde el abate Prevost hasta Steinbeck, pasando por Proust. La aventura externa —¿Quién mató a la Condesa?— rápida y monótona, puesto que se acaba al detener al criminal, se convierte en «¿Por qué la mató?» Lo primero no es mas que folletín; lo segundo puede ser una obra maestra, «Crimen y castigo», por ejemplo. Y tan cierto es que lo único que vale es lo espiritual (Hegel dixit) que basta observar como la misma novela policiaca está evolucionando en este sentido, con Simenón y con otros, para poder subsistir.

Es solo bajo el aspecto apuntado, de importancia histórica (Ortega Gasset hubiera dicho «de arqueología») que he pretendido enfocar a Mme de La Fayette cuya obra, como hacía notar mi amiga, puede parecerse a ciertos lectores más anticuada que «El Quijote». Ello resultaría fácilmente explicable: desde 1678 las letras occidentales giran en torno a la resolución marcada por «La princesa de Cleves» sobrepasándola, como es lógico, dados los grandes maestros que la han seguido. El naturalismo y la picaresca no tuvieron tan ilustres cultivadores ni evolucionaron gran cosa en igual período de tiempo; simplemente porque lo natural no produce nada nuevo bajo el sol; porque el género naturalista es, salvando todas las excepciones personales imaginables un género de por sí inane. (2)

(1) No falta quien remonte la

novela psicológica a «Tirant lo Blanc», pero la preferencia nos parece desorbitada.

(2) Ortega Gasset ha situado, como género, «Los trabajos de Persiles y Sigismunda», narración puramente imaginativa, anticostumbrista, por encima de «El Quijote». Nótese bien que decimos «como género». Por lo demás cito de memoria y me excuso por ello.



# La obra completa de Camilo José Cela

ACABA de aparecer el primer tomo de la obra completa de Camilo José Cela. En una espléndida, muy cuidada edición, la publica «Destino».

En este tomo primero, da las tres primeras novelas de nues-

solemne que hasta hace poco se reservaba, como las estatuas, tan sólo a los muertos, así comienza el prólogo que el académico ha puesto al libro, y se advierte la ironía que Cela pone en esas líneas. Ironía, pero no falta de seriedad y orden. Este tomo ya da la pauta de lo que serán los demás. Todo está cuidado en él. Desde la calidad del papel a los caros tipos de imprenta, hasta las curiosas llamadas a pie de página para corregir una coma que, en anteriores ediciones, estuviera mal colocada.



CAMILO JOSE CELA

tro escritor. La primera de toda su larga producción, la famosa «Pascual Duarte» (1942), «Pabellón de reposo» (1943), y «Nuevas andanzas y desventuras de Lazarillo de Tormes» (1944), uno de los más prodigiosos ensayos de estilística que se han publicado en España.

«Ha sonado en mi reloj la hora de brindar al curioso lector la Obra Completa, ese panteón

Camilo José es el escritor punzador y enamorado del orden por excelencia. No deja nada al albur de correctores o regentes. Este primer tomo de su Obra Completa es un retrato psicológico del escritor: su amor a lo escrito, su vocación por lo bello y ordenado hasta el límite de lo extremo. Un exquisito y trabajado cuidado en que los propios libros queden de lo más decentes y bien vestidos.

«Destino», con esta edición, muestra todo eso de Camilo José Cela al poner al alcance del lector, juntas y con sus prólogos y notas definitivas, las tres primeras novelas de Cela, y unos muy sugestivos ensayos y notas de circunstancias, biográficas y estéticas, que hacen más atractivo aun este tomo.

# Fray Junípero Serra en la E. Popular

CONTINUA la interesante labor que, desde su fundación, viene realizando la colección literaria «Enciclopedia Popular» de Plaza. Y, entre los últimos números, leemos uno dedicado a Fray Junípero Serra, una biografía escrita por Charles Kimball.

Es curioso que en libros tan pequeños «quepa todo». Y cabe. La colección viene demostrando que todo se puede decir, explicar y aun comentar en muy pocas páginas. Esta biografía de Fray Junípero es un excelente ejemplo de biografía periodística bien hecha. Los datos son vivos, las ilustraciones son oportunas y la manera de explicar al más grande de todos los misioneros que ha tenido España, es clara, apasionada y de entusiasmo que se contagia al lector. Charles Kimball ha acertado en lo sustancial y también en el dato menudo y humano que hace entrañable la figura del fraile mallorquín que transformó las tierras californianas.

La biografía de Fray Junípero figura entre los últimos números de la colección dedicados a Mahoma, Gayarre, las más recientes conquistas de la



El misionero más grande que ha tenido España

Medicina y números especiales dedicados a las Amazonas o al Mercado Común.

# «Se enciende y apaga una luz»

Por Angel Vázquez

«Se enciende y apaga una luz» es el último Premio Planeta, concedido después del buen juicio organizado con «Los enanos de Concha Añón».

Firma esta novela Angel Vázquez que no es un desconocido y sí un escritor exigente de sí mismo. Este libro es buena prueba de ello. En el relato parece que Angel Vázquez se ha ido amonionando las dificultades, entre otras cosas, por el gusto de resolverlas. Y no de una manera caprichosa, sino lógica y persuasiva.

Historia difícil de una mujer, Cristina, que nos irá desvelando el fracaso de su vida sentimental en tres planos distintos que corresponden a tres edades. Ya es sabido, si hay una herida que cale hondo en la mujer, esta es la herida del tiempo.

En «Se enciende y apaga una luz» —la luz de la esperanza que Cristina busca, a veces, por caminos equívocos y complicados— el autor ha entremezclado las distintas épocas de esa vida con verdadera habilidad. Por

ello el relato destaca por la madurez de pensamiento y el dominio de los resortes del interés de su autor. Cristina y todos los personajes que la rodean, aún los más episódicos, están vistos con gran humanidad y explicados con infinitos matices. Angel Vázquez es de esos novelistas que escribe y describe con amor, con amor genuino hacia sus criaturas de papel.

Lo que nos brinda Angel Vázquez, con su novela —justamente premiada— es una vida difícil de mujer, un personaje clave estupefacto —esa Cristina protagonista— y tres tiempos o épocas, muy dadas en su propio clima y preocupaciones, que dan a la historia un gran relieve y la hacen excepcionalmente novelesca.

Un escritor de recursos, de estilo muy dominado y contenido, de gran imaginación, nos muestra esta «Se enciende y apaga una luz», que lanza Planeta en su colección de «Autores españoles contemporáneos», con el marchamo o garantía de uno de los más codiciados premios que se otorgan en nuestro país

# La nueva edición de «Mallorca, Menorca e Ibiza»

Un libro de sonado éxito ha sido la espléndida obra de José Pla, dedicada a nuestro archipiélago.

Ahora ha aparecido su segunda edición que, en todos sentidos, puede decirse que se trata de un nuevo libro. En la puesta al día de esa formidable guía de nuestras islas ha colaborado, de una manera decisiva, nuestro buen amigo Luis Ripoll, como se hace constar en esta obra que en su nueva salida llega con un ropaje perfectamente nuevo: las fotos, soberbias, han sido también renovadas y todo el texto depurado en sus datos, cifras o pormenores.

Todo ello hace que «Mallorca, Menorca e Ibiza» sea, en la actualidad, el libro de mayor rango y belleza que se ha escrito sobre las Baleares, puesto al día por Ediciones «Destino», con una edición de cuya belleza habla ella por sí misma sin necesidad de colgarle adjetivo alguno en esta noticia que damos sobre su nueva edición.

# CASA ROJALS



MUDANZA · CONSULTE PRECIOS · Siete Esquinas, 3-Tel. 1227-Palma

## LA FAMOSA OBRA DE JOSE PLA

MALLORCA, MENORCA E IBIZA

Edición nueva

Texto puesto al día

Fotos inéditas

EDICIONES DESTINO

Precio: 500 pesetas

Pídala en las principales librerías o a su distribuidor

**LIBROS ERESO**

Pelaires, 1 - PALMA

**HOGARES** *bien pintados*  
 y **PAREDES** *siempre limpias!*



**KEM**  
**Latex**

LA **NUEVA** PINTURA MATE  
 DE ESTIRENO BUTADIENO

**AUTENTICAMENTE  
 LAVABLE**

PUDIART

**ATRAE**

- Por la incomparable **belleza** de su infinita gama de colores.
- Por el aspecto aterciopelado y lujoso de su **acabado**.

**SATISFACE**

- Porque es **AUTENTICAMENTE LAVABLE** y no pierde su color.
- Por su **facilidad de aplicación** y rápido secado (15 minutos).
- Por su **larga duración**.

**CONVENCE**

- Por su alta calidad, rigurosamente controlada.
- Y por su **PRECIO MUY ECONOMICO**.



Aconsejamos para la adecuada preparación de determinadas superficies:

**KOLA-TONE:** Imprimación selladora para paredes, muy económica y de excepcional rendimiento.

**FIJADOR DE TEMPLE:** Imprimación que en la mayoría de los casos **ahorra** el raspado del temple y la posterior preparación de la pared.

- **LOS BOTES VAN TOTALMENTE LLENOS**
- **DE VENTA EN DROGUERIAS**

**SHERWIN-WILLIAMS**



**DE INTERES PARA LOS PROFESIONALES PINTORES**  
**GRATIS** SHERWIN-WILLIAMS

Regala útiles de pintar a los consumidores de **Kem** y **KEM Latex**  
**¡¡ RODILLOS · BROCHAS · ESPATULAS !!**

Pida en su droguería habitual, al efectuar la compra de Kem o Kem-Látex, un boleto con instrucciones para participar y beneficiarse de esta interesante oferta.

## La Inspectoradora de Primera Enseñanza, en Lluchmayor

### BRILLANTE CONCLUSION DE LA SEMANA PARA MATRIMONIOS

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal GARA).—El pasado martes por la tarde estuvo en la ciudad doña Benita Albajar, Inspectoradora de Primera Enseñanza de nuestra zona. Su objetivo era asistir a la Junta Municipal de Educación Primaria, convocada al efecto para tratar sobre el Decreto que hace referencia a las Agrupaciones Escolares o formación de Grupos Escolares mixtos con dirección sir aviso. La junta fué presidida por el Alcalde y Presidente de la Junta don Mateo Monserrat.

El Alcalde aprovechando la oportunidad informó a los reunidos del estado de las obras del edificio de la Escuela Nacional de El Arenal.

**BRILLANTE CONCLUSION.**—El pasado domingo finalizó la Semana para los matrimonios, que, conforme anunciamos, se fué desarrollando con nutrida concurrencia, en el templo parroquial, bajo la sabia dirección del Rdo. don Miguel Moncadas, Director de la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familia. El acto final, que tuvo lugar, el domingo por la noche, con misa vespertina, resultó muy emocionante. Todos los matrimonios asistentes renovaron las promesas hechas el día de la boda, conculgando fervorosamente y escuchando las últimas instrucciones del Rdo. Sr. Moncadas, que nuevamente dejó de su paso por nuestra ciudad un grato recuerdo.

**OBRAS DE EMBELLECIMIENTO.**—Los detalles de buen gusto son necesarios en toda población que ame y valore en todo su alcance la cultura y la belleza. El Ayuntamiento cuida estos detalles con noble afán y deseos de superación muy dignos de elogio. Uno de estos días nos paramos en el jardín donde en breve será levantado un monumento a la in-

dustria del calzado y en realidad las obras están en marcha. Se está empedrando el piso y dejándolo en las condiciones que señala el plano, procediéndose luego a la plantación de nuevas plantas que junto al trazado moderno han de convertir esta privilegiada zona en un rincón moderno y acogedor, que contribuirá grandemente al embellecimiento de la población.

## Noticiario de CAMPANET

### NECROLOGICA

**CAMPANET.** — (De nuestro corresponsal, Antonio Siquier).—El pasado día 23 falleció repentinamente, doña Juana Amengual Salas, de 67 años.

Reciban sus familiares el testimonio de nuestra sincera condolencia.

**NOMBRAMIENTO.** — Desde el pasado mes de febrero viene ejerciendo el cargo de vicario en la parroquia el Rdo. don Baltasar Amengual, a quien deseamos toda suerte de venturas en su labor, así como a su antecesor, Rdo. don Miguel Genovart, trasladado a Esporlas.

**TURISMO.** — Van desapareciendo las limitaciones que el invierno contumaz imponía al turista, quien empieza a visitar las cuevas y tiendas de manufacturas.

**PROYECTOS.** — Tenemos noticias de que la actual fábrica de vidrio artístico será ampliada, reconstruyéndose en las inmediaciones de la carretera Palma-Alcudia.

Está construyéndose un espléndido salón de fiestas en la conocida finca de «Sa Canova».

## El Centro Social de Binisalem, en marcha

**BINISALEM.** — (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — Atentamente invitados por el cura ecónomo Rvdo. Don Blas Darder, asistimos a una magna reunión en una dependencia del Centro Social.

El objeto era buscar una fórmula para dar mayor impulso a las obras ya bastante adelantadas, y se logró plenamente el objetivo.

El Económico expuso unos planes consistentes en la rápida recaudación de fondos que hicieran posible la pronta terminación de las obras.

Hicieron uso de la palabra el doctor Don Jaime Pons, el Delegado Sindical local, D. Miguel Garcías, el industrial D. Miguel Amengual, y algunos asistentes, para proponer las soluciones que se creyeran más adecuadas, adoptándose finalmente una solución intermedia, consistente en la apertura de dos listas, una de donativos voluntarios, y otra la suscripción de bonos, como préstamo a devolver en cinco años, o anteriormente al plazo fijado si el prestatario tuviese necesidad de reembolsarse la cantidad prestada.

Dado el entusiasmo que reinó entre los asistentes, es de esperar que prontamente se cubran las cantidades señaladas. Encabezó la lista el mismo señor Económico con un donativo de mil pesetas y suscripción de bonos, por valor de otras mil pesetas.

Por indicación de miembros de la Comisión de Obras se hace un llamamiento a los binisalemenses que por diversas causas se hallan fuera del pueblo, y que tan generosos se mostraron cuando se llamó a su puerta para que aporiaran su donativo voluntario, para que nuevamente, y en la medida de sus posibilidades y a su libre voluntad, den su óbolo para la pronta terminación de esta magna obra que será el orgullo de Binisalem de la actual generación que con su desinterés y generosidad, han hecho posible que Binisalem cuente con un centro social, que puede señalarse como modelo en su género.

Finalmente el Económico dió las gracias a los asistentes y a todo el pueblo en general, por el sacrificio realizado en pro del Centro Social.

## Nueva cofradía de «La Soledad de María» en Sineu

**SINEU.** — (De nuestro corresponsal, SALOM y SANCHO).—El Viernes Santo desfilará por vez primera una nueva cofradía de penitentes, que dedicada a la Soledad de la Virgen estará radicada en la Congregación Mariana y serán jóvenes congregantes los que vestirán su hábito.

Íntil resulta decir la excelente impresión que causará la noticia por lo mucho que saponen en bien de los desfiles procesionales de Semana Santa. Casi dos docenas de penitentes integran la nueva

cofradía, detalle que tiene importancia, digna de señalar.

**SEMANA RENOVACION ESPIRITUAL.**—Se viene desarrollando en la iglesia parroquial de esta villa, con actos por la mañana y por la noche. Predica el Rdo. P. Mateo Coll, C. M.

**CURSO PREMATRIMONIAL.**—Terminó el pasado sábado en los locales de la Congregación Mariana. La concurrencia de jóvenes ha sido bastante numerosa.

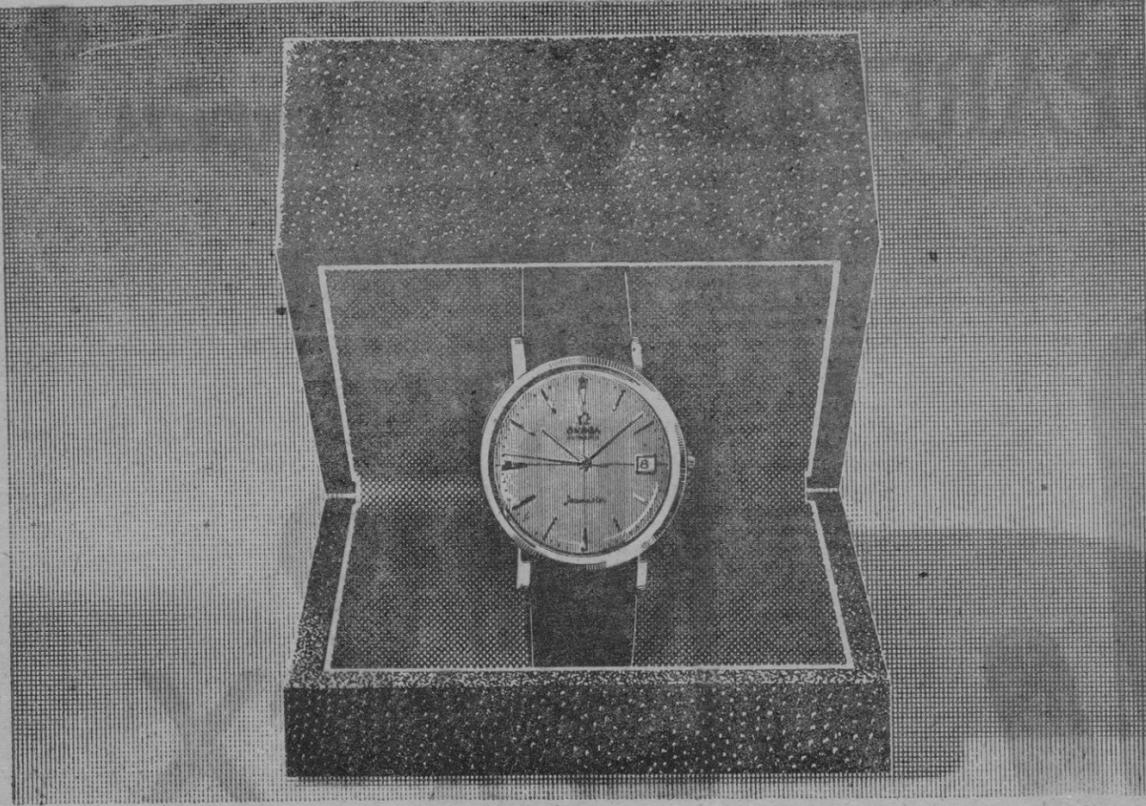
**CINE.** — Monumental proyección «Le gran guerra» y «Operación Popoff».

## INSPECTOR JEFE, SEGUROS VIDA

Precisa C. de Seguros extranjera, para Baleares. Óptimas condiciones. Sueldo y dietas. Íntil sin buenas referencias profesionales y personales. Dirigirse al Sr. Benlliure. — Hotel Jaime I. de 1 a 2 y de 7 a 9.

## (730) MECANOGRFA

Precisa Embotelladora Balear, S. A. Pepsi-Cola, presentarse días laborables de 4 a 7 horas, c/ Juan Atcover, 12



## Novedades técnicas: Un Omega automático, impermeable, más plano, para ser más elegante — Seamaster de Ville

Los ingenieros de Omega redujeron el perfil del Seamaster de Ville en varios mm. Esto lo consiguieron eliminando la tapa posterior. La caja está hecha de una sola pieza. La máquina se introduce por arriba. La caja se convierte en impermeable al encajar el cristal.

**La impermeabilidad del Omega Seamaster aumenta con la profundidad.** Los sistemas impermeabilizadores del Seamaster de Ville actúan como las válvulas a mayor presión exterior, mayor cierre. (Hasta profundidades de 60 m.) Más abajo de los 60 metros, el cristal se hunde, pero la caja se mantiene impermeable.

**Los tres cierres a presión.** 1. La junta «O» es una anilla de plástico especial dispuesta sobre una ranura de precisión en la parte posterior de la caja del Seamaster de Ville. Esta junta «O» fue usada por primera vez en los submarinos. Omega la adoptó para sus relojes. 2. Al aumentar la presión del agua comprime una «prensa estopa» en miniatura situada en la corona. A más compresión en dicha «prensa estopa», mayor impermeabilidad en la corona. 3. El cristal acorazado va sujeto con una anilla de acero, y al aumentar la presión del agua, ésta fuerza el cristal contra la caja.

**Un ensayo bélico demostró que podía hacerse.** En 1941 las Fuerzas Armadas Británicas encargaron a Omega un cometido histórico: crear un reloj que combinara robustez para el combate con precisión instrumental. Sesenta mil de estos Omega estuvieron en acción en todos los frentes.

Fue una prueba extraordinaria, y de ella salió el actual Seamaster de Ville, un reloj más robusto todavía que su antecesor del tiempo de guerra.

**La prueba más dura de impermeabilidad efectuada hasta la fecha.** En la fábrica Omega cientos de Seamaster de Ville son introducidos diariamente en una autoclave llena de agua y sometidos a la prueba de profundidad de alta mar una sucesión de 17 cambios de presión en 45 minutos. Presión máxima, tres atmósferas. Esto corresponde a una inmersión de 60 metros de profundidad.

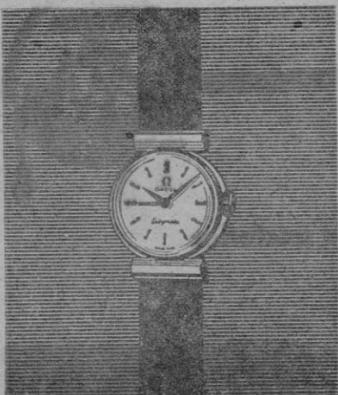
El momento crítico de la prueba se presenta al variar repentinamente la presión y pasar a un vacío parcial. Es una prueba tan dura como si los relojes fueran lanzados desde las profundidades marinas a las alturas del Monte Everest. Ningún reloj normal podría soportarla.

**Prueba de "shock".** Después de esto, los relojes son colocados en una bandeja, en la que, simultáneamente, se calientan por la parte inferior y se enfrían por la parte superior. Si la humedad hubiera penetrado en la caja en la prueba de profundidad marina, se notaría su condensación en el cristal.

**Todos los Omega Seamaster de Ville son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos.** El calendario y la cuerda normal son facultativos.

### Automático Calendario

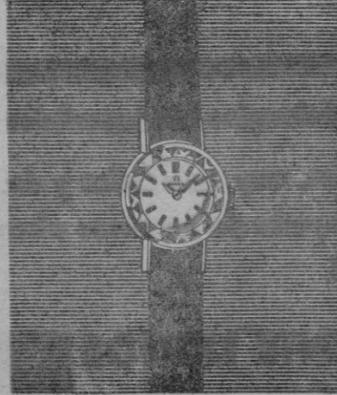
Caja de Oro 18 qts.	14.500 pts.
Caja con bisel de Oro	7.100 pts.
Caja de acero inoxidable	5.800 pts.
OTROS modelos para caballero, desde	2.600 pts.



**OMEGA LADYMATIC.** Se da cuerda así mismo cuando usted lo usa. Una vez totalmente cargado, el Ladymatic tiene una reserva de marcha de 36 horas de funcionamiento. Caja de oro 18 qts., 8.100 pts.; caja con bisel de oro, 5.500 pts.; caja de acero inoxidable 4.180 pts. Otros modelos para señora, desde 2.925 pts.



**OMEGA CONSTELLATION.** Cada Omega Constellation ostenta el más alto galardón que el Gobierno suizo otorga a la precisión. "Cronómetro con resultados particularmente buenos" es el título correspondiente al mayor grado de precisión, reservado para relojes de pulsera comerciales producidos en Suiza. Todos los cronómetros Omega Constellation son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos. Caja de oro 18 qts (esfera de oro), 24.500 pts.; caja de oro 18 qts. (esfera plateada) 19.400 pts.; caja con bisel de oro, 7.900 pts.; caja de acero inoxidable, 6.425 pts.



**OMEGA SAPPHETTE.** No lleva un cristal común, sino un zafiro hecho por el hombre, facetado como un diamante, que resplandece con mil rayos de luz. Modelos Sapphette desde 7.200 pts. Otros modelos para señora, desde 2.925 pts.



## Agencia Oficial OMEGA

General Goded, 14 y 16 Palma de Mallorca

IAS  
EXPOSICIONES



Arte  
por Gafim

Oswald Kollreider, en Galerías Minóricas  
Rosa Palou, en Círculo de Bellas Artes

Esta exposición de Oswald Kollreider ha elevado, de golpe, el tono pictórico de la temporada. Ha bastado para que en adelante recordemos este 1962-63 como el curso en que expuso aquel pintor austriaco y se parecía a Koschka en la manera de entender el impresionismo, en la forma de actualizarlo a tenor de las exigencias humanísticas de la hora actual.

El lector, ha comprendido que se trata de un pintor que pinta la naturaleza de la única manera que puede pintarse en estos momentos de grandes planteamientos de grandes interrogantes, de grandes, de estremecedores angustias. La pintura de Kollreider está cargada de humanidad de expresividad intensamente humana; es la necesidad de expresar plásticamente la exuberante vida interior del artista y esta expresividad se vale de una espontánea, aunque sutilísima, matizadísima vehiculación clásica: el impresionismo.

Aquí tenemos al retrato del señor Waters, un Renoir de la buena época. Aquí están estos apuntes que, por un lado, recuerdan el cuidado desenfado de un Degas y por otro la implacabilidad de un Lautrec, el expresionista hereditario de la segunda "vague" que se quedó, al final, solo con sus dramáticos cruces complejos.

A la hora del encargo Kollreider sale aliroso del trance y retrata, con dignidad, estilizando, a veces como en el caso de la señorita Brazis, modiglianesca, la verticalidad o, en otras ocasiones, idealizando con discreción y sin halagos ni embustes.

Técnica impresionista, pero expresionista de la mejor ley, sincero, honesto, verdadero y formalmente plástico.

Rosa Palou expone una serie de óleos que nos dan la medida exacta de sus méritos pictóricos. Rosa es hermana del inolvidable Rafael Palou caro amigo que dió mucho a la pintura a través de las Galerías Quint y gracias a una fecunda inquietud que evidenció con multitud de iniciativas, no todas comerciales.

Rosa ama el paisaje mallorquín con auténtico amor. Deslumbrada por el color que ofrece pródiga, la naturaleza isleña, capta la realidad, sintetizándola en apasionada armonías cromáticas, en vehementes contrastes y en lujosísimas, generosas idealizaciones que van desde el panorama bravo hasta el cuidado jardín con lagos transparentes y cisnes silenciosos.

La vocación, la la oriosidad y el ímpetu de esta pintora se unen en obras, cuya tendencia decorativista ha de encontrar indudable eco entre los amantes de esta clase de pintura.

Teniendo en cuenta estas premisas no dudamos del éxito de esta exposición de Rosa Palou.

El Salón Estival de Pintura

CONVOCADO EN POLLENSA, PARA LA CONCESION DEL PREMIO "LORENZO CERDA"

REGLAMENTO  
Podrán tomar parte en el Certamen todos los artistas, cualquiera que sea su nacionalidad y residencia.

Todas las obras que se presenten (óleos) deberán ser originales y no haber sido premiadas en ningún otro Certamen.

El tamaño de las obras no podrá ser inferior a 100 por 81 cms o su equivalencia en superficie (81 m<sup>2</sup>). La anchura del marco no excederá de 30 mm.; y cada autor no podrá presentar más que una obra.

El plazo de admisión de las obras finalizará a las 21 horas del día 21 de Julio próximo, presentándose estas en su Club Político.

De cada obra se expedirá el correspondiente recibo. Todas las obras presentadas serán expuestas. Las seleccionadas para el Premio "Lorenzo Cerdá", lo serán en la Sala preferente.

Todas las obras presentadas deberán ser retiradas por sus autores una vez finalizado el Certamen a excepción de la que obtenga el Premio "Lorenzo Cerdá" que pasará a ser propiedad del Ayuntamiento y destinado al Museo Municipal de Arte.

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde o Concejal en quien delegue se constituirá un Jurado, en la selección de cinco miembros para el premio. Los componentes del Jurado Seleccionador serán nombrados por la Comisión Organizadora del Certamen, designada por este Ayuntamiento.

La Comisión Adjudicadora estará integrada por el Sr. Alcalde o Concejal en quien delegue y cuatro vocales designados por la Comisión Organizadora; actuando de Secretario con voz pero sin voto, el de la Sociedad Club Pollensa. Esta Comisión será la que adjudicará el Premio "Lorenzo Cerdá", dotado con quinientos mil pesetas (15.000 ptas.).

Para tomar acuerdo, tanto el Jurado de Selección, como la Comisión Adjudicadora, será preciso la asistencia de la mitad más uno de sus componentes; y los acuerdos serán adoptados por mayoría de votos de los asistentes.

Los acuerdos del Jurado Seleccionador y Comisión Adjudicadora serán inapelables. El premio no podrá declararse desierto ni dividirse su cuantía. El Certamen tendrá lugar en el Club Pollensa inaugurándose el día 1 de agosto de este año a las 22 horas.

Todas las incidencias que surjan, no previstas en este Reglamento, serán resueltas por la Comisión Organizadora del Certamen.



Motores DAF  
LEYLAND (Diesel) de 120 y 165 HP. con turbo

Entrega inmediata  
Facilidades de pago

Distribuidor exclusivo para BALEARES

TALLERES TIZIANO (J. F. Ibáñez)

C/ Tiziano, 75 - 79  
Telf. 21753 - PALMA DE MALLORCA

Demetrio Castro Villacañas pronunciará el Pregón de la Semana Santa de Cuenca

La II Semana de Música Religiosa será un nuevo acontecimiento de alcance mundial

CUENCA. — (Del correspondiente de PYRESA, Pedro MORALES.) Comienza a palpase en el ambiente conqense la proximidad de la Semana Santa. Sabido es que Cuenca hace de esta conmemoración algo tan singular que ha alcanzado justa fama en el mundo entero. El paisaje, la imaginaria, la ciudad toda constituye ambiente propicio para dar a los desfiles procesionales todo un sabor rememorativo que contiene eco para la profunda evocación de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor, en la que hasta las piedras de las Hoces y el arbolado que bordea el Júcar o el Huécar prestan su elocuente concurso para realzar aquella evocación.

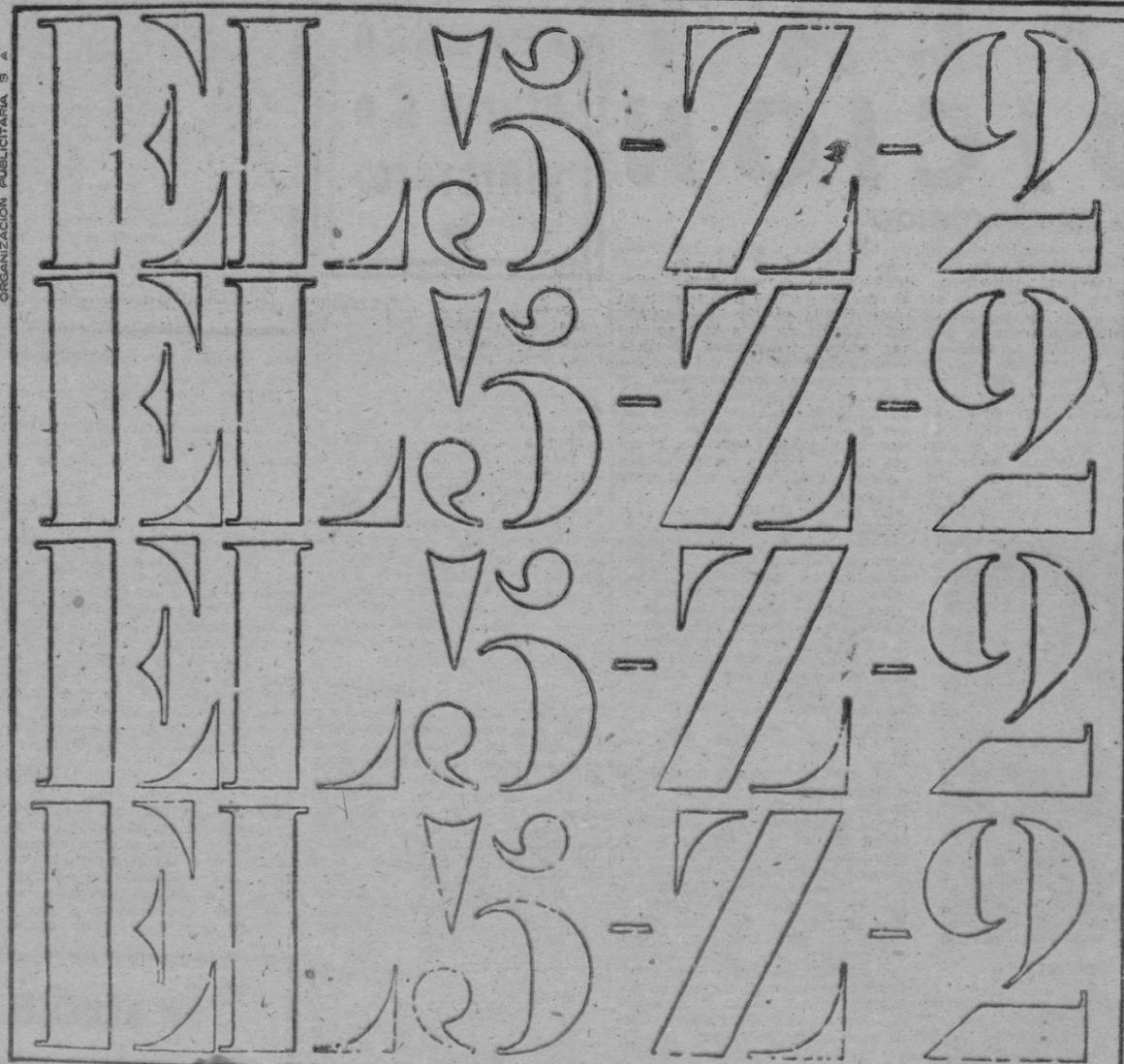
Como es tradicional, el Viernes de Dolores se hará la proclamación de la Semana Santa conqense. Este año, el Pregón ha sido confiado al periodista, escritor y poeta Demetrio Castro Villacañas, secretario general de la Delegación Nacional de Prensa del Movimiento. Demetrio Cañas es conqense; nacido en Huete. Su obra periodística y literaria es sobradamente conocida y está jalónada por una serie de éxitos y galardones que dicen con elocuencia el alcance de la misma.

El que haya aceptado la invitación que le hiciera el Ayuntamiento de Cuenca para pronunciar el Pregón de su Semana Santa ha producido aquí enorme satisfacción, y cabe esperar que será uno de los bellos cantos que la ciudad ha tenido, uniendo a ella lo excelso de su Semana Mayor. El acto será público y revestirá la máxima solemnidad. Tendrá lugar en el teatro Xúcar y actuará la Masa Coral de Cuenca con un programa adecuado a esa solemnidad.

EL GRAN ACONTECIMIENTO DE LA II SEMANA DE MUSICA RELIGIOSA

Junto a la Semana Santa de Cuenca, con todo su hondo significado que ya hemos aludido, ha quedado perfilado el programa del ciclo de conciertos que darán contenido a la II Semana de Música Religiosa y que tendrán como idóneo marco la antigua iglesia de San Miguel, reconstruida con su sabor primitivo y enclavada en uno de los más bellos parajes del tradicional paisaje conqense, desde el Martes Santo al Domingo de Resurrección. Si éxito grandioso alcanzó aquella primera edición de este formidable ciclo de conciertos, que por primera vez en España se celebró en la Semana Santa del pasado año, bien podemos decir que Cuenca viene a alcanzar la plenitud de tal acontecimiento con el nuevo de este año, que por su trascendencia está llamado a tomar una resonancia internacional que ratifica el prestigio que, en el ámbito musical, llegó a constituir tan notable manifestación nacida, en esta parcela de la música religiosa, en la devota y recatada Cuenca.

Como agrupaciones intérpretes del ciclo están anunciadas la Orquesta Filarmónica de Madrid, la Capilla Clásica Polifónica de Barcelona, la Coral Vallisoletana y el Coro de Radio Nacional de España. Que actuarán bajo las batutas de Odón Alonso, Enrique Ribó, Carlos Barrasa y Alberto Blancafort. Y como solistas actuarán la soprano Angeles Chamorro, la contralto Ana Ricci, el barítono Luis Villarejo, el tenor Bartolomé Bargadí, el bajo Julio Catania y la organista Conchita Lebrero. Dentro del programa se darán dos primeras audiciones, expresamente escritas por sus autores las obras para esta II Semana de Música Religiosa de Cuenca. «In Expectatione Resurrectionis Domini», de Cristóbal Halffter, para el Sábado Santo, y la «Missa Paschalis» del P. Miguel Alonso, que como broche de oro del ciclo será cantada el Domingo de Resurrección en la Santa Iglesia Catedral Basílica, recomendada por el Jurado del reciente concurso de composición celebrado e instituido para estas Semanas de Música Religiosa de Cuenca, denominado «Tomás Luis de Victoria», y que estuvo presidido por el maestro Oscar Esplá.



el televisor nuevo modelo 5-7-2!



general eléctrica española, el tv de la pantalla negra

EMPAQUETADURAS  
PLANCHAS DE GOMA  
CASA CODINA  
JUNTO BORNE-PALMA

SALUD - FUERZA y ENERGIA  
en breves semanas  
En su propio hogar SIN medicamentos. Distinguido entre sus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del cuerpo. 18 SINFITOS DIARIOS SIN esfuerzo. SIN dietas. SIN desahucios.  
PÍDEME INFORMACION  
Cupón-Obsequio para una Revista Deportiva e informativa - GRATIS

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Apert. Oficina 8047 - 8048

sanson-insitu



# Venezuela, un país rico que tiene un gran problema: Su ritmo desigual

De todos los países de la América latina, Venezuela tiene, en su Universidad de Caracas los estudiantes más inquietos. Con las manifestaciones en las calles y la difusión clandestina de folletos podría parecer a simple vista que la juventud estudiantil está ganada a las teorías revolucionarias del castrismo. La sangre corre con frecuencia: es el trópico donde las pasiones se manifiestan con violencia. Una encuesta más profunda permite, sin embargo, analizar la verdadera tendencia que mueve a esos jóvenes. Si no son partidarios de las grandes compas americanas (que una cierta propaganda asimila demasiado al Gobierno norteamericano) se niegan, por otra parte, a seguir a Fidel Castro por las vías del comunismo. También conservan algunos elementos de nacionalismo y una tendencia a la autonomía económica optando por una tercera vía la de una reforma liberal de su economía.

## LOS ESTUDIANTES DUEÑOS DE LA CALLE

Puede preguntarse por qué son los estudiantes los que promueven generalmente las manifestaciones en las calles de Caracas. El Gobierno democrá-

## Los estudiantes no quieren seguir el comunismo castrista, sino una reforma liberal de la economía

tico del presidente Betancourt ha realizado una obra admirable en favor de la difusión de la cultura desde que el dictador Jiménez fue arrojado del país hace cuatro años. En aquella época, de seis millones y medio de habitantes, Venezuela contaba con un 56 por ciento que no sabían leer ni escribir. Hoy el país cuenta siete millones y medio, pero las tasas del analfabetismo han bajado al 26 por 100. 3.720 escuelas han sido construidas en las aldeas y en los "bidonvilles" de las afueras, que allí se denominan "ranchitos". El 97 por 100 de los niños están escolarizados y el año próximo no habrá más que un 10 por 100 de analfabetos. Todos los años el Gobierno

consagra 8.450 millones de pesetas a la educación nacional.

### UN RITMO DESIGUAL

Venezuela tiene que afrontar problemas casi insolubles de una sobrecarga inquietante. El país se desarrolla a un ritmo ensordecedor. Todo el mal viene de que ese ritmo es desigual. Las riquezas son explotadas en el mayor desorden. Mientras que la agricultura se arruina, a pesar de las excelentes condiciones del suelo y del clima, las industrias de extracción como el petróleo, en primer lugar, que reporta al Estado 5.255 millones de pesetas al año. La producción de Venezuela (14 por 100 de la producción mundial) es exportada casi únicamente a los Estados Unidos. Tiene también hierro. Para intentar librar esa economía de la dependencia americana, el Gobierno Betancourt busca, ante todo, reactivar la agricultura. Un programa de veinte años deberá permitir una reforma agraria redistribuyendo las tierras a quienes las trabajan. Muchas gentes que tienen bajo los ojos la revolución agraria de Castro encuentran, en Venezuela, que aquello va muy lento. Quisieran igualmente una acción gubernamental más radical contra los "trusts" industriales americanos de los que depende el país. El presidente Betancourt cree, sin embargo, que no hay que moverse bruscamente, muy atento a la ayuda de Washington, que

estirra indispensable para el mantenimiento de una verdadera democracia liberal y menos peligrosa en el plan del imperialismo desde que el equipo Kennedy se encuentra en el poder.

Si, económicamente, el desarrollo de Venezuela está falseado; el reparto de su población plantea un problema angustioso. Un venezolano por cada cinco habitantes vive en Caracas. La capital ha pasado de los 100 mil habitantes en 1930 a 1.300.000 en 1962. Actualmente, 400.000 personas viven en los "ranchitos". El problema sería igual al de Francia si los repatriados de África del Norte hubieran ido en dos años, a habitar en París.

Si hoy el descontento de una población que no ha encontrado aun su estabilidad social se cristaliza en las manifestaciones estudiantiles, es preciso ante todo, buscar la razón en la revolución que ha marcado la caída de la dictadura. En 1958 fueron los estudiantes los que desencadenaron el movimiento. Conquistaron arrastrar al país. Están orgullosos, se sienten fuertes y quisieran tomar un puesto predominante en la vida política. El único resultado concreto al que han llegado por el instante es el de comprometer sus estudios. Pues si las manifestaciones lo son más que el hecho de una minoría de exaltados, el clima creado creen que no contribuye a hacer reinar la paz académica tan necesaria a los exámenes. En las facultades técnicas, por ejemplo, se cuentan el 50 por ciento de sus pensos a fin de curso.

También se asiste al nacimiento de una corriente de despolitización de la Universidad. Los estudiantes tienen conciencia de lo que el país más necesita y sus cuadros están dispuestos a encararse con esta necesidad más que como revolucionarios generosos y entusiastas.

# NOVELA Y TRADICION

Por Eusebio GARCIA LUENGO

No es fácil determinar el españolismo de unos temas, modos o estilos. La historia de la literatura está llena de escritores que fueron víctimas de afluencias extrañas, pero que, al cabo de pocos años, se convirtieron en modelo de españolismo. Se convierten en tradición poniéndose como ejemplo a aquellos mismos que escandalizaron por su extranjería. Y es que lo español, si por una parte, constituye sin duda un carácter decisivo y honroso, por la otra, viene a ser un proceso, una corriente que se nutre de mil factores imponderables y en ocasiones harto sutiles.

Poco importa ahora, con referencia al ayer mismo, que Machado imitase a Rubens, Valle Inclán a Barbey d'Aurevilly, Baroja a Dickens o a Tolstói. Todo depende, en último término, del talento del escritor. Por supuesto que lo español posee infinitos grados de calidad y de depuración. Ahonda más o menos y muestra una gama muy variada de virtudes expresivas que a veces, por sencilla paradoja, están en razón inversa a las alusiones deliberadas y a los tonos que se aceptan como vernáculos, no sabemos con cuanto convencionalismo.

Algunos libros de ruda externa y aparatosa se me han antojado recientemente de españolismo contrahecho, vocinglero y de exportación, pese a la sonoridad alcaetadamente castellana de ciertas expresiones o por ello mismo. No es raro que algunos nos sintamos irritados por este fraude y por el achicamiento de lo español, logrado merced a la artera maniobra de presentar su rostro más abultado, grosero y caricaturesco. Los delicadísimos y desgarradores problemas de la conciencia y del sentimiento, ¿no son también españoles? Ni siquiera el mundo de las pasiones —apenas arañado en sus explosiones más burdas se halla en ese presunto españolismo de pandereta. Porque finalmente se trata de lo que se denomina con vocablo foráneo, folklore, arte que alimentamos nosotros mismos en igual medida que nos deforma y nos devora.

Suele exagerarse cuando se exige que la obra del novelista responda a su país o a su tiempo, porque no se sabe bien que se pide. Suele pedirse algo impreciso e incongruente que cada cual interpreta a su manera ya que casi todos nos creemos representantes genuinos de nuestro tiempo y en ello llevamos razón. No hay modo de no ser de nuestro tiempo, como quiera que seamos. Por el hecho de darse en nosotros tal manera de ser constituy. fatalmente nuestro tiempo, aunque se trate de un presunto anacrónico pues volverse hacia el pasado es tan genuino y representativo de

cada tiempo como la actitud futurista o la preocupación por las novedades, por las viejas novedades. En cuanto a nuestra novela actual, tal vez no pueda atribuírsele todavía esos rasgos comunes que, al cabo de los años, atribuimos por ejemplo, a la novela rusa de la segunda mitad del XIX y que permite que alguien pueda escribir a la "manera de...". Al hablar de la novela actual me refiero preferentemente a la obra de quienes andan ahora alrededor de la cincuentena, pero temo que nos olvidemos de quienes aun siguen dando obras que a juicio de algún crí-



BAROJA

tico representan más cabalmente la tradición novelesca, rota con los novelistas más jóvenes, según algunos. Estimo injusto, desde luego, el desdén con que otros consideran a estos "viejos", dicho sea con las conillas entre familiares y polémicas. Suele darse en literatura el mito de lo nuevo y de lo joven que en ocasiones carece de todo sentido y valor, si no es que radica en el mismo fenómeno casi biológico, aunque también posea como todo lo humano, cierta significación espiritual.

Si nos preguntamos por la tradición última de la novela nos llevaremos alguna sorpresa. Dejando aparte ahora el enorme antecedente de Galdós, se habla mucho en efecto, de los escritores del 98, pero su verdadera influencia apenas puede observarse. Acaso un poco de la de Valle y otro tanto la de Azorín. La capacidad plástica y descriptiva de nuestros novelistas actuales, que se enlaza quizá con la de los escritores mentados, me parece extraordinaria. A Baroja se le mienta mucho e incluso algún crítico toma lo Barojano como comodín para sus comentarios. Sin embargo, la verdad es que no es fácil advertirlo por ninguna parte y esto no resulta ni bueno ni malo. De Unamuno pue-

de observarse menos influencia aún. Y eso que el autor de "Niebla" alcanzó en estos últimos años el renombre a que le destinaba su obra. En la poesía se advierte más huella; en la novela no, tal vez porque era menos novelista —en cierta dimensión del género— y porque su manera abstracta, de pasiones intemporales, sin descripciones de lugar ni de tiempo, como él mismo defiende, se presta menos al influjo inmediato. Y sobre todo, porque sus peculiares preocupaciones calan difícilmente en los demás.

Lo que lo impide que sea bastante citado por aquellos mismos novelistas, aunque de un modo harto gratuito y baldío. También es frecuente que se cite a Dostoyevsky por los unos y por los otros, por los buenos, los malos y los regulares. Ya se sabe que se queda bien, aunque ni remotamente se tenga la menor influencia del escritor ruso. En cuanto a las españolas, puede ocurrir, después de citar mucho a los del 98, que estén más presentes Vidal y Planas, y Yoyos y Vinent, por ejemplo.

Por una parte nuestra novela es muy española. Por la otra... cualquiera sabe. Se echa de ver un cierto mimetismo, una gran capacidad de imitación. Los novelistas americanos los anglosajones en general, hacen verdaderos estragos. Allí en Norteamérica, Faulkner y Hemingway; acá, en Inglaterra Graham Greene, por citar pocos nombres. Hoy existe entre nosotros casi un centenar de novelistas capaces de escribir una novela sobre un tema dado, sea el que fuere, de emprenderse de un estilo novelesco cualquiera, sobre todo de allende las fronteras, y de llevar a cabo un ejercicio brillante. Lo cual tampoco tiene nada que ver con el pretendido auge de la novela —documento y de la llamada novela objetiva. Se trata muchas veces de corrientes en las que influencias son de difícil discernimiento y en las que las novelas resultan íranas.

(Copyright Piresa. — Prohibida su reproducción.)

## Pequeño mundo pintoresco

### PELLIZCO

Los dos mil millones de pesetas en el presupuesto de la película "Cecilia". Pero, según las esperanzas de sus realizadores, tal cantidad debe ser una frustración comparada con la que esperan obtener de su proyección en las salas de todo el mundo. Se conoce ya la fecha de su estreno: el 12 de junio, en el cine "Rivolis", de Nueva York. Cómo será el éxito que auguran a la película, que los empresarios de gran número de cines norteamericanos han profetizado de quinientos millones de pesetas. Y lo bueno —lo bueno para ella— es que Liz Taylor, su protagonista, cobrará el diez por ciento de cada taquilla bruta. Esto último es lo que —evadida aparte— decimos nosotros.

### BAROMETRO

Eso del fraile con capucha y puntero, definitivamente, ha caído en desuso. De su secreto de tripa de cabra a las entrañas eléctricas de barómetro que existe en Nueva York, va un abismo. Un rascacielos ha colocado en el exterior un juego de luces para informar del tiempo reinante a los vecinos que no tienen sino asomarse a la ventana y mirar con los ojos que Dios les dió. Si llueve luz roja; si nieva, luz verde... Todo así. Lo malo será para los daltónicos: harán el ridículo.

### "SUSPENSE"

Hitchcock, el mago del "suspense", que tantas veces nos ha hecho sufrir con sus películas, en su vida familiar es de lo más infantil. El descubrimiento se debe a un periodista que en un reportaje que le ha hecho en Saint-Moritz, donde el famoso director se encuentra pasando unas vacaciones dice que sus nietas se divierten horros con el abuelo. Juega con ellas a los bolos. Las lleva en trineo, deja que se abracen con ellas con bolas de nieve y les

hace gestos raros y cómicos para que se rían.

Después, cuando llegue la hora de dormir, el señor Hitchcock empezará a pensar en cadáveres tétricos cementerios y gritos espeluznantes. Al fin y al cabo, es su oficio.

### MODA

Once mantiques, once, todas ellas abombadas de primera división, han llegado a Nueva York a bordo de un avión en el que viajaban asimismo cinco modistas y un cargamento de trajes valorados en unos seis millones de pesetas.

Se trata de la embajada de la moda española que después de andar el golpes en Miami y Washington, se dispone a repetir el éxito en la urbe de los rascacielos. ¡Es mucha tijera española!

### GUITA

Los turistas que llegan a París encuentran innumerables guías para orientarse por la gran capital. Ahora, un avisado muchacho de once años, Johnny, ha decidido escribir una guía infantil para que los niños no se aburran tanto mientras sus papás están en el

Louvre viendo a la "Gioconda" o se soslayan viendo otra clase de monumentos en el Folies Bergère.

La guía contendrá amplia información sobre los almacenes donde hay secciones de juguetes y los jardines en los que se dan funciones de "guifol" y marionetas.

No hace falta aclarar que Johnny es norteamericano, y con su idea piensa ganar un buen puñado de dólares.

### ESTADISTICAS

Esto de las estadísticas es una cosa muy seria. Los números cuentan y, según dicen los entendidos, siempre tienen razón.

No obstante, se ha dado un caso curioso que pone en entredicho tal afirmación. En los ferrocarriles australianos expenden cada día cuarenta mil billetes para otras tantas personas que trabajan en Sidney y afluyen allí desde las localidades cercanas. Sin embargo, los boletos vendidos para el regreso, sólo son treinta y ocho mil. ¿Dónde se quedan las dos mil personas que faltan? Este es el problema que trae de cabeza a los estadísticos ferroviarios.

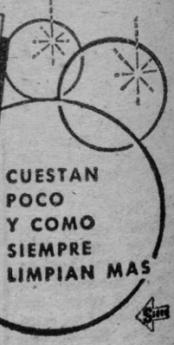
si prefiere limpiar CON ESPUMA

preferira

**POLVOS NETOL**  
ESPUMANTES



limpiará "mas a gusto" que antes!



(635) Se precisa administrativo con conocimientos en liquidaciones nóminas personal y seguros sociales. Libre servicio militar Presentarse en Avenida Conde Sallent, 5